

# யான சஞ்சாரம்

“இசைத் தேனீ”

[ஆசிரியர் குறிப்பு:—“இசைத் தேனீ”யின் வான சஞ்சார விமரிசனத்தில் ஏற்பட்ட பெயர் முரண்பாட்டைக் குறித்துச் சென்ற இதழில் வெளியான ஆசிரியர் குறிப்பை சேயர்கள் படித்திருப்பார்கள். “இசைத் தேனீ”யிடமிருந்து பதில் வருவதற்கு முன்னாலேயே மேற்படி பிழைக்கு உண்மைக் காரணம் கமக்குத் தெரிந்து போய்விட்டது. அதில உலக காதல்வரச் சக்கரவர்த்தியின் பின்வரும் கடிதத்தின் மூலம் அது தெரிந்தது:—

“அன்புள்ள ஆசிரியர் அவர்களுக்கு, உபய சேகரம். சென்ற சேடியோவில் (திருச்சியில்) என் மருமகனும் சிஷ்யனுமான டி. என். ஆர். சடராஜ சுந்தரத்தைத் தான் போட்டிருந்தது. திடீரென்று மருமகனுக்கு ஜூரம் கண்டபடியால் நான் போகும்படியாக சிகழ்த்தது. போய்வந்தேன். ஆனால் கமது உயரிய மதிப்பு வாய்ந்த “கல்கி”யில் சடராஜ சுந்தரம் வாசித்தார் என்று இருந்தது. எங்கள் வீட்டாரெல்லாரும் கமது ஸ்ரீ ஆசிரியர் அவர்கள் கேட்கவில்லை என்று தீர்மானித்தார்கள். இன்று “கல்கி”யில் தங்கள் அன்பை வெளியிட்டு விட்டார்கள் ... மதுபடியும் அக்டோபர் 20-21 இரவு 8 மணி முதல் 9-20 வரையில் என் காதல்வரச் சுச்சேரி உண்டு...

இக்கணம்,

டி. என். ராஜரத்தினம்.

ஸ்ரீ ஸ்வாமி காதல்வாமி துணை.”

தெரிந்ததா விஷயம்? சிஷ்யருக்குப் பதிலாக அன்று குருவே வாசித்திருக்கிறார்! வாசிப்பின் பாணி குருவுக்கும் சிஷ்யருக்கும் ஏரே மாநிலிதான் இருக்குமென்று சொல்ல வேண்டியதில்லை யல்லவா? ஸ்ரீ சடராஜ சுந்தரம் பின்ன, ஸ்ரீ ராஜரத்தினத்தின் சிஷ்யர் என்பது “இசைத் தேனீ”க்குத் தெரியும். ஆகவே, வாசிப்பு குருவின் பாணியாக இருந்ததுபற்றி அவருக்கு ஆச்சரியம் ஏற்படவில்லை. வாசிப்பு உயர்த்தமாக இருத்

ததிலும் அவருக்கு வியப்பு உண்டாகவில்லை. ஆகையினால்தான், “ஐமாவா யிருத்த தென்று சொல்லத் தேவையில்லை” என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

வானொலியில் குறிப்பிட்டவருக்கும் பதில் ஸ்ரீ ராஜரத்தினம் வாசிக்கிறார் என்னும் அறிவிப்பை “இசைத் தேனீ” கவனிக்கவில்லை. அதை நான் உள்பட இன்னும் அநேகரும் கவனிக்கவில்லை. உண்மையில், இப்படி ஒரு அதில உலக காதல்வரச் சக்கரவர்த்தியைத் திடீரென்று இன்னொருவருக்குப் பார்த்தியாக வாசிக்கச் செய்தது பற்றி எண்குத் திருச்சி கிளையத்தின் பேரில் கோபமாக யிருக்கிறது. ஏனென்றால், ஸ்ரீ ராஜரத்தினம் சேடியோவில் வாசிக்கிறார் என்று முன்னதாகத் தெரிந்திருந்தால் நானே அதைக் கேட்கத் தவறியிருக்க மாட்டேன். ஒன்றே கால் மணி சேரம் பூலோகத்தி் விருந்து சொர்க்கத்துக்குக் கொண்டு போகிறேன் என்றால், அதை வேண்டாமென்று யார் தவற விடுவார்கள்?

மேற்படி கடிதத்துக்குப் பரிசாரமாக அடுத்த அக்டோபர் 20-21 ஸ்ரீ ராஜரத்தினம் பின்னயின் சுச்சேரியை இரவு 7-55 முதல் 9-25 வரை கேட்டு விடுவ தென்று தீர்மானித்திருக்கிறேன். “இசைத் தேனீ”யும் கேட்பார் என்பதில் சந்தேக கில்லை.

கடைசியாக ஒரு வார்த்தை. “இசைத் தேனீ”யின் அரிய சங்கீதக் கருத்துக்கள் அடங்கிய விமரிசனக்கலைப் பாராட்டிப் பல சேயர்கள் கமக்கு எழுதி யிருக்கிறார்கள். “ஐயோ! கிறத்தி விடாதீர்கள்!” என்று இந்த வாரத்திலும் பல கடிதங்கள் வந்திருக்கின்றன. “இசைத் தேனீ” மிகவும் பொறுப்புள்ள மற்றொரு பதவியில் இருந்து திறம்பட வகித்து வருகிறவர். அதற்கிடையில் அவர் எவ்வளவோ அருமையான காலத்தைச் செலவிட்டுச் சிரத்தையுடன் கேட்டு எழுதும் வானசஞ்சாரக் குறிப்புகள் “கல்கி”யில் வழக்கம்போல் வெளியாகி வருகும்.]

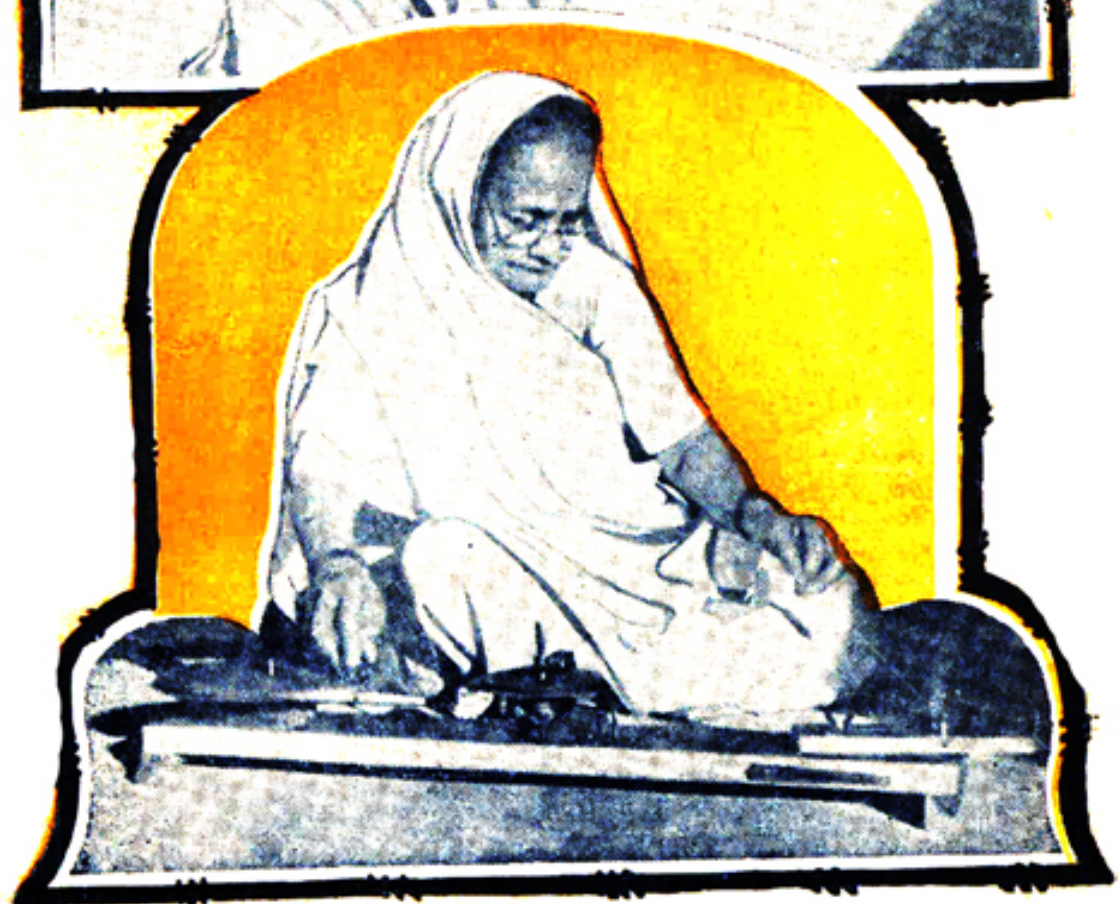
★ ★ ★

● சங்கீதத்தை ஆதாரத்தையாய் பரீந்து நெருங்கிக்கும் பெண்மணிகளில் மிகுந்த ராமகிருஷ்ணன் ஒருவர் என்பது அவர் இம்மாதம் 12-13 சென்னை ரேடியோ நிலையத்தில் பாடியதிலிருந்து தெளிவாகிறது. நயமான குரல்; கமக மூர்வமான

சாதகம்; நிதானம் கொண்ட மனோபாவம். ராமகிருஷ்ணன் தக்க வேலைப் பாடுகளில்லாவிடினும் கேட்டதெல்லாம் கணிசமாக இருந்தன.

14-15 மார்ச் திருச்சியில் டி. என். நியாக ராஜன் செய்த சுச்சேரி ஐமாவா யிருந்தது.

அன்னையின் அலுவல்கள்















பம்பாயில் காந்திஜி





திருச்சிக் கச்சேரியில் தந்தி யடித்து இடம் ரிஸர்வ் செய்து கொண்ட மதுரை ஜில்லா பட்டி வீரன்பட்டி கண்பர்தான். துறு துறு ரூபாய்க்கு டிக்கெட் வாங்கிக் கொண்டு மூன்று கஸ்தூரிபா கச்சேரியின் இவர் கேட்டார். பணம் படைத்த பயனை அடைந்த பாக்சியசாவிலி.

நிதி வருவாக்குத் தருத்தபடியும், தஞ்சாவூர் சபைக்கு ஏற்ற வண்ணமுத்தான் அன்றைக்குக் கச்சேரியும் அமைத்தது.

பத்துவராணி, கரகாப்பரியா, சங்கரா பாணம், கல்யாணி, தோடி ஆகிய பெரிய ராகக்களாகவே எடுத்துக் கொண்டு பாடதி ஆலாபணம் செய்தார். இர்தப் பழைய கர்காடக ராகங்கள், அவரிடமே பல தடவை கேட்டவையாயினும், அன்று புதிய தோற்றத்துடன் விளங்கின. அப்படி சுவ சுவமான மனோ தர்ம கற்பனைகள் அலைமோதிக் கொண்டு வந்தன. செவி இன்பத்துக்கு இது தான் எல்லா யென்று சொல்லும்படி யிருந்த பாடலியின் ருரல் பூலோகத்திலிருந்து ககண மண்டலம் வரையில் அராயாசமாக வட்ட மிட்டுச் சஞ்சரித்தது.

கல்யாணி ராகத்தில் தஞ்சாவூர் ராஜாவின் பணத்தைத் திரணமாக மதித்துத் தியாகய யர் பாடிய "சிதி(த்)லால ககமா?" கீர்த்தனம், இடத்துக்கும் சத்தர்ப்பத்துக்கும் வெரு பொருத்தமா யிருந்தது. சங்கரா பாணத்தில் "யாரோ என்றெண்ணாலே" கீர்த்தனத்தான். இவ்வளவு உயர்ந்த கச்சேரியில் "காலுத் துக்கி கின்று ஆடும் தெய்வ"த் தைப் பாடாமல் விட முடியுமா? தயிழ் ஸாஸ்திரியங்களுக்குள்ளே மிகச் சிறந்ததும், ராகபாவத்தில் இணையற்றதுமான அந்த யதுருவ கார்போதி கீர்த்தனை அன்று வாய்த்த விதமும் இணையற்றதாய், "கீர்த்தை மிழ்த்து வாஜோர் சென்னி மேல் கர்த்துக்க" வேண்டியதாயிருந்தது.

தோடி ஆலாபணயில் சில அபூர்வ பிடிகள், சபையையே குலுக்கி விட்ட பிடிகள், வெளியாயின. பல்லவி வில் தாசத்தில் ராகமாலிகைச் சுவரம் பாடும் போது, காண்டாவில் "சிப்ப

மபகா" என்று பிடித்ததும், டவர் டாக்கிக் கொட்டகைக்கு ஆபத்து வந்து விட்டதாகக் காணப்பட்டது! சபையில் அவ்வளவு குதுகலம்.

கடைசியில், "காந்தி மகாத்மா! நீ வாழ்க! வாழ்க! வாழ்க!" என்று மூன்று தடவை வாழ்த்தி முடித்தபோதும் சபையோரின் ஆரவார கரகோஷத்தினால் கொட்டகைக்கு மற்றொரு கண்டம்!

ஆறே முக்கால் மணிக்கு ஆரம்பமான கச்சேரி, பதினென்றரைக்கு முடிவடைந்தது. இடையில் அரசை மணி கோரம் பேச்சுக் கச்சேரிகள். ஆயினும், சாயங்காலம் ஐந்து மணியிலிருந்து கூடியிருந்த அந்த மகத்தான சபையானது, பதினென்றரை மணிக்குக் கூட எழுந்திருக்க மனமில்லாமல், மக்களும் பாடிய பிறகும் எழுந்திராமல் உட்கார்ந்திருந்தது. மக்களும் பாடி முடியும் வரையில் சபை கலியக் கூடாது என்று மியூஸிக் அகாடமியில் அடிக்கடி சொல்லப்படும் யோசனையை மேற்படி தஞ்சாவூர் சபைதான் கன்கு சிறையேற்றி வைத்தது. சென்னை ககரப் பழக்கத்தினால், முதன் முதலாக அச்சபையில் எழுந்திருந்த ஆசாமி கான்தான். மற்றவர் யாரும் எழுந்திராததைப் பார்த்து கானும் பேசாமல் உட்கார்ந்த விட்டேன்!

★

முந்தைய கால கச்சேரிகளிலும் பக்க வாத்தியங்கள் வாசித்த பிடிச் சங்கரய்யர், கல்பாத்தி ராமாதன், மதராஸ் வேணு காயக்கர் ஆகியவர்கள்தான் இந்தக் கச்சேரியிலும் பக்க வாத்தியக் கைக்கரியம் செய்தார்கள். இவ்வளவு குதுகலமான சபை



யில், இவ்வளவு பிரமாதமான கச்சேரியில், பக்க வாத்தியக் காரர்களும் அசலில்லா உற்சாகத்துடன் வாசித்தது, கச்சேரி சோப்பிப்பதற்குப் பெரிதும் காரணமாயிருந்தது. மிருதங்கமும் கஞ்சிராவும் சேர்ந்து முதல் தடவை பன்னிரண்டு நிமிஷம் ஆவர்த்தனம் வாசித்த பிறகும் சபை அலுப்படையாமல் அதுபவித்தது இருவரும் ஆவர்த்தனத்தை முடித்த



போது, “முடிந்த விட்டது” என்ற சபைக்குத் தெரியாமலே முடிந்த விட்டார்கள். அது தெரிவதற்கு அரை கிமிஷம் ஆயிற்று. அதற்குப் பிறகு சபையோர் விழித்தெழுந்து பிரமாத காகோஷம் செய்து பாராட்டினார்கள் என்றால், பார்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

✱

கச்சேரியின் ஈடுவில் அரை மணி நேரம் கடந்த பேச்சுக் கச்சேரியில் ஸ்ரீ ஈடிமுத்துப் பிள்ளையும், ஸ்ரீவேதாத்தினம் பிள்ளையும் முக்கிய பங்கெடுத்துக் கொண்டார்கள். இரண்டு பேரும் வெகு அழகாகவும் மிகப் பொருத்தமாகவும் பேசினார்கள். அன்றையப் பாட்டின் பெருமையைப் பற்றியும் தஞ்சாவூர் காட்டின் பெருமையைப் பற்றியும் மாற்றி மாற்றிப் பெருமையடித்துக் கொண்டார்கள். பெருமையடித்துக் கொள்ள அவர்களுக்குக் காரணம் இருக்கத்தான் இருந்தது. காலதேச வர்த்தமானங்களை முன்னிட்டுத் தஞ்சாவூர் ஜில்லாவில் மொத்தம் 65 ஆயிரம் ரூபாய் வருடாக வேண்டுமென்று கஸ்தூரிபா சிதிக் கமிட்டியார் பங்கு பரித்துக் கொடுத்திருந்தார்கள். ஆனால், அன்று வரையில், கச்சேரி வசூலைச் சேர்க்காமலே ரூபாய் 91,000 வசூலாகி விருத்தாம். ஒரு மாதம் தீவிரமாக வேலை செய்ததின் பயன் இது. மாத முடிவிற்குள் ஒன்றரை லட்சமாகவது ஆக்கிவிட வேண்டுமென்றும், ஆக்கிவிடப் போவதாகவும் தஞ்சாவூர்க் தலைவர்கள் மார் தட்டிக் கொண்டு பேசினார்கள். அப்போதே ஒருவர் கையில் தட்டை எடுத்துக் கொண்டு சிளப்பியிருந்தால், அத்தச் சபையில் இருந்த உங்களை பாக்கித் தொகை இட்டு சிரப்பியிருப்பார்கள் என்று தோன்றியது. சபையில் அவ்வளவு குதூகலம் காணப்பட்டது.

அத்தக் குதூகலமானது இன்னும் ஒரு சத்தர்ப்பத்திலும் நன்றாக வெளியாயிற்று. கஸ்தூரிபா சிதிக் கமிட்டியின் காரியதரிசி ஸ்ரீ எஸ். என். கோபாலலாமி, ஸ்ரீமதி எம். எஸ். சுப்புலக்ஷ்மியின் ஐந்து கச்சேரிகளிலும் வருவான தொகைகளைத் தனித் தனியாகத் தெரிவித்து விட்டு, மொத்தம் ரூபாய் 80,026 என்று தெரியப் படுத்தினார். பிறகு இப்பேர்ப்பட்ட தரம் கைக்கரியத்தை ஒப்புக் கொண்டு நடத்திக் கொடுத்து பாடகிக்கு, ஒவ்வொரு கச்சேரிக்கு ஒவ்வொரு மாலை வீதம் ஐந்து ஜில்லாக்களின் சார்பாகவும் ஐந்து மாலைகளை வருமானமாக அளித்தார்! ஒவ்வொரு தடவையும் சபையோரின் முகமலர்ச்சியும் ஆரவாரமும் எம். எஸ். வின் கைக்கரியத்தை அவர்கள் எவ்வளவு தூரம் பாராட்டுகிறார்கள் என்று தெரிவித்தது.

உண்மையில், பாராட்டத்தக்க விஷயம் தான்; தமிழ் நாடு பெருமைப் படக்கூடிய காரியம் தான்.

காலைய தினம் மகாத்மா காந்திவிடம் சமர்ப்பிக்கப் போகும் சுமார் 80 லட்சம் ரூபாயில் தமிழ்நாடு பத்தில் ஒரு பங்கு கொடுத்திருக்கிறது. அதில் பத்தில் ஒரு பங்கை ஸ்ரீமதி எம். எஸ். சுப்புலக்ஷ்மி தமது கச்சேரிகளின் மூலம் அளித்திருக்கிறார்.

“இத்தமாதிரி இத்தியாவில் வேறெங்கும் இல்லை; உலகத்திலேயே கிடையாது” என்றார் சந்தார் வேதாத்தினம் பிள்ளை.

இத்தகைய ஒரு பாடகியைப் பெற்றிருப்பது குறித்துத் தமிழ் நாடு பெருமை கொள்வதில் எவ்விதத் தடையும் இல்லை.

## பம்பாயில் காந்திஜி

1. பம்பாயில் காந்திஜி தங்கியிருந்த பிரீஸா மாளிகை.
2. “நிராசத்தனைக்குக் கிளம் பியாகிவிட்டதா?”
3. ஆம்; இந்நேரமுற்பட்டு விட்டார்!
4. மேள்ள நடக்கும் வழக்கம் மகாத்மாவிடம் கிடையாது.
5. நிராசத்தனைக்குக் கூடி யிருக்கும் மா பெருங் கூட்டம்.
6. நிராசத்தனைக் கூட்டத்தின் இன்னொரு தோற்றம்.

7. நேரித்தவர்கள் யாராவது இருக்கிறார்களா? கண்டு ரியாயங்கள், பார்க்கலாம்! ஆராம்; நமது மாநேஜரும் ஸ்ரீமதி எம். எஸ். சுப்புலக்ஷ்மியுமாக. பம்பாய்க்கு வேறு காரியமாகப் போன இடத்தில் இந்த பாக்கியம் அவர்களுக்குக் கிடைத்தது.

8. நிராசத்தனைக்கு வந்த ஏதாட்டி ஒருவரின் மகாத்மா பரிசு பெற்றுக் கொள்கிறார்.

9. பிறகு, விடை பெற்றுக் கொள்கிறார். (கொஞ்சம் கூர்ந்து பார்த்தால் காமராஷம் கையுமாக நமது போட்டோக்காரரையும் படத்தில் காணலாம்.)





# ஆடல் பாடல்



“கர்நாடகம்”

தஞ்சாவூரின் அஞ்சாவது அதிசயத் தைப் பற்றிக் கேள்விப் பட்டிருப்பீர்கள். ஒரு வேளை மூன்றாவது அதிசயம் என்று சொல்வது அதிகப் பொருத்தமா யிருக்கலாம். தஞ்சாவூரில் ஏற்கெனவே பெரிய கோயிலும், அந்தக் கோயிலில் பெரிய கந்தியும் தமிழர் பழம் பெருமைக்கு அழியாத சின்னமான இரு பெரும் அதிசயங்களாக விளங்குகின்றன. மூன்றாவது அதிசயம், சென்ற லூயிற்றுக் கிழமை அங்கு கடத்த ஒருசத்திக் கச்சேரிக்கு ரூ. 26,026 (இருபத்தாறுபத்திரூபத்தாறு ரூபாய்) வருவான அதிசயமாகும்.

இந்த அதிசயம் எப்படிச் சாத்தியமாயிற்று என்பதற்கு மூன்று காரணங்களை ஸ்தூதர வேதாத்தினம் அன்று வெகு அழகாக எடுத்துச் சொல்லி முத்தாய்ப்பு வைத்தார்.

“நீதி. கந்திரியா நீதி: கச்சேரி. தீமத் எம். ஏன். கப்புஷ்ஷிமின் கச்சேரி: ஹி, தஞ்சாவூர். இந்த மூன்றும் ஒன்று குறைவாக இருந்திருந்தாலும் இப்பேர்ப்பட்ட அதிசயம் நடந்தது” என்றார்.

அதிசயமோ, அதிசய மில்லையோ, தஞ்சாவூர் ஜில்லாவைப்பற்றிய என்னுடைய கம்பிக்கை மெய்யானதுபற்றி அளவில்லாத மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். “தஞ்சாவூரில் கடக்கும் அஞ்சாவது கச்சேரி பண வருவிலும் பாட்டின் சிறப்பிலும் சிகரமாக விளங்கு மென்று எதிர் பார்க்கிறேன்” என்று எழுதி யிருந்தேன். அது பிரமாதமான முறையில் ரூசுவாகி விட்டது. வருவான இருபத்தாறுபத்திரூபத்தாறு ரூபாயோ கூட, அன்று டவர் டாக்ஸியின் உண்டையும் பக்கங்களிலும் வாசலிலும் கெருக்கிப் கூடி யிருந்த ஆயிரக் கணக்கான ஜனங்களும் சிறுபித்தர்கள். இரண்டு ரூபாய் முதல் அறு ரூபாய் வரையில் டிக்கெட் வாங்கிக்கொண்டு காலாயிரம் பேர் சங்கீதம் கேட்க வரும் விரைவையே தஞ்சாவூரிலே தவிர வேறு எங்கே பார்க்க முடியும்?

இந்தக் கொண்டாட்டத்தினிடையே சில கண்பக்களைப் பற்றி கான் இதவரை அறிந்

திராத பூர்வோத்தர இரகசியங்கள் தெரிய வந்தன! எனக்குப் பக்கத்தில் உட்கார்ந்திருந்த திருச்சி கண்பர் ஒருவர், ரூபாய் வருவாய் பற்றி அறிவிக்கப்பட்டதும் “தஞ்சாவூர் ஜில்லா எப்படி?” “எப்படி தஞ்சாவூர் ஜில்லா?” என்று அடிக்கடி கேட்டுக் கொண்டிருந்தார். தொத்திரவு பொறுக்காமல் கால், “கீர் திருச்சிக்காரர்; தஞ்சாவூரைப் பற்றிய பெருமை உமக்கு என்ன?” என்று கேட்டேன்.

“என்ன சொன்னீர்? நான் அசல் தஞ்சாவூர்க்காரன், ஐயா! இன்ன தாலூகா, இன்ன வட்டம், இந்தனும் வருஷத்து ஜனன மரணக் கணக்கை எடுத்துப் பார்த்து விட்டு அப்புறம் வேறு பேச்சுப் பேசும்!” என்றார்.

இத்தனை காலும் லாஸ்குடிக்காரர் என்று கான் எண்ணி யிருந்த ஒருவர், “என் தாயா ருக்குத் திருக்காட்டுப் பன்னிக்கு ஏழு மைலில் உள்ள கிராம மாக்கும். அங்கே எனக்கு இரண்டவரக் காணி சிலைகூட இருக்கிறது” என்றார்.

“எனக்கும் கொன்னிடத்தில் ஆறு ஏக்கரா மணல்மேடு சொந்தம்” என்றார் இன்னொருவர்.

இப்படித் தஞ்சாவூர்க்காரர் என்று சொல்லிக் கொள்வதிலேயே எல்லாருக்கும் பெருமையும் உவகையும் உண்டாகி விட்டது.

இதிலிருந்து தேச பத்தியும் சங்கீதாபிமானமும் தஞ்சாவூருக்குள்ளேயே தடக்கிப் போய் விட்டதாக கான் சொல்ல வில்லை.

மேற்படி தொகையிலேகூட அயல் ஜில்லாக்காரர்களின் பணமும் சேர்த்துதானிருந்தது. இது எப்படித் தெரிந்தது என்றால், பாட்டி பந்துவாசானி ராகத்தை அமோகமான புதுப் புது கற்பனைகளுடன் பாடிச் சபையின் காதுகொடித்தைப் பெற்றதும், என் பின்னாலிருந்த. “கீட்கள் எழுதி யிருந்தது சரியாய்ப் போச்சு; திருச்சியையும் மதுரையையும் இந்தக் கச்சேரி அக்கி அடித்து விட்டது!” என்று ஒரு குரல் கேட்டது. திரும்பிப் பார்த்தால்,



அ:—மகாத்மா என்னால்? அவர் அப்படி என்ன காரியத்தில் வெற்றி யடைந்திருக்கிறார்?

இ:—அவர் எடுத்த காரியம் ஒன்றி லும் வெற்றி யடையவில்லை. இன்னும் தேசம் சுயராஜ்யம் அடையவில்லை. ஜனாதிபதி ஜின்னாவைக் கூட அவரால் சரிப் படுத்த முடியவில்லை.

அ:—அப்படித் தோல்வி யடைந்த மனிதரை எதற்காக ஜனங்கள் இப்படிப் போற்றுகிறார்கள்?

இ:—தோல்வியானால் என்ன? வெற்றியானால் என்ன? மகாத்மா யின் உயர்ந்த குணங்களுக்காக அவரைப் போற்றுகிறார்கள். அவருடைய உத்தம வாழ்க்கைக்காகப் போற்றுகிறார்கள். அவர்கைக்கொன்றும் சிறந்த முயற்சிகளுக்காகப் போற்றுகிறார்கள். தம்முடைய குறையைத் தாமே ஒத்துக் கொண்டு, தம்முடைய தோல்வியைத் தாமே எடுத்துக் கூறும் தலைவரை வேறு எந்த நாட்டில் காண முடியும்?

அமெரிக்கர்:—ஆஹா! உங்கள் இந்தியா தேசத்தின் போக்கே ஒரு தனிப் போக்குத்தான்!

இந்தியர்:—ஆகையினால்தான் ஆயிரக்கணக்கான வருஷங்களாக எங்கள் இந்திய நாடுகரிகம் அழியாமலிருக்கிறது.

டாக்டர் அம்பேத்கர் கூறியது: ரோம்ப சரி; ரோம்ப ரோம்ப சரி.

காந்தி மகாத்மா தமது வாழ்நாளில் எத்தனையோ தோல்விகள் — தோல்விக்கு மேல் தோல்விகள் — அடைந்து வந்திருக்கிறார். அந்தத் தோல்விகளைக் கூசாமல் ஒப்புக்கொண்டும் இருக்கிறார்.

ஆனால், மற்றவர்கள் அடைந்த வெற்றிகளைக் காட்டிலும் மகாத்மாவின் தோல்விகளினால் இந்தியா தேசம் அதிக நன்மை யடைந்திருக்கிறது. இனிமேலும் அடையப் போகிறது.

“ஆம் ஆம்” என்று இதோ மணியும் அடிக்கிறது.

எனவே, தோல்விக்கு மேல் தோல்வி யடைந்த போதிலும் மகாத்மா காந்தி தான் தமது தலைவர்!

அவர்தான் தமது ரொடுவித் தலைவர்.

அவராலேதான் இந்தியா தேசம் வாழ்வும் கௌரவமும் அடையப் போகிறது.



சரித்திரப் பெருமை வாய்ந்த தஞ்சாவூர் சங்கீதக் கச்சேரி. ஸ்ரீ தாடிமுத்துப் பேரன் அவர்களின் கையில் உள்ள பையில் இருப்பது, கஸ்தூரிபா நிதிக்குக் கச்சேரியில் வருமான ரூ. 26,026.



பிரான்ஸ், ருன்ஸ்டட் முதலிய எத் தனியா பேர் தோல்வி தேர்ந்ததும் கழுத்தைப் பிடித்துத் தள்ளப் பட்டார்கள்!

கடைசியாக, ஹிட்லரின் கதியும் அதோகதியாகத்தான் ஆகப் போகிற தென்பதில் சந்தேகமில்லை.

**தோல்வி யடைந்தவர்களின் கதி** ஒருபுற மிருக்கட்டும். வெற்றி யடைந்த வர்களின் வாழ்வுதான் எத்தனை நாளைக்கு என்று நினைக்கிறீர்கள்?

எயிட் ஜாஸ்ட், பிரஸிடெண்ட் வில் ஸன், கிளமெங்கோ முதலியவர்களின் கதி என்ன ஆயிற்று?

சர்ச்சில், ரூஸ்வெல்ட் ஆகியோர் இன்றைக்கு தாலைந்து வருஷத்துக்குப் பிறகு என்ன நிலைமையில் இருக்கப் போகிறார்கள்? இதோ 1950-ம் வருஷத் தில் மூன்று காட்சிகளைக் கற்பனை செய்து பார்க்கலாம்:—

### காட்சி 1.

[இடம்: இங்கிலாந்தில் ஒரு மூலை.

பாத்திரங்கள்: வின்ஸ்டன் சர்ச்சிலும் இரண்டு வழிப்போக்கர்களும்.]

முதல் வழிப்போக்கன்:—யார் அப்பா, இது? வாயிலே கருட்டும் கையில் உருளைக் கிழங்குமாய்!

இரண்டாம் வழிப்போக்கன்:—தெரியாதா உனக்கு? மாஜி பிரதம மந்திரி வின்ஸ்டன் சர்ச்சில்தான்! வேறு யார் வாயிலிருந்து இவ்வளவு புகை வரும்?

மு. வ:—ஆமாம்; அவர் என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறார்? உருளைக் கிழங்கை எடுத்து எடுத்து அந்த மரத்தில்மேல் வீசி எறிந்து கொண்டிருக்கிறாரே, என்னத்துக்கு?

இ. வ:—உருளைக் கிழங்கெல்லாம் பறக்கும் ருண்டு என்று அவருக்கு எண்ணம்! அந்த மரத்தான் ஹிட்லர் என்பது அவருடைய பிரமை.

மு. வ:—ஐயோ பாவம்! அவ்வளவு பெரிய யுத்தத்தில் ஐயித்தாரே? அவருக்கு இந்தக் கதியா?

இ. வ:—யுத்தத்தில் ஐயித்து என்ன பிரயோஜனம்? அந்த ஐயத்தைச் சரியாக உபயோகப் படுத்தாமல், சமாதானத்தைக் கோட்டை விட்டு விட்டார். சொத்தத்தில் உலகத்தில் துவையும் துன்பமுந்தான் அதிகமாயின. அடுத்த யுத்தத்திற்கு ஆயத்தங்கள் இதற்குள்ளே ஆரம்பமாகி விட்டன. என்ன ஐயம் வேண்டிக் கிடந்தது?

### காட்சி 2.

[இடம்:—அமெரிக்காவில் ஒரு ஏரி. பாத்திரங்கள்:—படகில் மாஜி பிரஸிடெண்ட் ரூஸ்வெல்ட்டும், ஏரிக் கரையில் இரண்டு வழிப்போக்கர்களும்.]

மு. வ:—ஏன், அப்பா! இவர் யார் இந்த மனுஷர்? தண்ணீரில் ஓயாமல் ஏதோ எழுதிக் கொண்டிருக்கிறாரே?

இ. வ:—தெரியாதா உனக்கு? மாஜி பிரஸிடெண்ட் ரூஸ்வெல்ட்! தண்ணீரிலே சாஸனங்கள் எழுதிக் கையெழுத்துப் போடுவதிலே அவருக்கு ரொம்ப ரொம்பப் பிரியம்.

மு. வ:—ஓஹோ! எனக்குக் கூட ஞாபகம் வருகிறது. போன யுத்தத்தின் போது ஏதோ அட்லாண்டிக் சாஸனம் என்று வெளியிட்டார்கள் இவ்வையோ?

இ. வ:—அது போதாதென்று இப்போது இவர் இந்த ஏரித் தண்ணீரில் பஸிபிக் சாஸனம், அரபிக் கடல் சாஸனம், செங்கடல் சாஸனம், மத்திய தரைக் கடல் சாஸனம், வங்காளக் குடாக்கடல் சாஸனம் எல்லாவற்றையும் எழுதிக் கொண்டிருக்கிறார்!

மு. வ:—பாவம்! இவர் தனியில் இப்படியா எழுதியிருந்தது? அப்பேர்ப்பட்ட யுத்தத்தில் ஐயித்தாரே?

இ. வ:—யுத்தத்தில் ஐயித்தால் மட்டும் போதுமா? ஐயத்தை உலக ஷேமத்துக்காக உபயோகப் படுத்தப் புத்தி வேண்டாமா?

### காட்சி 3.

[இடம்: இந்தியாவில் ஒரு ரயில் ஸ்டேஷன்.

பாத்திரங்கள்: ஏராளமான ஜனக் கூட்டம். கூட்டத்தின். ஓரத்தில் ஓர் இந்தியரும் ஒரு அமெரிக்கப் பிரயாணியும்.]

அமெரிக்கர்:—என்னத்திற்காக இந்தச் சின்ன ஸ்டேஷனில் இவ்வளவு கூட்டம் கூடியிருக்கிறது?

இந்தியர்:—மகாத்மா காந்தி இந்த ஸ்டேஷன் வரியாக ரயிலில் போகிறார். அவரைத் தரிசிப்பதற்காகக் கூட்டம் கூடியிருக்கிறது.

அமெரிக்கர்:—அடே அப்பா! மகாத்மா காந்தியின் பேரில் இந்த ஜனங்களுக்கு என்ன அவ்வளவு பக்தி?

இந்தியர்:—அவர் மகாத்மா, அதனால் தான்!



# சாற்சீவத் தலைவர்

திமிழ் மறையாகிற திருக் குறளில் நமக்கு எவ்வளவோ நம்பிக்கை யிருந்த போதிலும், அந்த நம்பிக்கை ஆட்டம் கொடுக்கும்படியான சம்பவம் ஒன்று சமீபத்தில் நேர்ட்டது.

“எப்போருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பிலும் அப்போருள் மெய்ப்போருள் காண்பதறிவு” என்று திருவள்ளுவர் சொல்லி யிருக்கிறாரே? டாக்டர் அம்பேத்கார் என்பதாக ஒரு மனிதர் பிறந்து வளர்ந்து வைனராய் நிர்வாகசபையில் அங்கத்தினராகச் சென்னைமா நகருக்கு வந்து என்னவெல்லாமோ பேசப் போகிறார் என்று திருவள்ளுவர் எதிர்பார்த்திருந்தால் அவ்விதம் சொல்லி யிருப்பாரா? ஒரு மனுஷன் நன் ஆயுள் காலமெல்லாம் உளறக்கூடிய அவ்வளவு உளறலையும், பிதற்றக் கூடிய அவ்வளவு பிதற்றலையும், பூன்றே நாளைக்குள் திருவாய் மலர்ந்துவிட்ட மகானுபாவரின் விஷயத்தில் திருவள்ளுவரின் வாக்குப் பொருத்துமா? பொய்யாமொழிப் புலவரின் வாக்கு, கடைசியில் பொய்த்துப் போய்விடும் போலிருக்கிறதே?

இத்தகைய பயத்துடனே, எப்படியும் வள்ளுவர் வாக்கைப் பரிபூரணமாய்ப் பரிசோதித்து விடுவது என்ற சங்கடத்துடனே, டாக்டர் அம்பேத்காரின் திருப்பிதற்றல்களை யெல்லாம் அடசி ஆராய்ந்து கவனத்துடன் படித்தோம்.

ஆறா! இது என்ன? இப்பேர்ப்பட்ட மெய்ப்போருள் இவருடைய வாய் மொழியிலிருந்தும் வெளி வந்திருக்கிறதே!

“வேறு எந்த நாட்டிலாவது இந்த காந்தியைத் தலைவராக ஒப்புக்கொண்டிருப்பார்களா? அவர் தீர்க்க திருஷ்டி அற்ற மனிதர்; அறிவு இல்லாதவர்; நல்லது கேட்டது தெரிவாதவர். பொது வாழ்க்கையிலே அவர் ஆதிமுதல் அந்தம் வரையில் தோல்வியே அடைந்து வந்திருக்கிறார்!..... எனினும், இந்தத் தேசத்தில் அவர் தலைவராக இருந்து வருகிறார்!.....”

இவ்விதம் சென்னையில் செப்டம்பர் 24வ் மாலை நடந்த பொதுக் கூட்டத்தில் டாக்டர் அம்பேத்கார் கூறினார்.

உண்மை; உண்மை; முக்காலும் உண்மை!

ஆறா! டாக்டர் அம்பேத்காருடைய வாயிலிருந்து மல்லவா அம்புதமான மெய்ப் பொருள் வெளியாகி யிருக்கிறது?

திருவள்ளுவர் மகான்தான்; பொய்யாமொழிப் புலவர்தான். சந்தேகமில்லை.

இந்தியாவுக்கும் மற்ற தேசங்களுக்கும் உள்ள வித்தியாசமும் டாக்டர் அம்பேத்காரின் கூற்றில் அடங்கிக்கிடக்கிறது.

அதே மாதிரி, காந்தி மகானுக்கும் மற்ற நாடுகளின் தலைவர்களுக்கும் உள்ள வித்தியாசமும் அநிலே ஒளிந்து கொண்டிருக்கிறது.

மற்ற நாடுகளிலே தலைவர்களை அவர்களுடைய வெற்றிகளுக்காகவே ஜனங்கள் மதிக்கிறார்கள்.

இந்திய நாட்டிலோ தலைவர்களை அவர்களுடைய யோக்கியதைக்காக ஜனங்கள் போற்றுகிறார்கள்.

மற்ற நாடுகளில் தலைவர்கள் வெற்றிக்கு மேல் வெற்றியாக அடைந்து வரும் வரையில் அவர்களை ஜனங்கள் கொண்டாடுவார்கள்; தலைவியே தாக்கி வைத்துக்கொண்டு கூத்தாடுவார்கள். இன்னும் என்ன வேணுமானாலும் செய்வார்கள்.

ஆனால், தோல்வியடைய ஆரம்பித்து விட்டார்களோ, எல்லாம் தொலைந்தது!

யுத்த ஆரம்பத்தில் தோல்வியடைந்த சேம்பர்லிங், சோதம் மந்திரி பதவியிலிருந்து தள்ளப்பட்டு மனமுடைந்து இறந்து போனார்.

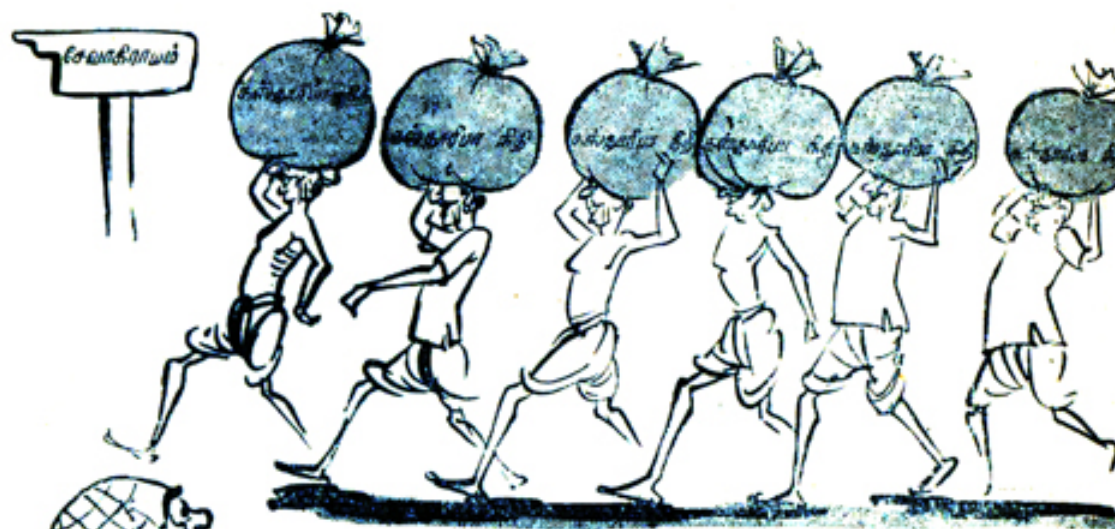
இதாலியில் எத்தனையோ வருஷ காலம் சர்வாதிகாரியாய் விளங்கிய முஸோலினி இன்று ஜேர்மனியில் அடைக்கலம் புத்திருக்கிறார்.

குமேரியாவின் சர்வாதிகாரி அண்டனோ இன்று சிறையில் அடைக்கப்பட்டிருக்கிறார்.

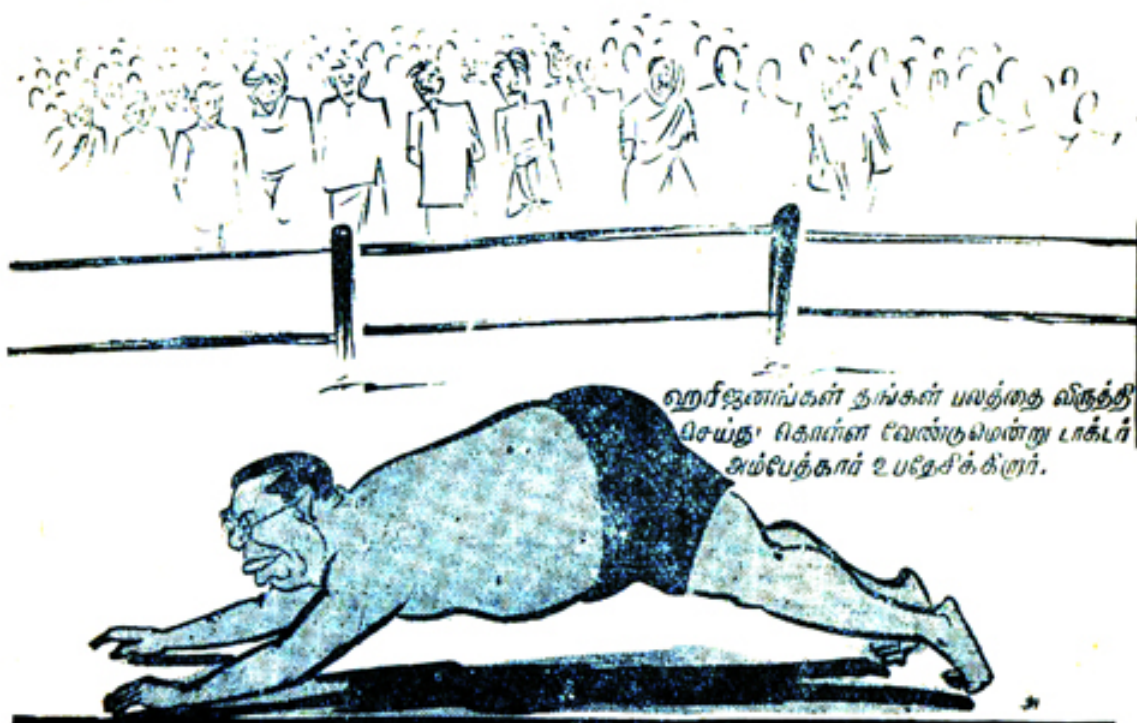
ஜப்பானில் டோஜோ இருக்கும் இடமே தெரியவில்லை.

ஜேர்மன் தளபதிகளின் வீரரறிவீரர்கள் என்று கொண்டாடப்பட்ட





அக்டோபர் இரண்டாந்தேத் மகாத்மாவிடம் சமர்ப்பிக்கப்படப் போகும் கந்தாரியாவின் நிதி எதிர்பார்த்த 75 லட்சத்துக்குமேல் சேர்ந்து விட்டது.





மாகப் போன யமன் காதில் அது விழ, அவன் உடனே எதிரே வந்து நின்று, "வாரும்! போகலாம்!" என்னுளும். அப்போது அந்த மனிதன் மிரண்டு போய், "ஓகோ! நீ எந்த யமன்? நான் அழைத்த யமன் நீதானா? அதற்கென்ன ருக்? யமன் என்று சொல்லி என்னை ஏமாற்றவா பார்க்கிறாய்? போ! போ! வர முடியாது!" என்னுளும்.

ஐயப் ஜின்னா 'பாமிஸ்தான்' கோரிய கதையும் கிட்டத்தட்ட இப்படித்தான் ஆகி யிருக்கிறது. பாமிஸ்தான் கிட்ட கெருவியதும் 'வேண்டாம்' என்று ஐயப் ஜின்னா வேருண்டு பின் வாங்கு கிறார் என்பதை, காந்திஜி — ஜின்னாஜி கடிதப் போக்கு வரவினிருந்து ஸ்பஷ்டமாக அறியலாம்.

**எதற்குக் கையெழுத்து?**

முஸ்லிம்களுக்குப் 'பாமிஸ்தான்' அல்லது தனி ராஜ்யம் கொடுப்பதற்கு மகாபா காந்தி மனப்பூர்வமாய் ஒப்புக் கொள்கிறார் என்பது மகாத்மாவின் கடிதங்கள் விருந்து மிகத் தெளிவாக வெளியாகிறது. ஆனால் ஐயப் ஜின்னா என்ன சொல்கிறார்? முக்கிய விஷயத் துக்கு வராமல், கொஞ்சம் கூடப் பிடி கொடுத்துப் பேசாமல், மேலெல் லாம் விவக் கெண்ணெய் தடவிக் கொண்டு குஸ்திபோடும் மல்லைப் போல், வளைந்தும் செலிந்தும் கொடுத்தக்கொண்டே இருக்கிறார். மகாத்மா காந்தி யாருடைய பிரதிபிதி, அவ ருடைய அத்தன்து என்ன, அதிகார ஹோதா என்ன என்றெல்லாம் வளைத்து வளைத்துக் கேட்கிறார்.

இது போதா தென்று, "ஹிந்துக் களும் முஸ்லிம்களும் ஒரு தேசத்து ஒரு ஜாதி அல்ல; இரண்டு தேசத்து இரண்டு ஜாதி" என்பதாக எல்லாவற் றிற்கும் முதலில் மகாத்மாவை ஒப்புக் கொள்ளச் சொல்கிறார். ஐயப் ஜின்னா உண்மையில் 'பாமிஸ்தான்' விரும்பும் பட்சத்தில், இந்த இரு ஜாதிப் பிரச்சனையை அடிப்படையான பிரச்சினை யாகக் கிண்புவாரா? இவருக்கு உண்மையில் வேண்டியது தனி ராஜ்யமா யிருக்கும் பட்சத்தில், ஹிந்துக்களும் முஸ்லிம்களும் ஒரு ஜாதியா யிருந்தா லென்ன? இரு ஜாதியா யிருந்தா லென்ன? அது என்ன அவ்வளவு முக்கிய விஷயம்?

ஐயப் ஜின்னாவின் கோரிக்கை எப்படி இருக்கிற தென்றால், அண்ணனுக்கும் தம்பிக்கும் ஒத்துக் கொள்வாமல், தம்பி பாகம் கேட்டு அண்ணன் அதை ஒப்புக்

கொண்ட பிறகு தம்பி, "பாகப் பிரி வினை அப்புறம் இருக்கட்டும். முதலில், நீ என் அண்ணன் இல்லை யென்றும், நான் உன் தம்பி இல்லை யென்றும் எழுதிக் கையெழுத்துப் போட்டு ஸப் ரிஜிஸ்ட்ராச் ஆபீஸில் ரிஜிஸ்டர் செய்து கொடு!" என்று கேட்பது போலத் தான் இருக்கிறது.

**ஏமாற்ற மில்லை**

காந்தி-ஜின்னா பேச்சு முறிந்ததில் உண்மையாகவே நமக்கு அனுபவமும் ஏமாற்ற மில்லை என்பதைத் தெரிவித் துக் கொள்கிறோம். ராஜாஜி திட்டத் தீர்ப் பற்றி ஐயப் ஜின்னா லாகூரில் எப்போது அந்த தோரணையில் பேசி னாரோ, அப்போதே அவருக்கு ஒரு சமரச முடிவுக்கு வரும் விருப்பம் இல்லவே இல்லை என்பது நமக்கு ஸ்பஷ்டமாகி விட்டது.

ஏமாற்ற மில்லையே தவிர, வருத்தம் இருக்கத்தான் இருக்கிறது. இந்த காந்தி-ஜின்னா சந்திப்பும் நீடித்த சம் பாஷையுமே வேறு வந்தமாக முடிந்திருந் தால், ஒரு சமரச முடிவு ஏற்பட்டிருந் தால், தேச மெல்லாம் இப்போது ஒரே குதுகலமும் கொண்டாட்டமாகவுந் தான் இருந்திருக்கும். அடுத்தபடி தேசம் கதாரிபுடைய மூயற்சியில் கவனம் செலுத்த முடிந்திருக்கும். இப் படி நடக்காமல் போகையில் நமக்கு வருத்தம் இல்லாமற் போகவில்லை.

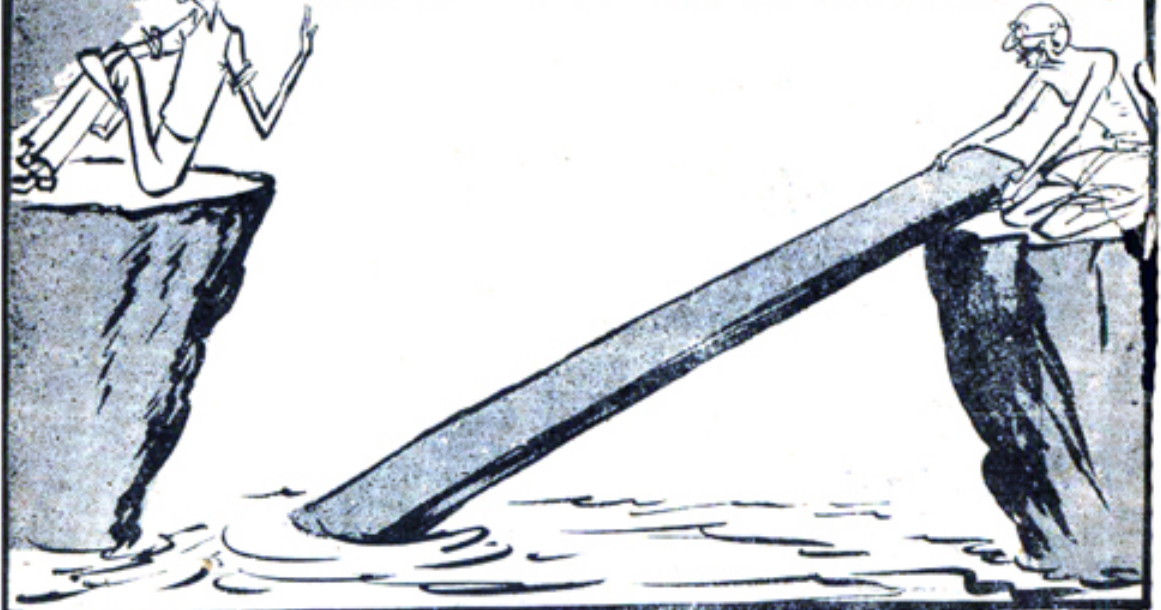
**தம்பிக்கை உண்டு**

வருத்தப்படுகிறோம் என்பதினால் ஒரு யடியாகத் துயரக் கடலில் நாம் ஆழ்ந்து விடவு மில்லை. இரண்டு வருஷத் துக்கு முன்னால் செந்திருக்க வேண்டிய பிரயத்தனத்தைக் காலம் தாழ்த்துச் செய்யும்போது இது போன்ற இடை யூறுகளையும் தோல்விகளையும் எதிர் பார்க்கத்தான் வேண்டும்.

ஆனால், முயற்சி தோல்வி யடைந்த போதிலும் அதனால் பலன் இல்லை என்று நாம் சொல்லத் தவாராயில்லை. அதனால் எவ்வளவோ பலன் இருக்கத்தான் இருக்கிறது. உண்மையில், இந்தத் தோல்வியிலேயே வெற்றியின் விதை இருக்கிறதென்றும், இந்தத் தோல்வியே அடுத்தபடி கிடைக்கப் போகும் வெற்றி யின் முதல் படி உடன்றும் நாம் கருது கிறோம். "இதோடு எல்லாம் முடிந்து விடவில்லை. இன்னமும் சமரச முயற்சி செய்யத்தான் போகிறோம்" என்று இரு தலைவர்களும் பொது ஜனங்களுக்கு அறிவித்திருப்பது நமது நம்பிக்கையைப் பெரிதும் ஊர்ஜிதப்படுத்துகிறது.



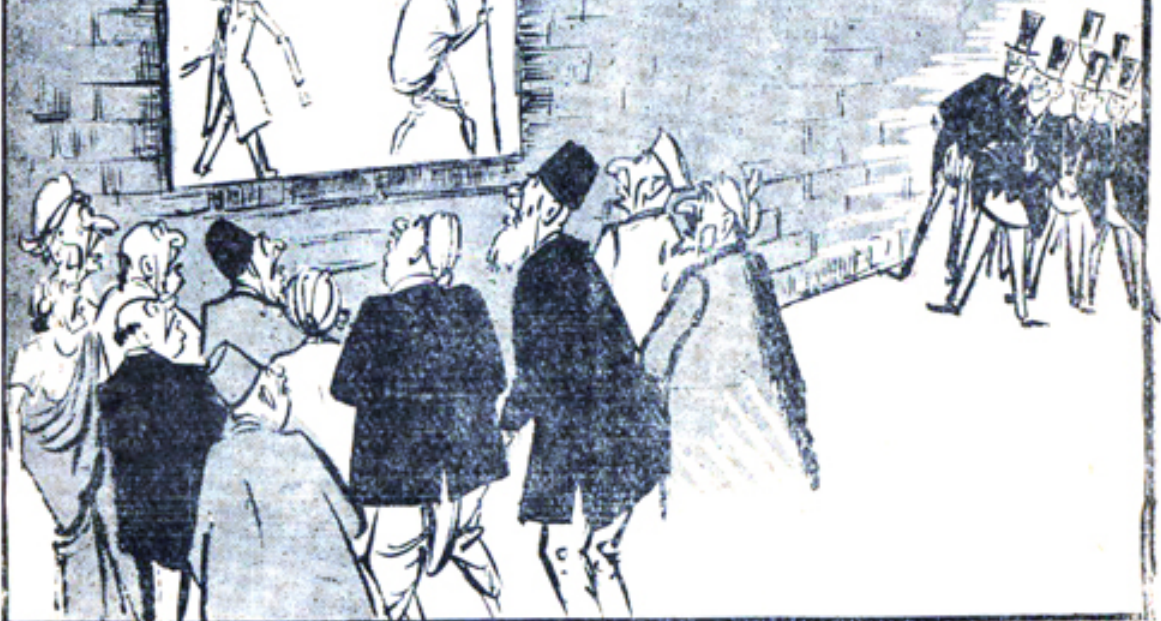
பத்திரிகைகளில் வெளியாகியிருக்கும் காந்தி-ஜின்னா கடிதங்களிலிருந்து காந்திஜி சமரசத்துக்காக எவ்வளவோ விட்டுக்கொடுக்க முன்வந்தும் ஜனப்ஜின்னா ஒரு படிவாதமாக ராஜிக்கு இணங்கவில்லை என்று தெரிகிறது.



காந்தி-ஜின்னா பேச்சு முறிந்த செய்தி நேச மக்களுக்கு வருத்தத்தையும் அந்நியர்களுக்கு ஆனந்தத்தையும் அளித்திருக்கிறது.

கடைசிச் செய்தி

காந்தி-ஜின்னா பேச்சு முறிவு







# சுப்சி

மணி 4 }

தமிழ்த்திரு நாடு தன்னைப் பெற்ற  
நாயென்று கும்பிடா பரம்பர

—பாரதியார் { இதழ் 9

## என்ன சேதி?

மற்றொரு காரணம்

சென்ற இதழில் 'பக்ரீத் பண்டிகை' என்று நாம் குறிப்பிட்டது உண்மையில் 'பக்ரீத்' பண்டிகை அல்ல. வென்றும், அது ரம்ஸான் ஈத் பண்டிகை என்றும் சில முஸ்லிம் நேயர்கள் நமக்கு எழுதித் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். தினசரிப் பத்திரிகைகளில் 'ஈத் கொண்டாட்டம்' என்றும், 'ஈத் தினச் செய்தி' என்றும் வெளியாகி யிருந்த படியால், ஒரு வேளை 'ஈத்' பண்டிகையைத்தான் மரியாதையாக 'பக்ரீத்' என்று குறிப்பிடுவது வழக்கமாகும் என்று நாம் எண்ணிவிட்டோம். இவ்விதம் நாம் செய்த பிழையானது முஸ்லிம் நேயர்களில் சிலருக்கு வருத்தம் அளித்தது. பற்றியும் நாம் வியப்படையவில்லை. நம்முடைய தீபாவளிப் பண்டிகையை முஸ்லிம்கள் 'தீபாவளி சிராத்தம்' என்றோ, நம்முடைய வருஷப் பிறப்புப் பண்டிகையை 'வருஷாப்திகம்' என்றோ கூறினால், அவை பொருளில் பொருத்தமா யிருந்தாலும், நமக்கு வருத்த முண்டாவது இயல்பே யல்லவா?

எனவே, ஈத் பண்டிகைக்கு மரியாதை அளிப்பதாக எண்ணிக்கொண்டு 'பக்ரீத்' என்று குறிப்பிட்டதற்காக வருத்தப்படுகிறோம். அதோடு, முஸ்லிம்கள் 'பாகிஸ்தான்' கோருவதற்கு இதுவும் ஒரு காரணமாகவதையும் உணர்கிறோம். முஸ்லிம்களின் பண்டிகைகளைக் கூட நாம் சரியாக அறிந்து கொள்ள முடியாமலிருக்கும் போது, அவர்கள் தலி ராஜ்யம் கட்டப்படவில் என்று அநியாயம் இருக்கிறது? ஒன்றுமே இல்லை.

ஆகையினால்தான் மகாத்மா காந்தி 'பாகிஸ்தான்' கோடுப்பதாக எவ்வளவோ வருத்தி வருத்திச் சொல்லியும் ஐயப் பின்னா ஏன் அதை மறுதலித்துப்

பின் வாங்கினார் என்பது நமக்கு ஐரோதிகைப்பையும் வியப்பையும் அளித்துத் திக்கு முக்காடச் செய்கிறது.

நமது அநுதாபம்

“சுரி; இனிமேல் எல்லாரும் என்மேல் பாய்ந்து என்னைத் தாக்கவும் திட்டவும் ஆரம்பித்து விடுவார்கள்” என்று ஐயப் பின்னா தமது கடைசிக் கடிதத்தின் கடைசி வாக்கியத்தை முடிக்கிறார். பாய்தல், திட்டல், தாக்கல் முதலிய காரியங்களில் ஐயப் பின்னாவுக்கு மிஞ்சியவர்கள் யாருமில்லை யென்பதும், அவரிடம் மற்றவர்கள் எல்லாம் பாடம் கற்றுக் கொள்ள வேண்டுமென்பதும் பிரசித்தியான விஷயம். நம்மைப் பொறுத்த வரையில், ஐயப் பின்னாவைத் தாக்கவும் திட்டவும் எவ்வித அவசியமும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. உண்மையில், அவரிடம் நம்முடைய மனப்பூர்வமான அநுதாபத்தைத் தெரிவித்துக் கொண்டதற்குத் தான் எல்லாக் காரணங்களும் இருக்கின்றன. வெண்ணெய் திரண்டு வரும் சமயத்தில் சட்டியை உடைத்த கதையாக, இத்தனை நாளும் 'பாகிஸ்தான்' 'பாகிஸ்தான்' என்று பகற்களவும் இராக் களவும் கண்டு அதற்காகவே பிராணனை விட்டு வந்தவர் 'பாகிஸ்தான்' திட்ட கெருங்கி வந்ததும், “ஐயையோ! வேண்டாம்!” என்று அலறி ஓடுவாரானால், அவரிடம் அநுதாபப் படாமல் வேறென்ன செய்வது!

“நீ எந்த எமன்?”

உலக வாழ்க்கையில் அலுத்துப் போன ஒருவன் “ஐயோ! யமனே! நீ வந்து என்னைக் கொண்டு போக மாட்டாயா?” என்றானும். அந்தப் பக்க



தீபாவளிக்கு

நவீன வேலைப்பாடுகள் நிறைந்த,  
பல ரக நூதன பட்டுப்படவைகள்  
ஏராளமாக வந்து குவிந்துள்ளன.

பிரான்ஸ் :  
பெரிய தேரு.  
கும்பகோணம்

ராதா ஸில்க் எம்போரியம்

மயிலாப்பூர்

(போன் : 8016)

சென்னை



**Coffee**  
Ours for Quality

RAW, ROAST OR GROUND

**GANESH CO**  
MADRAS

RETAIL BRANCH : 285, CHINA BAZAR ROAD



1944

கல்கி தீபாவளி மலர்



இவ்வருஷ கல்கி தீபாவளி  
மலர் தவறாமல் கிடைக்க  
உடனே எங்களிடம் தங்கள்  
பெயரைப் பதிவு செய்து  
கொள்ளக் கோருகிறோம்.  
குறிப்பிட்ட விலையைவிட  
அதிகம் கொடுத்து பிரதிகளை  
வாங்காதீர்கள்.



புப்பவனம் ஸ்டோர்ஸ்

கல்கி ஏஜெண்டுகள்

பைக்ராப்ட்ஸ் ரோடு

திருவள்ளிக்கேணி — மதராஸ்



பேர்ப்பிராண்ட்டு ரெய்ம்

சுவைக்கும்  
சுகத்திற்கும்  
போஜனத்திற்கும்  
உத்தமமானது.

ராஜம் & கோ., சோழத்தூர்





# கவ்கி பொருளடக்கம்



மலர் 4 }  
இதழ் 9 }

1944 அக்டோபர் 1

{ தரண 20  
{ புட்டாசி 16

என்ன சேதி?	...	...	7
நிகழ்ச்சிச் சித்திரம்	...	உம்மன்	8
சிரஞ்சிவித் தலைவர்	...	...	11
ஆடல் பாடல்	...	கர்காடகம்	14
வான சஞ்சாரம்	...	...	17
சிவகாசியின் சபதம்	...	கல்வி	19
சிவிய சிநுங்கள்	...	ராஜாஜி	26
கல்பாணியின் கவலை	...	சௌந்தரம்	30
காலசேஷம்	...	...	35
மனித யந்திரம்	...	வித்தன்	36
மகான் ராஜமையர்	...	சுத்தானந்த பாரதி	38
சரிக் கதையில்	...	சாவி	40
பாப்பா மலர்	...	அம்பி	42
தாங்கள் நானு பேர்	...	மீனாட்சி விதாராமன்	44
ஜானகி எலிக் எம்போரியம்	...	லோசாமால்	46
நடுத் தெருச் சண்டை	...	வம்பன்	47
ஸாபத்தான் காடு சௌந்தரம்	...	டி. கே. சி.	48
வா வா மாமியார்	...	பரேதன்	50
அடுத்த வீட்டு ஜன்னல்	...	காடோடி	52

"கவ்கி"யில் வெளிவரும் கதைகளில் உயர்வான பெயர்களும், சம்பவங்களும் கற்பனைகள்.

அக்டோபர் மாதம் 2உ இந்தியாவுக்கு ஒரு புண்ணிய தினம்; புனித தினம்: பாரத நாட்டின் பாக்ஷிய தினம். பாரத தேசத்தை வாழ்விக்க வந்த காந்தி மகாத்மா பிறந்த தினம். வரும்படி இந்திய சத்ததிகள் நீண்டு கொண்டாடப்போகும் பண்டிகை தினம்.

தான், மகாத்மாவின் 75-வது பிறந்த தினத்தில் அன்றை கன்னூர்பாவின் ஸாபகார்த்தமான தம் உட்கரியங்களின் நடத்துவதற்காக, தேசம் அவரிடம் 75 டைசம் ரூபாய் சமர்ப்பிக்க வேண்டுமென்று நாட்டின் பெரியார்கள் தீர்மானித்தார்கள். தேசம் அத்தீர்மானத்தை நிறைவேற்றி வைத்து விட்டது. 75 டைசத்துக்கு மேலேயே நிதி வசூலாகி விட்டது. தேச மேல்கும் தான் மகாத்மா பிறந்த தினத்தைக் குதுகலமாகக் கொண்டாடுகிறார்கள். வந்தாயில் தேசம் பெரியோர்கள் கூடி கன்னூர்பா நிதியை மகாத்மாவிடம் சமர்ப்பிக்கிறார்கள்.

தேச மக்களின் அன்பு கனிந்த வாழ்த்துக்களையும் அவர்கள் அளிக்கும் தம்மைக்கரிய நிதியையும் மகாத்மா மனமுலத்து ஏற்றுக் கொள்கிறார்.

ஏற்றுக்கொண்டு தேசத்துக்கு ஆகி கூறுகிறார்: தேச மக்களுக்கு ஆதரவு கூறுகிறார்; அபயம் சித்தானமும் அளிக்கிறார்.


இத்தகைய அபய கர்த்துடன் விளங்கும் மகாத்மாவின் அற்புதத் தேசநாத் சமீபத்தில் பம்பாயில் நடந்த சிவார்த்தனைக் கூட்டமொன்றில் எடுக்கப்பட்டது. அதை அளவிக்காத மகிழ்ச்சியுடனும் குதுகலத்துடனும் தமது மகத்தான பாக்ஷியமாகக் கருதி அட்டைமீல் வெளியிட்டிருக்கிறோம்.



கவ்கி மகாத்மா 1, 1944 4

பொட்டோர எல்லை துச். டய்கன்





அஜீரணத்தைப்  
போக்கி நல்ல ரத்  
தத்தை விருத்தி  
செய்து நைகளை  
வளர்த்து நாது  
புஷ்டி யளிப்பது.

காயும் கவிகளாலும்  
இமயமலை முவிகை  
களாலும் தயாரிக்கப்  
பட்ட டாவிக்.

**அம்ருதா**  
ரத்த சுத்தி தீராவகம்

சுகேரி குடாம் டி. மதராஸ்

கவியரசர் தாகூர் எழுதிய  
அற்புத நவீனம்

# பூந்தோட்டம்

★

மொழிபெயர்ப்பு:

த. நா. குமாரஸ் வாமி

★

“கஸ்கி”யில் தொடர்ச்சி  
யாக வெளிவந்த கவி  
யரசர் ரவீந்திரநாத்  
தாகூர் எழுதிய இந்த  
அழகிய நவீனம்,  
“மணியம்” திட்டிய  
கண் கவரும் வர்ணப்  
படங்களுடன் விற்  
பனைக்குத் தயாராகி  
விட்டது -

தவிப் பிரதி

விலை ரூ. 1-8-0

வேண்டுமோர் கீழ்க்கண்ட  
விலைவாசிக்கு முன் பணம்  
அனுப்பவும். வி. பி. மூலம்  
பிரதிகள் அனுப்ப இயலாது

★

கஸ்கி காரியாலயம்

பூந்தமல்லி ஹைரோட்  
கிழப்பாக்கம் — மதராஸ்



# தீபாவளி ரீல்ஸ்



**தீயாகராஜ பாகவதர்**  
 ராஜகுமார் வஸந்தகோக்லம்  
 கிருஷ்ணன்..... மதுரம் நடித்தும்  
 ராயல் டாக்கீஸ்

## ஹரிதாஸ்

லிடாக்டிஷன் சூந்தர் ராவ் நடிகர்  
 ஸ்டூடியோ சென்டிரல் ஸ்டூடியோஸ்  
 ....கோயமுத்தூர்.....

ராயல் டாக்கீ  
 டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்ஸ்  
 மதுரை-ஸ்தலாபா





# ஜனங்கள்

வாங்க விரும்புவது

## பாவ்ரி சீட்டுக்கட்டுகள்

ஜனங்கள் அவைகளை விரும்புவதோடல்லாமல் — அவை அவர்களுக்குத் தேவையாயும் இருக்கின்றன. அவர்கள் அதை வாங்கத் தான் செய்வார்கள். பொது மக்களுக்கு அவற்றை நீங்கள் அளிக்காவிடில் நிச்சயமாக வேறு யாராவது கொடுப்பர். ஆகையால் நீங்கள் பாவ்ரி சீட்டுக்கட்டுகளை வாங்கி வைக்கத் தவருதீர்கள்.

சர்க்கார் கட்டுப்பாடு விலைகள்

ரிகல்	1551	மீராண்டு பாக்கெட் ஒன்றுக்கு	ரூ. 2-0-0
சொடைட்டி	1441	„	ரூ. 1-10-0
விண்ட்ஸர்	1661	„	ரூ. 1-8-0
மீகாக்	815	„	ரூ. 1-0-0

மற்றும் அனேக ரகங்கள்



தென்னிந்தியாவுக்கு சோல் ஏஜெண்டுகள் :

**விஜயா கார்ப்பொரேஷன்**  
லக்ஷ்மி பீஸ்டிங், சர் பிரோஸ்ஸர் மேதா ரோடு, பம்பாய்



லோகல் ஏஜெண்டுகள் :

விஜயா கார்ப்பொரேஷன்  
117, அரமனக்கரன் தெரு.  
ஜி. டி., மதராஸ்.

கோவைக்கு ஏஜெண்டுகள் :

நேஷனல் கோரிடல் அண்டு  
இண்டஸ்ட்ரிஸ்  
கோல்கன் ஹவுஸ், காகன் தெரு. கோவை.

கொச்சினுக்கு ஏஜெண்டுகள் :

ஓரியண்டல் ஸ்டோர்ஸ்  
மட்டாபூரே :: கோல்கன்

பெங்களூருக்கு ஏஜெண்டுகள் :

ஓவர்ஸீஸ் டிரேடிங் கார்ப்பொரேஷன்  
83, கலால் பாதையம், பெங்களூர் ஸிடி.





புதிய கொலம்பியா வெளியீடு  
காணஸரஸ்வதி

**D.K.M.L.ம்மாள்**  
இன்னிசை கானங்கள்

GE.6161

நீனைப்பதெப்போது  
நாதநாமக்ரியா

இந்தபராமுகம்  
பூர்வகல்யாணி

**ஸரஸ்வதி ஸ்டோர்ஸ், மதராஸ்.**

110  
G.H.11A0

மேற்கண்ட ரிகார்டுகள் எங்கவிடம் கிடைக்கும் :

முகமது இப்ராஹிம் & கம்பெனி, சென்னை, S. கண்ணன் & கம்பெனி, திருச்சிபுரப்பள்ளி,  
V. S. : ராஜகோபாலன் கம்பெனி, சென்னை, பங்கஜூர், சேலம், கோயமுத்தூர்,  
M. A. ஜிருதயசாமி & கம்பெனி, உதகமண்டலம்.



அழகு பாணிபுடன் விளம்ப மத்யம கான தடைகள் போதியவாறு போருத்தி யமைத் திருத்தன. காம்போதியை வெகு விந்தை மாயப் பாடித் தன் கைச்சாக்கு முழுவுதையும் காட்டினார். "கானக் கண் கோடி" என்ற உருப்படியைச் சிறந்த சாக பாவத்துடன் கையாண்டார். அதில் 'மாணிக்கம்' என்ற இடத்தில் தீரவளம் ஸ்வரமும் மாணிக்கம் களாகவே போதி பற்றத்தன.

18௨. சென்னையில் நடத்த என். ராஜ கோபாலன் பாட்டு விருந்திடுப்பா விருத்தது. சாரீரத்தைச் சாதகத்தினும் பதப்படுத்திவாச் என்று தெரிய வந்தது. கரூர பரியா சாகமும் அதில் 'நடவி நடவி' என்ற இருத்தி யுள் மனத்ததைக் கவர்த்தன. நாட்டை, தப்பார் இவைகளும் சரளமாய் வந்தன.

வாய்ப்பாட்டில் கான முடியாத சில சாத கங்களை விளையின் கானலாம் என்று முத் தாயா பாகவதர் சொன்வித் கேட்டிருக் கிறேன். அதன் உண்மையை அன்றிவு சென்னையில் நடத்த மைசூர் சமஸ்தான வித்வான் வேங்கடசிரியப்பாவின் வாயிப் பின் கண்டு கொண்டேன். அவருக்குக் கொடுத்திருத்த ஒன்றரை மணி நேரத்தில் மூன்று சாகங்களும் இரண்டு உருப்படிக்கும் தான் வாசித்தார். ஸ்ரீகுமாரன கையாணி யில், தானம் வாசித்தார். சாகங்களின் விந்தைத்துக்கோ எக் கை யில்லை. பன வகைப் பட்ட மீட்டுகிறாடு அசாத்திய சாதகத்தின் மூலம் ஸ்வதாயங்கம், மோர்சிக, பியாழே போன்ற நாதங்கள் கேட்கும்படி செய்து சேயிக்கு வைத்துவிட்டார். சில சஞ்சாயங்களை அடுத்தடுத்து மூன்று ஸ்தாயி களிலும் பிடித்துக் காட்டினார்.

17௨. மாலை 3 மணிக்கு சென்னையில் பாடிய பாலைபூர் கே. வெங்கடசாமியார் கோதாரத்தோடு கச்சேரியை ஆரம்பித்து, ஐக்கியமோலிவி, ஆனந்ததேவரவி, ஷண்முக பரியா முதலிய சாகங்களை அழகுத்தமாயும் நீண்ட வளவு குறையுடனும் பாடினார். ஷண்முக பரியா சோபன தானக்காயும் உருக்கமாயும் இருத்தது. மேல் பிரதிமத் தயம் பஞ்சமம் வரை மணிபோன்ற நாதத் துடன் அராயசமான பிடிக்க கோர்வை யுடன் காணப்பட்டன. இவர், கிறித்தவ மேல் ஸ்வதாயங்கம் பிடிக்கும் ஈகவரமும் அழகும் பிரதியாகப். தாமக்கல் சோபியங் களின் அனுகூலத்தினும் இவருக்கு அமைத் திருக்கும் பாணி அழகு குறிப்பிடத் தக்கது.

18௨. திருச்சியில் ஸ்ரீமதி வளத்தி கோவி ளத்தின் கச்சேரி எதிர்பார்த்ததற்குச் சற்று மேலாகவே யிருத்தது. இனிமையும் அடங் கிய நாதமும் கொண்ட குரல். பேரும்பாறும் மத்யம கான தடை. நீண்ட கார்வைகளும் காணப்பட்டன. பையவி சாக ஆவாரனை சோம்ப வின்சாரமாயும் அழகு பிடிக்கவுள்ள தாய் யிருத்தது. ஷண்முக பரியாவும் அப் படியே. அநேகமால் மேல் ஸ்தாயிவினேயே பறந்துகொண்டிருந்தார்.

19௨. இரவு சென்னையில் பி. என். ராஜா ஸ்வயங்காரின் கச்சேரி நெருங்கிய உடனேயே சோடியோ விசைகளை யெல்லாம் அடக்கி யேன். காத்தையும் உஷர்ப் படுத்திக் கொண் டேன். அந்தநேரத்திலுத்தோம் அவர் மேல் ஸ்தாயி சஞ்சாயங்களுக்கு என்னையே கிடை

யாது என்று காட்டி விடும் வைத்தா போளும்! 'விந்தை ஸ்தாயி' 'மனன கெடுவே' என்ற முதல் இரண்டு கீர்த்தனா களினேயே தீரவம் ஸ்வதாய்களில் மேல் பஞ்சமத்துக் கப்பால் எங்கே கெடாமே யுள்ளிக் குறித்தார். அதிதாறு ஐந்துதைக் கூடத் தொட்டாரோ என்ற சந்தேகம். பித் தந்த பாட்டுக்களில் இந்த ஆர்ப்பாட்டிங் கத் தென்படவில்லை. கரூரபரியாவின் சில சஞ் சாயங்களில் தாம் தீவிரத்தால் அடக்கியு பாட முடியுமென்று கான்வித்தார்.

ரஞ்சகமான சாரீரத்துடன் 20௨. இர சென்னையில் பாடிய கணக்காடு சாமநாசா ஸாயரின் கானம் போற்றத் தக்கதாகிடு யிருத்தது. ஸ்ரீகுமார வித்தாரகயிருத்தத் தனம்புரிவம் ககரா யித்தது. இவ்விரா டினும் எடுத்துக் கொண்ட தீவிரக் கித் திகள் சங்கதி ஓழுங்குடன் விருத்தந்தைச் சாக்கிள்ளாமலா வாட நாடுகளைக் கந்தி புகழ்மாலை குடி வந்திருக்கிறார்?

21௨. இரவு திருச்சி கீளையத்திலிருத் து கணிப்பான சாரீரம் ஒன்று கேட்டது. அத் குரலவர் சோம தேசிகன். மோஹ சாகத்தை விர்வாயும் 'வந்தான் வந்தா சரதாமன்' என்ற அருஞ்சைக் கச்சித் தாட்டை அனுபவித்துப் பாடினார். விம்மே திர மத்யமமாகும் முறையான சஞ்சாயங் போடு அநிதச் சிறப்பு வாய்ந்திருத்தது சங்கராபானத்தைப் பன்னி சாகமா எடுத்துக்கொண்டு தானத்தையும் திறை யுடன் கையாண்டார்.

22௨. யல்று சென்னையில் நடத்த கச்சே களில் விஞ்ஞா விதராஜா ஸ்வயங்காரத் மேலாக விளங்கியது. ஸ்ரீகாம்போதியி கிருதிடங் அநேகப் பாடுகொடுக்க. அத் சாகத்தைப் பாடுவது அமூர்வம். இத் தினுஷி அதை அளவியமாயும் விந்தை மாயும் வழுக்கினார். 'சாம நனுப்பிரை சாத' என்ற உருப்படியில் தீரவம் ஸ்வதா களைக் கொட்டினார். அடிக்கடி பன்னிக்கு, திருப்பும் போது 'ராமா' என்று கொஞ் யமையுப்பாடும் கமத்துடன் பாடியு விசேஷ வனப்புடன் இவங்கியது. ஸ்ரீசாக அருவிய மிக்காக்கனும் ஆனந்ததையா ச்சாயம்மான வளவு குறையுடனும் சோபித்தன.

தனம்மான் குறும்பப் பேண்களின் சங்கி மேனிலை என்னாருக்கும் ஒரு குறுகை அதினும் பித்தா முக்தா அரிதாமி இவர்க் சேர்த்தகச்சேரியென்னும் கேட்கவேண்டும. இவிய குரலுடன், இரையுள் சோனக் தன யும் ககராவறும் கொண்டு தானக் கட்டு தன்கு அமைத்திருப்பது அவர்சன் சங்கித் தின் விசேஷம். 20௨ சென்னையில் நகல் போற்ற இச் சகோதரிகளின் கச்சேரியில் சேர், சோனவைகளுக்கு ஒன்றும் குறையிச்சிடு பேட்டா, நோடி இவையளின் ஆனாபக் ககரம் 'வமி ஜெனீதே' உருப்படியின் தீரவி ஸ்வதாய்களும் குறிப்பிடத் தக்கவைகள் யிருத்தன அவர்கள் பாடிய பதங்களு க்களாயிருக்கன என்பது சொன்னத் தென யில்லை. எப்போதும் உடனேயே யிருந்து வாகி துப் பாட்டுகளின் மனே தப்பத்தை தக கறித்த அரிமியின் பிடி. கச்சேரியை போஷித்தோடு தவிரவாயித்தங்களின் தல். அழகும் கொண்டிருத்தது.

ஐத்து ருபாய் பரீக் : சென்ற இதழில் வெளியான "காசிக் குய்யை" என்னும் கா் மேஷபத் துணுக்குக்குப் பரிசு பெற்றவர் : பி. கணேசன், மேளன்ட் சோடு, சென்னை.



# கிவகாமியின் சபதம்



கஸ்கி

அத்தியாயம் 20

வந்தான் குண்டோதரன் !

படைகளின் முழக்கத்தைக் கேட்டதும், சற்றுப் பின்னால் வந்து கொண்டிருந்த ஆயனரும் புத்த பிஷுவும் வண்டியை நேருங்கி வந்தார்கள்.

முன்னணிப் படை கண்ணுக்குத் தெரிந்ததும், வண்டி சாடையிலே ஒதுப் புறமாக நின்றது. கிவகாமியும் அதையும் வண்டியிலிருந்து இறங்கி நின்று கொண்டார்கள். படை வரும் முழக்கம் அதையின் காதில் விழாத படியால், மற்றவர்களைவிட அவளுக்கு வியப்பு அதிகமாக யிருந்தது.

புத்த பிஷு சாலை ஓரத்து மரத்தின் பின்னால் தெரிந்தும் தெரியாமலும் நின்று கொண்டார். அவர் இராஜ வாசத்தினைக் கண்ணாலும் பார்ப்பதில்லை என்பது போன்ற சந்தர்ப்பங்கள் கொண்டவர் என்பது தெரியுமாதலால் அவர் மறைந்து நிற்பது பற்றி மற்றவர்களுக்கு வியப்பு ஏற்படவில்லை.

ஆனால், எல்லாருக்கும் மனம் ஒரு வாறு கலக்க மடைந்துதானிருந்தது. வருகிறது என்ன படை? எங்கே போகிறது? எதற்காக?

தெற்கே இருந்து வருகிறபடியால் அது வாதாபிப் படையா யிருக்க முடியாது. பின்னே, யாருடைய படை?

காஞ்சியிலிருந்து கிளம்பி வருகிற வழியில் நமது பிரயாணிகள் பெரும்பாலும் யுத்தப் போக்கைப் பற்றியும், யுத்த முடிவு என்ன ஆகுமென்பதைப் பற்றியும் பேசிக்கொண்டு வந்தார்கள். இதற்கு அவசியமும் ஏற்பட்டது.

வழியெல்லாம் ஏக ஜனநடமாட்டமாயிருந்தது. எல்லாரும் தெற்கு நோக்கிப் போகிறவர்களாகவே யிருந்தார்கள். அநேகமாக அவர்கள் அனைவரும் காஞ்சி நகரிலிருந்தும் காஞ்சிக்குச் சுற்றிலுமுள்ள கிராமங்களிலிருந்தும் யுத்த நிலைமையை முன்னிட்டுப் புறப்பட்டவர்கள்.

அப்படிப் புறப்பட்டு வந்தவர்களிலே ஸ்திரீகள், குழந்தைகள், வயோதிகர்கள், ஆண்டிப் பரதேரிகள், கனர்கள், குருடர்கள், காபாலிகள் முதலியோர் அதிகமாகக் காணப்பட்டார்கள்.

முக்தியமாகக் காபாலிகள் வழியெல்லாம் பல்லவ ராஜ குலத்தைச் சபித்துக் கொண்டு போனார்கள். காஞ்சி நகரில் கள்ளுக் கடைகளை மூடித் தங்களை நகரைவிட்டுத் துரத்திய குமார சக்கரவர்த்தியின் பேரில் அவர்கள் தங்களுடைய சாபங்களுக்குள்ளே மிகக் கடுமையான சாபங்களைப் போழிந்து கொண்டு போனார்கள். நராதமர்களுக்குள்ளே அதமனு மாமல்ல நரசிம்மன் என்னும் சண்டாளனை ரணபத்திர காணிக்குப் பலிகொடுத்து, தாங்கள் மதுபானம் செய்யும் மாட்டுக் கொம்பிலே அவனுடைய இரத்தத்தை ஏந்திக் குடித்துத் தங்களுடைய பயங்கரமான மரண தாகத்தைத் தணித்துக் கொள்ளப் போவதாக அவர்களில் பலர் உரத்த சத்தம்போட்டுச் சபதம் செய்து கொண்டு போனார்கள். இன்னும் சிலர், மாமல்ல நரசிம்மனையும் தனபதி பரஞ்சோதியையும் சேர்த்



துக்கட்டி, மயான ருத்திரனுக்குப் பிரீதியாக உயிரோடு கொளுத்தி, அவர்களுடைய எலும்புச் சாம்பலைத் தங்கள் உடம்பெல்லாம் பூசிக் கொண்டு உஷ்ணம் தனியப் போவதாகச் சபதம் செய்தார்கள். இந்தச் சாபங்கள் சபதங்கள் எல்லாம் பிராபுருத பாஷையிலும் வேறு கலப்பு மொழிகளிலும் செய்யப்பட்டதானது. அந்தக் காபாலிகர்கள் வடதேசத்திலிருந்தும் மேற்கிலுள்ள\* கங்கநாட்டிலிருந்தும் வந்தவர்கள் என்பதைத் தெரியப்படுத்தியது.

சிவகாமி ஆங்காங்கு வண்டியில் பிரயாணம் செய்தபடியாலும், அவளுடைய உள்ளம் வேறு வேறு உலகங்களில் சஞ்சரித்துக் கொண்டிருந்தபடியாலும் அவளுடைய காதில் அந்தப் பயங்கர சாபங்கள் ஒன்றும் விழவில்லை. ஆனால் ஆயனருடைய காதில் அவை எல்லாம் கர்ண கரோமாக விழந்தன. அவற்றைக் கேட்கச் சகிக்காமல் அவர் காதைப் பொத்திக் கொண்டார்.

புத்த பிக்ஷுவின் செவிகளுக்கு மட்டும் அந்தச் சாபங்கள் எவ்வித அருவருப்பையும் அளித்ததாகத் தெரியவில்லை. அதற்கு மாறாக, அவருடைய முகத்தின் கடுரத்தை இன்னும் கடுரமாக்கிக் கொண்டு சில சமயம் புன்னகையே தோன்றியது.

பிக்ஷு ஒரு தடவை காபாலிகர் கூட்டத்தில் புகுந்து பேசிக் கொண்டிருந்து விட்டு, வெளிவந்து ஆயனரை அணுகியதும், "ஆயனரே! எப்போதாவது நான் புத்த சமயத்தைத் துறந்து சைவனாகும் பட்சத்தில், காபாலிக சைவத்திலேயே சேர்வேன்!" என்றார்.

இதுதான் ஆயனரைத் தூக்கிவாரிப் போட்டது. "கவாமி! அத்தகைய எண்ணம் தங்களுக்கு என் வர வேண்டும்? அஹிம்சா மூர்த்தியான புத்த பகவான் மீது தங்களுக்கு என்ன கோபம்? யுத்தங்களினால் ஏற்படும் சங்கடங்களைப் பார்க்கப் பார்க்க, புத்த பகவான் காட்டிய மார்க்கமே மகா

உத்தமமான மார்க்கம் என்றல்லவா எனக்கே தோன்றி வருகிறது?" என்றார்.

"அதனாலேதான் நானும் சொல்கிறேன். நீங்கள் காலசம்ஹார மூர்த்தியைக் கைவிட்டுப் போதிஸத்துவரை அடைவதாயிருந்தால், அதற்குப் பிரதியாகக் கபால ருத்திர மூர்த்திக்கும் ஒரு அடியார் வேண்டுமல்லவா?" என்று நாகநந்தி கூறியது ஆயனருக்கு மேலும் மனக் குழப்பத்தை உண்டாக்கிற்று.

சாலையில் அபூர்வமாய்த் தெற்கேயிருந்து வரும் பிரயாணிகள் சிலர் காணப்படும்போது அவர்களைக் காஞ்சிப் பக்கமிருந்து வருகிறவர்கள் நிறுத்தி, "தெற்கே என்ன விசேஷம்?" என்று கேட்பார்கள். அவர்கள் மறுமொழி சொல்லிவிட்டுக் காஞ்சி நிலைமையைப் பற்றி விசாரிப்



\* தற்போதைய மைசூர் பிரதேசம் அந்தாளில் கங்கநாடு என்று வழங்கிற்று.



பார்கள். இந்தப் பேச்சுக்களை யெல்லாம் நாகநந்தி ஆங்காங்கு நின்று வெகு சுவாரசயமாகக் கவனிப்பார்.

இப்படி ஒரு தடவை கூட்டத்தில் நின்று பேச்சுக் கேட்ட பிறகு, நாகநந்தி, ஆயனர் சிவகாமி இருவர்காலிலும் விழும்படியாக, “நாம் ஒன்று நினைக்க யுத்த தேவன் வேண்டுன்று நினைக்கிறான் போலல்லவா தோன்றுகிறது? உத்தேசித்தபடி நமது பிரயாணம் நடைபெறுது போலிருக்கிறதே?” என்றார்.

“ஆகா! யுத்த தேவர் என்ன கருனை செய்கிறார்? அவருடைய எண்ணம் என்ன?” என்றார் ஆயனர்.

“அத்தையைப்போல் அப்பாவுக்கும் காது மந்தமாகி வருகிறது!” என்று கூறிச் சிவகாமி புன்னகை புரிந்தாள்.

அந்த நகைச்சுவையை அநுபவித்த நாகநந்தி, செவிடருடன் பேசுவது போன்ற உரத்த குரலில், “ஆயனரே, நான் யுத்த தேவரைச் சொல்லவில்லை; யுத்த தேவனைச் சொல்கிறேன்” என்றார்.

“அது என்ன? யுத்த தேவன் என்ன சொல்கிறார்? நம்மை வழி மறிக்கப் போகிறாரா?” என்று ஆயனர் கேட்டார்.

“அப்படித்தான்!” என்று நாகநந்தி மறுபடி மெல்லிய குரலில் கூறினார்:—“பல்லவ ராஜ்யத்துக்கு எதிர்பாராத ஆபத்துக்கள் எல்லாம் வந்து கொண்டிருக்கின்றன. மேற்கே இருந்து கங்க நாட்டுச் சைன்யம் படை எடுத்து வந்து எல்லைப் புறத்தில் நிற்கிறதாம். தெற்கே பாண்டிய மன்னர் பெரும் படை திரட்டிக்





கொண்டு வருகிறாராம். பாண்டிய சைன்யம் கிழக்குச் சோழ நாட்டு எல்லைக்கு வந்துவிட்டதாம். பல்லவ சக்கரவர்த்தியும் பல்லவ சைன்யமும் தப்புவதற்கு இன்னும் ஒரு திசை தான் பாக்கி யிருக்கிறது....."

"எந்தத் திசையைச் சொல் கிறீர்கள்?" என்று ஆயனர் கேட்டார்.

"கிழக்குத் திசையைத்தான் சொல் கிறேன்; கிழக்கே சமுத்திர ராஜ னிடம் வேணுமானால் மிகந்திர பல்ல வர் அடைக்கலம் புகலாம்."

"சமுத்திரத்திலே விழுந்து சாக லாம் என்கிறீர்களா? அடிவனே! உங்களுடைய இருதயம் இப்படி ஈரப் பசையே யில்லாத பாலை லன மாக எப்போது ஆயிற்று?" என்று ஆயனர் சற்றுக் கோபக் குரலில் கூறினார்.

"ஓ மகா ஸ்தபதியே? என்னை அவ்வளவு நீசகுணமுள்ளவன் என்று ஏன் தாங்கள் கருத வேண்டும்? பல்லவ வம்சம் கடல் தந்த குழற் தையிலிருந்து தோன்றியதாயிற்றே? இப்போது அந்த வம்சத்துக்கு ஆபத்து வந்திருக்கும் சமயத்தில் அந்தக் கடல் அடைக்கலம் தராதா என்று சொன்னேன். கடலில் அடைக் கலம் என்றால், கடலில் முழுவிலிடு வது என்றுதான் பொருளா? கப்பல் ஏறி இலங்கைக்குப் போய்த் தப்பலா மல்லவா?.....ஆனால் அதற்கும் ஒரு ஆபத்து இருக்கிறது. இலங்கையில் இப்போதுள்ள அரசன் மகேந்திர பல்லவரின் அருமைச் சிநேகிதன் தான். அவனை இலங்கைச் சிம்மாசனத்தி லிருந்து தள்ளிவிட ஒரு பெருங் கலகம் அங்கே நடக்கிறதாம். பாவம்! பல்ல வர்களுக்கு வந்திருக்கும் கஷ்ட காலம் அவர்களுடைய சிநேகிதர்களையும் பிடிக்கிறது" என்று கூறிவிட்டுப் புத்தபிஷு ஒரு கோரச் சிரிப்புச் சிரித்தார்.

ஆயனர் அப்போதும் விட்டுக் கொடுக்காமல், "எதற்காக மகேந்திர பல்லவர் இலங்கைக்கு ஓட வேண்டுமீ? காஞ்சிக் கோட்டை இருக்கிற தல்லவா?" என்றார்.

"ஆமாம்; காஞ்சிக் கோட்டை இருக்கிறது. அதில் எட்டு மாதத்

துக்கு முன்பே பயங்கொள்ளிப் பல்ல வன் ஒளிந்து கொண்டதுபோல் இப் போது அவனுடைய அப்பனும் ஒளிந்து கொள்ளலாம். ஆறு மாதத் துக்கு முன்பு வாதாபிப் படை வந்திருந் தால் கோட்டை ஒரு நொடியில் தகர்ந்து போயிருக்கும். இப்போது கோட்டை பலப்பட்டு விட்டது. ஒளிந்து கொள்ள நல்ல இடந்தான். வாதாபிப் படை ஆறு மாதமாக வட பெண்ணைக் கரையில் என்ன செய்து கொண்டிருந்தது என்றுதான் தெரிய வில்லை!" என்றார் புத்தபிஷு.

இந்த வார்த்தைகள் எல்லாம் சிவகாமியின் செவிகளில் புண்ணில் கேரல் இடுவது போல் விழுந்தன.

"பகவானே! நாக்கிலே விஷமுள்ள இந்த நாகந்தியின் கர்வத்தை அடக்க மாட்டாயா?" என்று வேண்டிக் கொண்டாள்.

ஓமரென்று மாமல்ல நரசிம்மர் ஒரு மகா வீரர் ஆகிவிடக் கூடாதா, பல்லவ ராஜ்யத்தின் எதிரிகள் எல் லாரும் படுகாசமாகி விடக் கூடாதா என்றெல்லாம் எண்ணி அவளது உள்ளம் கொதித்தது.

புத்த பிஷுவின் விஷயத்தில் சிவகாமியின் பனோநிலை சஞ்சல முள்ளதா யிருந்தது. அவரிடம் காரணமில்லாத அருவருப்பு ம், இன்னதென்று தெரியாத ஒருவகைப் பயமும் அவள் மனத்தின் ஆழத்தில் குடி கொண்டிருந்தன. மாமல்லவரப் பற்றி அவர் கூறிய செய்திகளுக்காக அவரை நெஞ்சார அவன் துவேஷித் தான்.

இன்னொரு பக்கம், புத்த பிஷு வின் விஸ்தாரமான உலக அநுபவ மும், ஆழ்ந்த கலைஞானமும் அவரிடம் அவனுக்குப் பத்தியையும் மரியாதை பையும் உண்டு பண்ணி யிருந்தன. மேலும், தூர தூர தேசங்களுக் கேல்லாம் சென்று அங்கங்கே மகா சபைகளில் நாட்டியம் ஆடி, "பரத கண்டத்தின் ஒப்பற்ற நடன ராணி" என்று பெயரும் புகழும் பெறுவது பற்றிப் பிஷு அடிக்கடி கூறி அலுண்டைய உள் ளத்தில் திக் விஜயப் பகற களவுகளை



உண்டு பண்ணி யிருந்தார். அதெல்லாம் அவருடைய உதவியினாலேதான் சாத்தியமாகக் கூடும் என்பதும், உலகமறியாத சாதுவான தன் தந்தையினால் ஆகாது என்பதும் அவருக்குத் தெரிந்திருந்தன. இந்த எண்ணங்கள் எல்லாம் சேர்ந்து புத்த பிஷுவிடம் தன் மனதில் குடிகொண்டிருந்த அருவருப்பப் போக்கிக் கொண்டு அவரிடம் சிகேசுவாவத்தை வளர்த்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று அவன் முடிவு செய்திருந்தான்.

ஆனாலும், புத்த பிஷுவால்லவ குலத்தைப் பற்றியும் மாமல்லரைப் பற்றியும் அடிக்கடி கூறிய வசைமொழிகள் அவருடைய முயற்சிக்குக் குறுக்கே நின்று அருவருப்பையே அதிகமாக்கி வந்தன.

வாதாபிப் படை வட பெண்ணைக் கரையில் ஆறு மாதமாக இருந்தது பற்றிப் புத்த பிஷுவா குறிப்பிட்டதும், சிவகாமி ஆத்திரமான குரலில், "சுவாமி! வட பெண்ணைக்குப் போய் வாதாபிப் படைகளை நீங்களே கையைப் பிடித்து அழைத்துக் கொண்டு வந்தது விடுவீர்கள் போலிருக்கிறதே! பல்லவ குலத்தின்மேல் உங்களுக்கு என்ன அவ்வளவு கோபம்?" என்று கேட்டாள்.

"பல்லவ குலத்தின் மேல் எனக்கு என்னத்திற்கு, அம்மா, கோபம்? அவர்களுடைய கையினாலாகத்தனத்தினால், கோழைத் தனத்தினால், இப்போது நாம் நினைத்து வந்தபடி பிரயாணம் செய்ய முடியாமலிருக்கிறதே என்றுதான் வருத்தமா யிருக்கிறது. சிதம்பரத்துக்குப் போய் அங்கிருந்து கிழைச் சோழ நாட்டிலுள்ள ஸ்தலங்களைத் தரிசனம் செய்து கொண்டு நாகப்பட்டினத்தில் நடக்கப் போகும் மகா புத்த சங்கத்துக்கு உங்களை அழைத்துப் போவதாகச் சொன்னேன். இப்போது பாண்டிய சையம் கிழைச் சோழ நாட்டில் படை எடுத்து வருவதாகத் தெரிகிறது. இப்படிப்பட்ட சமயத்தில் நாம் சோழ நாட்டுக்கு எப்படிப் போவது? போனால்தான் என்ன பிரயோஜனம்?"

"பின்னே, நாம் என்னதான் செய்யலாம் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள்?" என்று ஆயனர்கேட்டார்.

"எனக்கு ஒரு வழிதான் தோன்றுகிறது. கேடில நதிக்கரையில் ஒரு அமைதியான இடம் இருக்கிறது. தங்களுடைய சிற்ப வேலைகளை நடத்துவதற்கும் அங்கே நிறைய வசதி உண்டு. உங்களுடைய காட்டு வீட்டைவிட இன்னும் ஏகாந்தமானது. குன்றுகளும் பாறைகளும் நிறைய உண்டு. இந்த யுத்தக் குழப்பமெல்லாம் முடியும் வரையில் நீங்கள் அங்கே இருக்கலா மென்று நினைக்கிறேன்" என்றார் பிஷுவா.

பிஷுவிடம் வர வர ஐயப்பாடு அதிகம் கொண்டு வந்த ஆயனர், "போகப் போகப் பார்த்துக் கொள்ளலாம், ஸ்வாமி!" என்றார்.

இப்படி யெல்லாம் அவர்களுக்குள் இரண்டு தினங்களாகச் சம்பாஷினை நடந்திருந்தபடியால், எதிரே படைவரும் சத்தம் கேட்டதும் ஒருவேளை படை யெடுத்துவரும் பாண்டிய சையந்தானே என்று ஆயனரும் சிவகாமியும் ஐயுறார்கள்.

ஆனால், முன்னணியில் பறந்த கொடியில் ரிஷபத்தைப் பார்த்ததும் இது பல்லவர் படைதான் என்று எல்லாருக்கும் தெரிந்து விட்டது.

இன்னும் நெருங்கி வந்ததும், படை வீரர்கள் எழுப்பிய கோஷங்களும் அதைத் தெரிவிப்படுத்தின.

"வாதாபி அழிக!"

"தலைக்காடு சுடுகாடு ஆக!"

"புலிகேசுக்கு விநாசம்!"

"துர்விரீதனுக்குத் துர்மரணம்!" என்னும் கோஷங்களையும், அதைத் தொடர்ந்து,

"காஞ்சி வாழ்க!"

"மகேந்திர பல்லவர் வாழ்க!"

"மாமல்லரின் வீரத் தோள் வெல்க!" என்னும் முழக்கங்களையும் மாற்றி மாற்றி அந்தப் படை வீரர்கள் எழுப்பிக் கொண்டு வந்தார்கள்.

இந்தக் குரல் ஒலிகளுக்கு இடை இடையே பேரிகை முதலிய பலவகை யுத்த வாத்தியங்கள் எட்டுத் திக்கும் எதிரோலி எழும்படி ஆர்த்தன.

மேற்படி கோஷங்கள் கேட்டபோது மரத்தின் பின்னால் மறைந்திருந்த நாக நந்தி யடிகளின் முகத்தை யாரும் பார்க்க வில்லை. பார்த்திருந்தால், பட மெடுத்து ஆடும் நாக லர்ப்பத்தின் திசுண்யமான கண்களிலிருந்து தீப் பொறி கிளம்புவதுபோல் அவருடைய கண்களிலிருந்தும் பொறி கிளம்பிக் கொண்டிருந்ததைக் கவனித்திருக்கலாம்.

படை சின்னப் படைதான்; நாய் பது ஐம்பது குதிரைகளும் இரண்டாயிரம் காலாட்களும் இருக்கலாம். எனவே, அரை நாழிகைக்குள் நமது பிரயாணிகள் நின்றிருந்த இடத்தைத் தாண்டிப் படை சென்றது.

மலை வெளிச்சம் விரைவாக மங்கி வந்த அந்தி நேரத்தில், போகின்ற படை கண்ணுக்கு மறைகிற வரையில், நமது பிரயாணிகள் அதே இடத்தில் நின்று பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். ஐட்கோஷங்கள், வாத்திய முழக்கங்களின் ஒலியும் வரவரக் குறைந்து கொண்டு வந்தது.

சற்று முன் கலகலப்பாக இருந்த சாலையில் நிகழ்தம் குடிகொண்டது; ஒரு சிலர் அங்கு மிங்கும் விரைந்து சென்று கொண்டிருந்தாலும், பெரிய நகரத்திலிருந்து திடீரென்று நிர்மானுஷ்யமான காட்டுக்குள் வந்து விட்டதுபோல் தோன்றியது.

படை வீரர்கள் கிளப்பிய கோஷங்களில் "மாமல்ல பல்லவர் வாழ்க!" "மாமல்லரின் வீரத் தோள் வெல்க!" என்னும் கோஷங்கள் சிவகாமியின் உள்ளத்தில் பெருங் கிளர்ச்சியை உண்டுபண்ணி யிருந்தன.

மாமல்லர் அத்தகைய பயங்கொள்ளியா யிருந்தால், பல்லவ வீரர்கள் அவரைப் பற்றி இம்மாதிரி வீரகோஷங்களைச் சொல்வார்களா?

"ஆயனரே! போகலாமா? அசோக புரம் இன்னும் ஒரு நாழிகை தூரம் இருக்கிறது!" என்று நாகநந்தியின் குரல் கேட்டது.

"போகலாம், சுவாமி! அம்மா, சிவகாமி! வண்டியில் ஏறிக் கொள், அத்தையையும் ஏறச்சொல்!" என்றார் ஆயனர்.

சிவகாமி வண்டியில் ஏறாமலே, "அப்பா! இந்தப் படை எங்கே போகிறது?" என்று கேட்டாள்.

"எனக்குத் தெரியவில்லை, அம்மா! பார்த்தால், யுத்தத்துக்குப் போகும் படையாகத் தோன்றுகிறது. படை வீரர்களின் யுத்த கோஷங்களைக் கேட்டபோது எனக்குக்கூடக் கல்லூரியைப் போட்டுவிட்டுக் கத்தியை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று தோன்றியது. எதற்காக இப்படிப் பயந்து ஊரை விட்டு ஓடுகிறோம் என்று வெட்கமாய்க்கூட இருக்கிறது" என்றார் ஆயனர்.

"ஆயனரே? இத்தகைய சஞ்சலம் உமக்கு எப்போது வந்தது? சற்று முன்னால் அஹிம்ஸா மூர்த்தியான புத்த பகவானிடம் உமது அபார பக்தியைத் தெரிவித்துக் கொண்டீரே?" என்றார் புத்த பிஷு.

அந்த சமயத்தில், சாலையில் படை மறைந்த திக்கிலிருந்து ஒரு தனிக் குதிரை வரும் சத்தம் 'டக்கட்' 'டக்கட்' என்று கேட்டது. வர வர அது சமீபித்து வந்தது.

வருகிறது யார் என்று தெரிந்து கொள்வதில் அவர்கள் எல்லாருக்குமே ஆவல் இருந்த படியால் நின்ற இடத்திலேயே நின்று கொண்டிருந்தார்கள்.

குதிரை அவர்களுடைய அருவில் வந்து, குதிரை மேல் இருந்தது இன்றோ என்று தெரிய வந்ததும் ஆயனருக்கும் சிவகாமிக்கும் உண்டான வியப்புக்கு அளவே யில்லை.

ஏனெனில், குதிரை மேல் இருந்தவன், அவர்களுடைய அரண்ய வீட்டிற்குப் பரஞ்சோதி வந்த அன்று அவர்களிடம் சொல்லிக் கொள்ளாமல் மறைந்த குண்டோதரன் தான்.

"குருவே! நான் என்ன தப்புச் செய்தேன்! என்னை இப்படி அநாதையாய்க் கை விட்டு விட்டுச் சொல்லாமல் புறப்பட்டு வந்து விட்டீர்களே!" என்றான் குண்டோதரன்.



உங்களுக்கு  
மிகவும் பிரியமான

# சார்லீஸ் பீஸ்கட்ஸ்

**DINNER  
NURSERY  
AFTERNOON TEA  
MILK  
ETC.**

எங்கும் கிடைக்கும்

**CHARLEY & COMPANY, USILAMPATTI.**

பிரபல நாடார் திருமணம்



குமாரி

ஜமால் மணி பி. ஏ.

சர். பி. ஏ. ராஜன் அவர்கள் தலைமையில் கீழ் திருமணங்கள்தில் 13-9-44யன்று திருமணம் நடத்தெய்தது. மணமகள் பி. கே. நாடார் ஸ்தலம் கல் கல்பாண்டேண்டி. டி. K. T. K. சித்தாமணி நாடார் அவர்-ன் குமாரி, மணமகள் மதுரை, வியாபாரி, டி. குமாரத்தையு நாடார் அவர்களின் குமாரி தம்பதிகளுக்கு அநேக அன்பளிப்புகளும், சர். ஜி. கே. வுன்றாகம் செட்டியார் முதலிய பிரபலஸ்தர்களிடமிருந்து வாழ்த்து சொற்களும் கிடைத்தன. குமாரி குமாரியின் நாடடியாரும் இசையம் நடத்தெய்தது

# நீடியசிநுங்கர்

-சக்கரவர்த்தி ராஜகோபாலாச்சாரியார்-

விஷயானுபவங்களைப் பற்றி ஒன்றும் தெரிபாசபடி மக்களை வளர்த்தால் பிரம்மசரியம் சுலபமாக ஏற்படும் என்பது சிலர் எண்ணம். இது பயனற்றது என்றும் அந்த முறையில் காக்கப்பட்ட கோட்டை வெகு எளிதாக எதிரியில் வசமாகும் என்பதையும் விளக்குவதற்காக பாரதத்தில் ஒரு சமயம் கதை உண்டு. இந்தக் கதை சுருக்கமாக இராமாயணத்திலுள் மிகுந்திருந்து, பாரதத்தில் பெண்களாக அதை ரோர்ப்பச் சித்தரித்து நீண்ட கதையாகச் சொல்லுகிறார். பரிசுத்த ஆத்மாவான ரிஷிய சிருங்கரை அயோத்திக்கு வர வழைத்தப் பூதஜ செய்ததின் பயனாக தசரதர் தம் புகழ் பெற்ற மக்களைப் பெற்றார் என்பது சாமாயணக் கதை.

அங்கதேசமானது ஒரு காலத்தில் பெரிய பஞ்சத்தால் பீடிக்கப்பட்டது. மழை யின்மையால் பயிர்கள் அழிந்து ஜனங்கள் மாண்டார்கள். பிராணிகளும் மிகவும் துன்பப்பட்டன. தேசத்தைத் துன்புறுத்தும் கொடிய பஞ்சத்தை எப்படிப் போக்குவது, பிராணிகளைக் காப்பாற்ற என்ன செய்வது என்று ராஜா ரோபாதன் பிராமணர்களைக் கேட்க அவர்கள், "ராஜேந்திரனே! பெண்களை அறியாதவரும் சம்பூரண பிரம்மசாரியுமான ரிஷியசிருங்கர் என்கிற ரிஷி குமாரர் ஒருவர் இருக்கிறார். அவரை நம் ராஜதானிக்கு வர வழைக்க வேண்டும். மிக்க தவமுள்ள அவர் நம் நாட்டில் கால் வைத்ததும், மழை பொழியும்" என்றுகள்.

பிரம்மாவுக்குச் சமமான தேஜஸ்படைத்த விபாண்டகர் தம்முடைய புத்திரன் ரிஷியசிருங்கருடன் வனத்தில் வசித்து வந்தார். ரிஷியசிருங்கர்தன் பிதாவைத் தவிர வேறு மனிதர்களைப் பார்த்ததே கிடையாது. பெண்களைக் கண்ணால் கண்டதே கிடையாது

இவ்வாறு சுத்த பிரம்மசாரியாகி வளர்ந்தார் ரிஷியசிருங்கர்.

விபாண்டக ரிஷியின் ஆசிரமத்திலிருந்து ரிஷியசிருங்கரை எப்படித் தருவிப்பது என்று அரசன் மந்திரிகளுடன் ஆலோசனை செய்தான். அவர்கள் சொல்லிய உபாயத்தின்படி ராஜதானியிலுள்ள வேசிகளுள் சாமர்த்தியசாலிகளான சிலரை அழைத்து, "நீங்கள் வனம் சென்று ரிஷி குமாரனை எப்படியாவது உபாயம் செய்து என்னுடைய தேசத்திற்குக் கொண்டு வந்துவிட வேண்டும்" என்ற நியமித்தான். அந்த மந்திரிகள் முதலில் தயங்கினார்கள். அரசன் சொல்லி மீறுவதற்குப் பயந்தார்கள். ஆனால் ரிஷியின் சாபத்துக்கும் பயந்தார்கள். முடிவில் தயங்காமே கதி என்று அரசனிடம் பொருள்களைப் பெற்றுக் கொண்டு ரிஷி ஆசிரமத்துக்குச் சென்றார்கள்.

இவ்வாறு புறப்பட்ட வேசிகளின் கூட்டத்துக்குத் தலைவியானவள் ஒரு பெரிய ஓட்டத்தைத் தோட்டம் போல் அமைத்தான். அதில் போலி மரங்களும் புதர்களும் கொடிகளும் வைத்து அமரிய தோட்டத்தின் மத்தியில் ஆசிரமம் இருப்பதுபோல் செய்தான். அந்த





ஒடத்தை விபாண்டக ஆசிரமத்தண்டை நதியில் கட்டி விட்டு, வேசிகள் ரிஷியின் ஆசிரமத்தண்டை நெஞ்சம் பதைக்கச் சென்றார்கள். முனிவர் வெளியில் போயிருந்த சமயம் பார்த்து அவர்களில் ஒரு அழகிய யுவதியை ஆசிரமத்திலிருந்த ரிஷி குமாரரண்டை அனுப்பினார்கள்.

“முனிவரே! கேட்குமா? கிழங்குகளும் கனிகளும் குறைவின் திக் கிடைக்கின்றனவா? வனத்தில் ரிஷிகளுடைய தவம் சரியாக நடைபெறுகிறதா? உம் முடைய பிதாவின் தேஜஸ் குறைவின்றி வளர்ந்ததா? வேத அத்தியயனம் சரியாக நடைபெறுகின்றதா?” என்று ரிஷிகளும் சீடர்களும் விசாரிக்கும் முறையில் கேட்டான் அவன்.

இதைப்போன்ற அழகிய மானிட உருவத்தையும் குரலையும் அதற்கு முன் ரிஷி குமாரர் பார்த்ததில்லை. ரிஷியசிரிசுங்கருடைய உள்ளத்தில் அடக்க முடியாத இயற்கை வேகம் வேலை செய்ய ஆரம்பித்தது. வேசியாகிய யுவதியைத் தன்னைப் போன்ற ஒரு ரிஷி குமாரன் என்று எண்ணினார். உள்ளத்தில் அடக்க முடியாத ஒரு புது மகிழ்ச்சி பொங்குவதை அனுபவித்தார்.

“கீர் ஜோதியைப்போல் பிரகாசிக்கிறீர். நீ யார்? உம்மை நமஸ்கரிக்கிறேன். உம்முடைய ஆசிரமம் எங்கே இருக்கிறது? நீ எந்த விரதத்தை அனுசரித்து வருகிறீர்?” என்று ஆன் பெண் வித்தியாசம் அறியாத ரிஷி குமாரர் அவளைக் கேட்டார். அவளுக்கு அக்கியமும் பார்த்தியமும் அதிகிகளுக்குச் செய்யும் உபசாரம் செய்தார்.

“இந்த இடத்துக்கு முன்று யோஜனை தூரத்தில் என்னுடைய ஆசிரமம் இருக்கிறது. உங்களுக்கு நான் பழங்கள் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். உங்களை நான் எங்கள் சம்பிரதாயப்படி நமஸ்கரிக்க வேண்டும். உங்களை நான் நமஸ்காரம் பெறும் தகுதி படைக்கவில்லை” என்றான்.

நகரத்திலிருந்து கொண்டு வந்திருந்த மோதகங்களையும் பட்சணங்களையும் ரிஷி குமாரருடைய வாயில் கிப்பட்டு அவரை உண்ணச் செய்து வாசனை பொருத்திய மாலைகளைக் குட்டி பாணங்களைக் குடிக்கச் செய்து, “எங்களுடைய சம்பிரதாயப்படி நமஸ்கரிக்கும் முறை இப்படி.” என்று சொல்லி அவரைக் கட்டித் தழுவி விளையாடினான்.

கொஞ்ச நேரம் கழித்தபின் விபாண்டகர் வரும் நேரமாயிற்று என்று பயத்து வேசியானவன், “நான் அக்கினி ஹோத்திரம் செய்ய வேண்டிய நாளி ஆகிற்று”

என்று காரணம் சொல்லி மெதுவாக ஆசிரமத்தை விட்டு விலகிப் போய் விட்டான்.

விபாண்டகர் வந்து ஆசிரமத்தில் சிறிதிக் கிடக்கும் பண்டங்களைப் பார்த்துத் திடுக்கிட்டார். ஆசிரமம் சுத்தம் செய்யப்படவில்லை. செடிகளும் கொடிகளும் ஒடித்து கிடந்தன. ரிஷி குமாரருடைய மூகம் வழக்கம்போலில்லை. மன்மத வேகத்தினால் மதியழந்தவராக இருந்தார்.

“பிரிய குமாரனே! ஏன் சமீபத்துகள் கொண்டு வந்து வைக்கவில்லை? யார் நல்ல செடிகளை யெல்லாம் ஒடித்துப் போட்டிருக்கிறார்கள்? ஹோமம் செய்வதற்கு வேண்டிய பால் கறத்தாயிற்கு? இவ்விடம் யாாவது உனக்குப் பணிவிடை செய்ய மனிதர்கள் வந்தார்களா? இந்த விசித்திரமான பூமலை யார் கொடுத்தார்கள்? என் கவலையுற்றிருக்கிறாய்?” என்று விபாண்டகர் கேட்டார்.

“அற்புத வடிவமான பிரம்மசாரி ஒருவர் வந்திருந்தார். அவருடைய தேஜஸையும் அழகையும் குரல் இனிமையையும் என்னால் சொல்லி விளக்க முடியாது. அவருடைய வாக்கும் கண்ணும் என்னுடைய அந்தராத்மாவில் விளக்க முடியாத வண்ணம் மகிழ்ச்சியும் சிகேகமும் உண்டாக்கிற்று. அவர் என்னைக் கட்டித் தழுவிய காலத்தில் எனக்கு உண்டான சந்தோஷம் இந்தப் பழங்கள் உண்டா போதும் உண்டாகவில்லை” என்று ஏதும் அறியாத அப்பாவியான ரிஷியசிரிசுங்கர் பிரம்மசாரி என்று தான் நினைத்த வேசியின் உடையையும் உருவத்தின் அழகையும் செய்கைகளையும் தகப்பனுரிடம் சொன்னார்.

“எந்தேகம் எரிவது போலிருக்கிறது. அந்தப் பிரம்மசாரியைத் தொடர்ந்து





போக வேண்டும்போல் எனக்கு இருக்கிறது. அவனை எப்படியாவது பூங்கேதருவிப்பீராக. அவனுடைய வீரத்தையும் தேஜஸையும் என் வ வெ ன் று சொல்லுவேன்! அவனைக் காணாமல் என் உள்ளம் துடிக்கிறது" என்று ரிஷிய சிருங்கர் கதறினார்.

விபாண்டகருக்கு விஷயம் தெரிந்து விட்டது. "மகனே! இது யாரோ ராஷன் செய்த மாயை. அரக்கர் எப்போதும் தவத்துக்கு இடையூறு செய்வார்கள். பலவீன உபாயங்கடையும் மோசங்கடையும் செய்வார்கள். அவர்களைப் பக்கத்தில் வர இடம் கொடுக்கக் கூடாது" என்று சொல்லி, மோசம் செய்தவர்களைத் தேடிப் பிடிக்க மூன்று நாள் காட்டின் திரிந்து யாரும் சிக்காமல் திரும்பினார்.

பிறகு விபாண்டகர் கிழங்கும் பழங்களும் கொண்டு வர மறுபடியும் ஒரு நாள் வெளியே போயிருந்த காலத்தில் வேசிபாவன் ரிஷியசிருங்கர் இருந்த இடத்துக்கு மெதுவாக வந்தான். தூரத்தில் அவன் வருவதைக் கண்டவுடனே ரிஷியசிருங்கர் திடீர் என்று கரை உடைந்த ஏரியி லி ன் று தண்ணீர் ஓடுவதைப் போல் யுவதியன்னை குதித்து ஓடினார்.

"ஒளியீகம் பிரம்மசாரியே! என் பிரதா வருமன் உம்முடைய ஆசிரமத்துக்கு காம் இருவரும் போகோம்" என்று அவன் அழைக்காமலே ரிஷியசிருங்கர் அவனுடன் வேகமாகச் சென்றார்.

ஆசிரமமாகத் தோற்றம் கொடுக்கப் பட்டு நதியின் ஓரத்தில் கட்டப்பட்டிருந்த ஓடத்தில் ஏறினார்கள். ரிஷி குமாரர் ஏறினதும் பேசிகள் ஓடத்தை அவிழ்த்துவிட்டு அங்கத தேசத்து அரசனுடைய ராஜதானிக்குப் படகை ஓட்டிச் சென்றார்கள். வழியில் பல வினோதங்களைக் காட்டி ரிஷி குமாரரை வஞ்சித்துக் கொண்டே போய் அவரை அரசனிடம் ஒப்புவித்து விட்டார்கள்.

\* \* \*  
ரோமபாதன் மகிழ்ச்சிக் கடலில் மூழ்கினான். ரிஷி குமாரரைத் தன் அந்தப்புரத்தில் ககமாக அமைத்து விட்டு அவருக்கு எல்லாப் பண்பிடை யும் செய்ய உத்தரவிட்டான். அப்போதே மழை பொழிய ஆரம்பித்து விட்டது. ஆறுகளும் ஏரிகளும் நிறைந்து பிரஜைகளும் களிப்புற்றார்கள். ரோமபாதன் தன் மகள் சாந்தாவை ரிஷி குமாரருக்குக் கொடுத்து விவாகமும் செய்து முடித்தான்!

எல்லாம் நிகழ்த்தவாறு முடிந்தாலும், அரசனுக்குப் பயம். விபாண்டகர் தன்

மகனைக் காணாமல் தேடிச் கொண்டு வருவார், சரபம் கொடுத்துவிடுவார் எவ்வித பயம். இதற்காக மந்திரிகளுடன் ஆலோசனை செய்து வனத்திலிருந்து நகரத்துக்கு வரார் வழியில் ஏராளமான காளைமாடுகளையும், பசுக்களையும் இடையர்க்கையும் அமைத்து, "முனி சிரேஷ்டர் விபாண்டகர் வருவார். அவரை கண்குட உபசரியுங்கள். 'இந்தப் பசுக்களும் காளைகளும் வயல்களும் உம்முடைய புத்திரனுடையது. நாங்கள் உமக்கு அடிபைகள். உங்களுக்கு என்ன செய்யவேண்டும்?' என்று அவர் கோபம் தண்யுமாறு பேசுங்கள்" என்று எச்சரிக்கை செய்து ஏற்படுத்தி வைத்தான்.

எங்கு தேடியும் மகனைக் காணாமல் உக்கிரமான கோபத்தை அடைந்த விபாண்டகர், அங்கத ராஜன் வேலையாகத்தான் இருக்கும் என்று சந்தேகம் கொண்டு அரசனை எரிப்பதற்குப் போவதுபோல் ஆறுகளையும் கிராமங்களையும் தாண்டி அரசனுடைய நகரத்தை நோக்கிச் சென்றார்.

அரசன் கட்டளைப்படி, வழியில் கோபாலர்கள் முனிவரை உபசரிக்கவே, அவர் பெரும்பாலும் கோபம் தணிந்து ராஜதானியை அடைந்தார்.

கவர்க்கத்தில் தேவேந்திரன் இருப்பதைப்போல் அரசன் மான்கையில் தம்முடைய புத்திரன் இருப்பதைக் கண்டார். மின்வலைப் போன்ற வடிவத்தோடு ஜோலிக்கும் ராஜகுமாரி சாந்தாவும் பாணிக்கிரகணம் செய்யப்பட்ட மனைவியாக மகனுடன் அமர்ந்திருப்பதையும் கண்டார்!

விபாண்டகர் அரசனை அனுக்கிரகம் செய்தார். புத்திரனைப் பார்த்து, "இந்த அரசனுக்குப் பிரியமான தெல்லா வற்றையும் செய். ஒரு புத்திரன் பிறந்தவுடன் வனத்துக்கு மறுபடியும் வந்து சேருவா உகா" என்றார். அவ்வாறே ரிஷிய சிருங்கரும் செய்தார்.

"நாளுக்குத் தயய்ந்தியும் தசாத குபாரனுக்குச் சீதைதயும், வலிஷ்டருக்கு அருந்தியும் அகஸ்தியருக்கு லோபா முத்திரையும் போல், யுதிஷ்டிரனே! உனக்குத் திரௌபதியும் போல், சாந்தா ரிஷியசிருங்கருடன் வனத்திற்குச் சென்று பிரீதியுடன் பணிவிடை செய்து தவத்தில் பங்கு பெற்றான். ரிஷியசிருங்கருடைய ஆசிரமம் இருந்த இடம் இது. இந்த புத்திக் கரையில் இறங்கி ஸ்ராவம் செய்து பரிகத்த லுக் கடவாம்" என்று லோமசர் யுதிஷ்டிரனுக்குக் கதையைச் சொல்லி முடித்தார். பாண்டவர்கள் அங்கே ஸ்ராவ ஜபங்கள் முடித்தனர்.



# பெர்ரிஸ்

## பீஸ்கட்ஸ்

குழந்தைகளைப் போஷித்து வளிக்கும் ஆகாரம், சிற்னுண்டுகளுக்கு சிறந்ததோர் உணவு.

PERRY & COMPANY, BISCUITS MANUFACTURERS, USILAMPATTI



TRADE MARK

பிறத்தது முதல் எனக்கு என் தாயர்  
கால மாக இரண்டு வேளைகளிலும்

**கிரைப் - விட் - டி**

கொடுக்கத் தவறமாட்டாள். அதனால்  
நான் தான் சிரித்து விளையாடிக் கொண்  
டிருக்கிறேன். தாய்மாரே ! உங்கள்  
குழந்தைகளுக்கும் சுகல வயிற்றுக்  
கொள்களை நீக்கவும் தடுக்கவும்

**கிரைப் - விட் - டி**

ஒரு சிறந்த தேவா மித்தம்  
S. R. REMEDIES - TRICHINOPOLY.

**இ. ஸி. ஸ்கூல்,**  
**திருவனந்தபுரம்**

உங்கள் வீட்டிலிருந்து கொண்டே  
உங்கள் ஜோலிகளுக்கு இடையூறு  
எதுவுமின்றி ஒரே வருடத்தில் எ.  
பி. ஸி. முதல் தொடங்கி ஆங்கிலத்  
தில் நாலாவது பார அறிவு பெற  
லாம். தொடர்ந்து பயிலின் மூன்றே  
வருடங்களில் ஸீனியர் கேம்பிரிட்ஜ்,  
மெட்ரிக் குலேஷன் முதலிய பரீட்  
சைகள் தேறலாம். இடையில் பாட  
சாலைகளில் கல் வி நிறுத்தியவர்  
தொடர்ந்து பயிலலாம். பேராசை  
யுடையாரும், அவரியுள்ள செல  
வும் பிரயத்தனமும் செய்ய சக்தி  
யுள்ளாரும் தாங்கள் கடைசியாக  
கற்ற வகுப்பும் காட்டி விபரங்  
கட்கு நாலாண்டாம்புடன் மேற்  
காணும் விவரத்தில் எழுதவும்.

சொரி, சிரந்த, படை சூலிய  
சர்மவியாதிக்குக்கு-

**மாடர்ன்**  
**சாண்டஸ்**  
**ஆயின்ட்மெண்ட்**



செல் எஜன்ட் : P. G. S. வசன்,  
தபால் பெட்டி 519 : சென்னை.



கால பத்து மணி யிருக்கும். ஹரி ஹர அய்யர் காப்பி சாப்பிட்டதும் வழக் கம் போல் திண்ணையில் உட்கார்ந்து பத்திரிகை பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்.

"ஸார், போஸ்ட்!" என்ற குரல் கேட்டு நிரிந்தார். தபால்காரன் ஒரு கவரைக் கொடுத்துச் சென்றான். ஐயர் கவரைப் பிரித்துப் படித்தார். படித்ததும் அவர் மனம் கவலையில் ஆழ்ந்தது.

அப்பொழுது ஏதோ காரியமாய் வாச லுக்கு வந்த அவர் மனைவி சேதம்மான் அவர் கையில் இருந்த கடிதத்தையும் அவர் முகத்தையும் பார்த்துத் திடுக் கிட்டவளாய், "என்ன? லெட்டர் மாப் பிண்டையிடமிருந்தா?" என்றான்.

மௌனமாக ஹரிஹர அய்யர் அந்தக் கடிதத்தை அவன் கையில் கொடுத்தார்.

"மாமா அவர்களுக்கு, ரமணி அநேக நமஸ்காரம். கல்யாணி இங்கு வந்தநி லிருந்து ரோம்பத் துயரத்தில் ஆழ்ந்த வன்போல் இருக்கிறாள். அவளுக்குக் குதுகலமோ கலகலப்போ ஒன்றும் இல்லை. காரணம் தெரியவில்லை. நான் அவளை எவ்வளவோ சந்தோஷப்படுத்த முயன்றும் ஒன்றும் முடியவில்லை. நாங்கள் வந்து அவளுக்குப் புத்தி சொல்லிவிட்டுப் போகவும்.

ரமணி."

கடிதத்தைப் படித்து முடித்ததும் சேதம்மான், "இப்படியும் ஒரு அசட்டுப் பெண் உண்டா? ரமணிக்கென்ன? கண்ணுக்கு லட்சணமா யிருக்கிறாள். கல்ல வேலை. அவன் தாயாரும் ரோம்ப கல்ல மாநிரி. இவன் ஏன் இப்படி யிருக்க வேண்டும்?" என்றான்.

"எல்லாம் உன்னால் வந்ததுதான்!" என்றார் ஹரிஹர அய்யர்.

ஹரிஹர அய்யர் தஞ்சைக் கருவில் உள்ள கணபதி அக்ரஹாரத்தில் ஒரு மிராசதார். கல்யாணி அவருக்கு ஒரே பெண். சாரங்கள் அவருக்கு அத்தை மகன். அவர் அத்தைசாருக்கு ரொயில் தமக்கு இருந்த கொஞ்சம் சொத்தை யும் ஏழ் வயதுக் குழந்தையான சாரங் களையும் அவர் வசம் ஒப்புவித்து விட்டுச் சென்றார்.

சாரங்கள் வரும் பொழுது கல்யாணி ஒரு வயதுக் குழந்தை. அவளுக்கு ஐந்து வயதானதும் இருவரும் சேர்ந்து பள்ளிக்கூடம் போவார்கள். கல்யாணி அவளை விட்டுப் பிரியவே மாட்டாள். அவளுக்குத் தெரியாத பாடங்களை சாரங்கள் சொல்லிக் கொடுப்பான். வயது ஆக ஆக இருவரும் ரோம்பப் பிரியமாக யிருந்தார்கள். கல்யாணிக்கு வயது பதினுக்கு ஆகிவிட்டது. அன் னல்ல லட்சணமுள்ளவளாகவும் குழிகை யாகவும் இருந்தான். சாரங்கள் எஸ். எஸ். எல். லி. வரை படித்து விட்டு, மேலே படிக்க முடியாததால் அசலூரில் வேலையாக இருந்தான்.

இவர்கள் அன்பையும் ஒற்றுமையை யும் பார்த்து ஐயர், இருவரையும் தம் பதிகளாகி, குழந்தைகளைத் தம் மிடத்திலேயே வைத்துக் கொள்ள லாம் என்று நினைத்தார்.

ஆனால் சேதம்மானுக்குச் சம்மதம் இல்லை. சாரங்களுக்குப் படிப்பு அதிக மில்லை யென்றும், அவளைப் பட்டண வாசலில் உள்ள கல்ல உத்தியோககத்தி லிருப்பவனுக்குத்தான் கொடுக்க வேண்டும் என்றும் அவன் சொன்னான்.

ஐயர் பல இடங்களில் வரன் பார்த்துக் கடைசியில் ஒரு வரன் கிடைத்தது. ரமணிக்குச் சென்னை பட்டினத்தில் ஒரு ஆபீஸில் வேலை. முன்னூறு ரூபாய் சம்பளம். சொத்தும் இருந்தது. எல் லாம் திருப்பியாக இருந்ததால் ஐயருக் கும் மனதுமாரி விட்டது. கல்யாணம் நிச்சயம் ஆகிவிட்டது.

கல்யாணம் ஆகி நாலு மாதம் கழித் துக் கல்யாணியைப் புக்ககத்துக்குக் கொண்டு வந்து விடும்படி கடிதம் வந்தது. ஹரிஹர அய்யர் பெண்ணை அழைத்துக் கொண்டு புறப்பட்டார். "போய் வருகிறேன், அம்பா!" என்று சொல்லும் பொழுது, கல்யாணி 'ஓ' வென்று அழுது விட்டாள். சாரங்க லிடம் சொல்லிக் கொள்ள முடியாமல் துக்கம் நெஞ்சை அடைத்தது. "அழாதே, அசடுமாதிரி நாங்கள் அடிக்





கடி வந்து பார்த்துக் கொள்ளிறோம்” என்று சீதம்மாள் அவளைத் தேற்றினாள்.

கல்யாணி புக்ககம் போவதும் ஹரி ஹர அய்யர் சகுந்தலையைப் பிரிந்த கண்வரின் நிலையை அடைந்தார்.

○

கல்யாணி ஊருக்குப் போய் இரண்டு மாதம் கழித்துத்தான் மேற் சொன்ன கடிதம் வந்தது. ஐயர் அன்றே பட்டணத்துக்குச் சென்று கல்யாணியை அழைத்துக்கொண்டு திரும்பி வந்தார்.

கல்யாணி வந்து ஒரு வாரம் ஆயிற்று. சீதம்மாள் மெதுவாக அவளிடம் சென்று பேச்சை ஆரம்பித்தாள்.

“கல்யாணி! நீ வந்ததிலிருந்து உன் லைக் கேட்க வேண்டும் என்று இருந்தேன். நீ புக்கத்தில் சந்தோஷமேயில்லாமல் இருக்கிறார்களோ? மாப்பிள்ளை எழுதியிருக்கிறாரே, ஏன் அப்படியிருக்கிறாய்?” என்றான் சீதம்மாள்.

“ஒன்றுமில்லை அம்மா!” என்று புல்லகையுடன் சொன்னாள் கல்யாணி.

“கல்யாணி! எனக்கு எல்லாம் தெரியும். ஆனால் புருஷன் வீட்டுக்குப் போவதும் அவர்களைச் சந்தோஷப்படுத்துவது ஒன்றுதான் உன் எண்ணமாக இருக்க வேண்டும். பிறந்தகத்தைப் பற்றி என்னிடம் கொண்டும் கண்ணீர் விட்டுக் கொண்டும் இருப்பது நன்றாயிருக்காது. நீ ஏன் இப்படி அசடாகப் போய்விட்டாய்?” என்று சாவுக்கன் விஷயத்தை மறைவுகமாகக் குறித்துச் சொன்னாள் சீதம்மாள்.

“அம்மா! நான் எப்படி உங்களை யெல்லாம் மறப்பேன்? இந்த மனசு அதற்கு இடம் கொடுக்குமா? ஒவ்வொரு நிமிஷமும் இந்த வீட்டு ஞாபகம்

தான். நான் எவ்வளவுதான் மறக்கப் பார்த்தாலும் முடியவில்லையே!” என்று கண்ணீர் வடித்தாள் கல்யாணி.

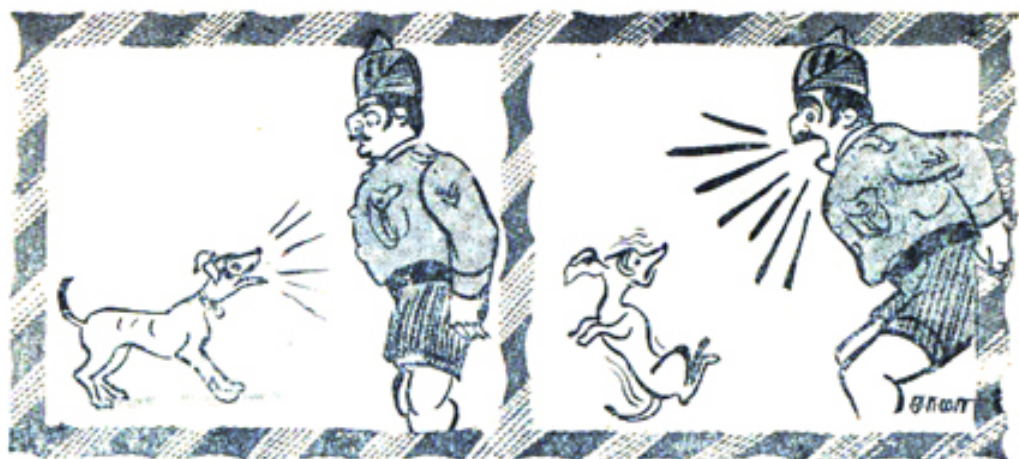
அதற்கு மேல் சீதா பேசவில்லை. கல்யாணி சாரங்களை நினைத்து உருகு கிறாள் என்பது அவளுக்கு நிச்சயமாகத் தெரிந்து போயிற்று.

○

சீதம்மாளுக்குமும் ஹரிஹர அய்ய ருக்கும் என்ன செய்வாென்றே புரிய வில்லை. குழந்தை வந்து இருபது நாள் ஆகிறதே, மாப்பிள்ளையிடமிருந்து கடி தம் வந்தால் கொண்டுபோய் விடவேண்டுமே என்று தவித்தார்கள். ஆனால் கல்யாணியின் சிரிப்புச் சத்தம் கேட்கும் பொழுது அவள் ஊருக்குப் போய் விடுவாளே, இனிமேல் அவள் சிரிப்பை எப்பொழுது கேட்கப் போவோமோ என்று நினைத்து வருந்தினார்கள்.

இப்படி அவர்கள் நினைத்த இரண்டு நாளைக்குள்ளேயே கல்யாணியின் சிரிப்பைக் கேட்க முடியவில்லை. கல்யாணி ஊருக்குப் போய் விட்டதால் அல்ல. ஏனோ திடீரென்று கல்யாணியின் சந்தோஷத்துக்குத் தடை ஏற்பட்டு விட்டது.

இதைப் பார்த்த ஹரிஹர அய்யரின் மனம் பரேன்றது. அவர் தம் மனைவியைப் பார்த்து, “உன்னைத்தானே! குழந்தை வன் கலகலப்பே இல்லாமல் இருக்கிறாள்? பட்டணத்துக்குப் போக



வேண்டும் என்று எண்ணினதுமே அவளுக்குத் துக்கம் வந்துவிட்டதா? சாரங்களை நாம் வளர்த்தது நமக்கே கெடுதலாக முடிந்து விட்டதே!" என்று வருத்தினார்.

இதைக்கேட்ட சீதம்மாளுக்குப் பெண்ணின் பேரில் ஆத்திரம் வரத்தான் செய்தது. ஊஞ்சலில் உட்கார்ந்து குருட்டு யோசனை செய்து கொண்டிருந்த கல்யாணியிடம் போனாள்.

"ஏன் உனக்கு வரவரப் புத்தி இப்படிப்போகிறது?" என்று கோபமாகப் பேச்சை ஆரம்பித்தான் தாயார்.

"எப்படிப் போகிறது?" என்றுள் கல்யாணி திடுக்கிட்டவளாய்.

"எதற்காக இப்படிக்கவலைப் பட்டுக் கொண்டு உட்கார்ந்து கொண்டிருக்கிறாய்?" என்று கேட்டாள் தாயார்.

"ஒன்றுமில்லை, அம்மா! நான் வந்து ஒரு மாதம் ஆகப்போகிறது, கடிதமே வரவில்லையே!" என்றுள் கல்யாணி. அப்பொழுது அவள் முகம் வெட்கத்தால் சிவந்தது.

"யாரிடமிருந்து?" என்று ஒன்றும் தெரியாதவன்போல் கேட்டாள் தாயார்.

"அவரிடமிருந்துதான்! நீ போய்ப் பதிலிந்து பானைக் கெல்லாம் உன்னைக் கொண்டுவந்து விடும்படி கடிதம் எழுதுகிறேன் என்று சொன்னாள். இன்னும் எழுதவில்லையே! முற்றத்தில் துணிச் செடியும் கனகாம்பரமும் வைத்தேன். அதற்குத் தண்ணீர் யாராவது விடுகிறார்களோ இல்லையோ? அவர் மேஜைக்கு ஒரு விரிப்புப் பின்னினைன். அதை முடிக்கக் கூட இல்லை" என்றுள் கல்யாணி.

"இவ்வளவு ஆசையுள்ளவள் அங்கே ஏன் துக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்க வேண்டுமாம்?" என்றுள் சீதம்மாள்.

"ஏன் என்று தெரியவில்லை யா, அம்மா! அங்கே போனால் உங்களைப்

பிரிந்து இருக்க முடிய வில்லை; இங்கே வந்தால்..." என்று கூறி நிறுத்தினாள் கல்யாணி.

அதற்கு மேல் சீதம்மாள் அங்கே நிற்கவில்லை. அவள் வேகமாக நினைக்கப் போய்த் தன் கணவனிடம் நடத்ததைக் கூறிவிட்டு, "பார்த்தீர்களா, என்னைக் குற்றம் சொல்வீர்களே! அவளுக்கு இங்கே அகமுடையாளைப் பிரிந்து இருக்க முடியவில்லையாம்!" என்று பெருமையோடு கூறினாள்.

அதைக் கேட்ட ஐயர் சந்தோஷத்துடன், ஆறுதலுடன் "நல்ல வேளை, அசட்டுத்தனமாய் நாம் ஏதோ நினைத்துக் கொண்டு அவஸ்தைப் பட்டது கல்யாணிக்குத் தெரிய வேண்டாம்!" என்று மெதுவாக.

இந்தச் சமயத்தில், "என்ன சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறீர்கள், அப்பா?" என்று கேட்டுக் கொண்டே வந்தாள் கல்யாணி.

"ஒன்றுமில்லை, கல்யாணி! உன் அம்மா தீபாவளிக்கு உன் கைக்கு வங்கி பண்ண வேண்டும் என்கிறாள், அவள் காலத்து வழக்கப்படி. நான் உனக்கு ஏதாவது புது மோஸ்தரில் சங்கிலி பண்ணலாம் என்று சொன்னேன்!"

"அப்பா, எனக்கு வங்கியும் வேண்டாம், சங்கிலியும் வேண்டாம். ஒரு வைர மோதிரம் மட்டும் தீபாவளிக்குப் பண்ணிக் கொடுத்து விடுங்கள். அவர் வெகு நானாகச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறார், வைர மோதிரம் வேண்டுமென்று. தீபாவளிக்கு வாங்கிக் கொடுத்தால் எவ்வளவோ சந்தோஷமா இருக்கும்."

"அப்படிச் சொல்லு. ஆரம்பித்து விட்டாயா, அவளுக்குச் சிபர்க் பண்ண?" என்று ஹரிஹரய்யர் சந்தோஷத்துடன். எவ்வோருடைய மூகமும் சந்தோஷத்தால் மலர்ந்தது.





## சோதிடந் தேவையிஸ்லை

சமீபத்தில் விவசாயிகள் உயர்தர குறையாக எப்பதுபற்றி யாரும் உங்களுக்குச் சொதிடம் சொல்லியெனில், 1913-ம் வருஷ அனு பவத்திலிருந்து, விவசாயிகள் கண்டிப்பாகக் குறையென்று அனைவருக் கும் தெரிவாய்த் தெரியும். எங்கு பார்த்தாலும் விவசாயிகள் குறைவதற் கான அறிகுறிகள் நோன்றுகின்றன. விவசாயிகளைக் கட்டுப்படுத்திய தனாலும், கொள்ளை வாய்ப்புக்கிறவர்கள் மீது கடுமையான நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொண்டதனாலும் தான் இந்த நிலைமை ஏற்பட்டது. விவசாயிகளின் குறைவு உங்களைப் பாதிக்காதபடி காப்பாற்றிக் கொள்ளுங்கள்.

உங்களுடைய பணத்தை செம்போருட்கள், பண்டங்கள், நிலம், கட்டடங்கள், நகைகள் முதலியவற்றில் முடக்க இதுவல்ல சமயம். நாட்செய்வச் செயல் அவற்றின் விலைகள் கட்டாயம் குறையும். இப்போது ரூபாய் 100-க்கு வாங்கும் ஒரு போருவின் விலை, இன்னும் ஒரு வருஷத்தில், ரூபாய் 70-க்கும் குறைவாக ஆகிவிடும்.

இக்காலத்திற்கு, இன்ஷூரன்ஸ், கூட்டுறவு சங்கங்கள், சேமிநிதி, தபாலாபிஸ் சேமிநிதி, அரசாங்கக் கடன் பத்திரங்கள், நேஷனல் சேவிங்ஸ் சேர்டி, பிரிட் ஆஃபர்வாய் தலை நிறத்த முதலீடுகளாகும்.

உங்களால் இயன்றவரை

# மிச்சப்

# படுத்துங்கள்.

# மிச்சப் படுத்தியதை

# முதலீடு செய்யுங்கள்.

தனி, தொகைச் செலவழிப்புப் போருட் கள், ஸ்திரீகள், மருத்துவ, உணவு, போருட்கள் முதலியவற்றின் விலைகள் குறையி ன். கட்டுப்பாடு விகிதம் பெருக்கப்பட்டு கடுமையான கட்டுப்பாடுகின்றன. விலை வரிகள் இன்னும் குறைவாகிச் சமயம்.

தேசியப் போர்முனையார் விடுக்கும் தேசிய வேண்டுகோள்

AAA 1115 TM



## குழந்தையின் ஆரோக்கியம்

தாயைப் பொருத்துள்ளது! . . .

ஏனெனில் அச்சிறு குழந்தைக்கு வறுமையும் சீர வளர்ச்சியையும் அளிக்கும்படி ஆகாரம் கொடுத்துப் போஷிப்பது தாயின் முக்கிய கடமை. ஆகவே முதலாவதாக தாயாரின் தேகாரோக்கியத்திற்கு சாந்தி அசோகர் ஆதாரமளிக்கட் டும். அது ஒரு சிறந்த பூஜ்யுள்ள டானிக். மேலும் அதில் ஸ்திரீகளின் சக்தியையும் தேகாரோக்கியத்தையும் குவிக்கக்கூடிய சகலவிதமான விபாதிகளையும் அறவே அகற்றும் அசோகர் என்னும் மிகப் புராதன மான மூலிகை சேர்த்துள்ளது.

## சாந்தி அசோகர்

சிறந்த கர்ப்பாசாய ஒளலாம்

சாந்தி குகரம், தனுரு, மேல்கோநாவதி ஜில்லா

ரோல ஏஜன்டுகள் :

மீ கிருஷ்ண ஜெனரல் ஸ்டோர்ஸ், தனுரு

தென இந்தியாவிற்கு ஏஜன்டுகள் :

ஸ்கீட் ஹோம், சேம்ஸ் & சர்வீஸ்,

3, பத்தர் தெரு, ஜி.டி. மதராஸ்.



கும்பகோணம்

# டி.எஸ்.ஆர்.

கம்பெனியின்

உயர்த்த

- அ த த ர்
- அ ர க ஜா
- பு னு கு
- ஜ வ் வா து
- ண துவத்தி
- த சா ந் க ம்
- தைலங்கள்
- ப ன் லீ ர்
- பாக்குத்தூள்

மு த லீ ய ன

விவரங்களுக்கு எழுதவும்

மதராஸ் ரெடி ஏஜெண்டுகள் :

மேஸர்ஸ். புஷ்பவனம் ஸ்டோர்ஸ்  
பைக்ராப்ட்ஸ் ரோடு, திருவள்ளிக்கேணி

பாலக்காட்டுக்கு ஸோம் ஏஜெண்டுகளும்  
கோயமுத்தூருக்கு ஸ்டாக்ஹோல்டுகளும்

தி சதர்ன் இந்தியா ஏஜன்ஸீஸ்  
அவதாசி ரோடு — கோயமுத்தூர்



# காலகேடிப்

சரியான பதில்

ஒரு தமிழ்ப் பண்டிதர் வகுப்பில் இறந்த காலம், நிகழ்காலம் எதிர்காலம் என்பவைகளை விரிவாகக் கூறிவிட்டு, "டேய்! அவன் கலியாணம் செய்து கொண்டான்" என்ற வாக்ஷியத்தில் எந்தக் காலம் விளங்குகிறது?" என்று கேட்டார்.

பயன்:—அதில் அவனுடைய போதக காலம்தான் விளங்குகிறது ஸார்!

—சௌந்தியா.

★

புது ஸைக்கிள்

"டேய் சாமா! எதுடா புது ஸைக்கிள், எப்போது எடுத்தாய்? எவ்வளவுடா....."

சாமா:—இப்போதுதான் எடுத்தேன்; புத்தப் புதிசு. உனக்கும் இத்தமாதிரி ஒன்று வேண்டுமா? வேண்டுமானால் முன்றை கொடு. இரண்டு மணி நேரம் வாடகைக்கு எடுத்துத் தருகிறேன்.

—ஜி. பெருமான் சாமி.

★

தென்னாவி சாமன்!

கோனன் (தன் மகனிடம்):—டேய்! நவுட் டுக்குத் தண்ணீர் ஊற்றியா?

மகன்:—ஆமாங்க.....

கோனன்:—தொட்டிக்குத் தண்ணீர் ஊற்றியா?

மகன்:—ஆமாங்க.....

கோனன்:—பாதுக்குத் தண்ணீர் ஊற்றியா?

மகன்:—ஆமாங்க.....!

கோனன்:—பேய்! இனிமேல் நீ பால் விட்களாம்!

—யு. ஆர். நெடுஞ்ஜார்ஜ்.

★

காணோமே!

தலைமை ஆசிரியர் (தன் உதவி உபாத்தியாயரிடம்):—தேற்று ஆஜர் போட்டு விட்டு, அப்பறம் வகுப்பிற்கு வரவில்லையாமே; சொன்னால் எங்கே போனீர்கள்?

உதவி உபாத்தியாயர்:—தேற்று பட்டிசாஜு பாகவதரின் பாட்டுக் கச்சேரியில், உங்களுக்குப் பின்னால்தான் உட்கார்த்து இருத்தேன்.

—நா. மா. ஸாசரன்.

வந்த காரணம்!

முதல் குற்றவாளி:—நான் தான் ஒரு பாவியைக் களவாடினேன்று அகப்பட்டிருக்கொண்டேன். நீ என்ன, குற்றம் செய்திருக்காய்?

இரண்டாவது குற்றவாளி:—நான் தான் அந்தப் பேயின் கேஷ்பேர்!

—டி. ஆர். சம்பகம்.

★

எடுத்த காரணம்!

கண்பன்:—இந்தக் குளம் ரொம்ப ஆழமானதால் ஆபத்தும் நிறைய உண்டு.

மாறவன்:—அப்படியானால் "குளம் ரொம்ப ஆழம். ஜாக்கிரதை" என்று ஒரு போர்டு ஏன் தொங்கவிடக் கூடாது.

கண்பன்:—கடத்த இரண்டு வருஷமாக இருந்தது. ஆனால் இந்த இரண்டு வருஷத்தில் ஒருவரும் குளத்தில் விழுந்து உயிரை விடாததால் போர்டை எடுத்து விட்டார்கள்.

—எம். பி. துரைசாமி.

★

வேளிச்சம் வேண்டாமா?

பெரிய தீ விபத்தி ஏற்பட்டு நடு இரவில், தீ பரவிக்கொண்டிருந்தது. பக்கத்திலிருந்தவர்கள் எல்லாரும் தீயை அணைப்பதில் முனைத்திருந்தனர்.

ஒருவன்:—தீயை முழுவதும் அணைத்துவிடாதீர்கள்.

மற்றவன்:—என்?

ஒருவன்:—தண்ணீர் கொண்டு வருவதற்கு இருட்டில் வேளிச்சம் தெரிய வேண்டாமா? அதற்காகத்தான்.

—எம். பி. டி.

★

உண்மை தெரிந்தது!

ஒட்டக்காரர்:—என்ன, கணபதி ஐயர்! நம்ம ஒட்டல்வே சாப்பிட்டால் உடம்பு கல்லுமா திரி இருக்கும்.

கணபதி ஐயர்:—அப்படிச் சொல்லும்! என்னடப்பா சாப்பாட்டிவே நிறைய கல்



அகப்படுகிறதே என்று பார்த்தேன். இப்போதுதான் தெரிகிறது!

—நாகவெட்டி ஐயராமன்.

# மனித யந்திரம்

விந்தன்

அவ்ளொரு நாள் பஸ்ஸுக்காகக் காத்துக் கொண்டிருந்தபோது, “ஒரு காலனா இருந்தால் கொடு, ஐயா!” என்று குரல்கேட்டுத் திரும்பிப் பார்த்தேன். ஒரு சினிமா சிறு சிறுமி எனக்குப் பின்னால் நின்று கொண்டிருந்தாள். அவளைப் பார்த்ததும் எனக்குத் தூக்கி வாரிப் போட்டது. ஏனெனில், அவள் என் நண்பன் சிவராமனின் செல்வக் குழந்தை! — இந்த கதி அவளுக்கு எப்படி வந்தது?

“கஸ்தூரி! என்னைத் தெரிவிறதா, உவக்கு?”

“தெரிவிறது, மாமா!”

“அம்மா, அப்பா எல்லாம் எங்கே?”

“அம்மா வீட்டில் இருக்கிறாள்; அப்பா ஆஸ்பத்திரியில் இருக்கிறார்.”

“அப்பா ஏன் ஆஸ்பத்திரிக்குப் போனார்?”

“அவருக்குக் கால் என்னத்துக்கோ நடக்க வராமற் போச்சு! அதாலே

அவர் ரேண்டு மாசமா ஆஸ்பத்திரியிலேதான் இருக்கிறார்.”

“சரி! வா, வீட்டுக்குப் போவோம்” என்று நான் அந்தச் சிறுமியைக் கூட்டிக் கொண்டு சென்றேன்.

★

என் நண்பன் சிவராமன் ‘பரஞ்சோதி மில்ஸ்’லில் வேலை பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். மூப்பது ரூபாய் சம்பளம். இந்தச் சம்பளத்தைக் கொண்டு, அவன் வாழ்க்கையில் என்ன வேல்லாம் செய்ய வேண்டி யிருந்தது!

வாரத்தில் ஆறு நாட்கள் ஐலமூஞ்சாகம் சாப்பிட்டாலும், ஒரு நாளாவது அவன் வந்தக் குழம்புஞ்சாதம் சாப்பிட வேண்டும். ரடு ரடுவே உடம்புக்கு ஏதாவது வந்தால் அதையும் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.

மாமாங்கத்துக்கு ஒரு முறையாவது புதுப் புடவை எடுத்துக் கொடுப்பதின் மூலம், அவன் தன் மனைவியின் மனதைத் திருப்தி செய்ய வேண்டும். தங்க வளையங்களுக்குப் பதில் கண்ணாடி வளையக் களாவது வாங்கிப் போடவேண்டும். ரேனீமா, நாடகம், சர்க்கஸ் போன்ற தமாஷாக்களை அவன் ஜன்மத்தில் ஒரு தடவையாவது பார்க்கச் செய்ய வேண்டும். தன் பெண் விளையாடுவதற்காக, அவன் ‘ஸெலூலாபிட்டி’ போம்மை, மூன்று சக்கர லைக்கிள் முதலியவைகள் வாங்கித் தரவிட்டாலும், மரப்பாச்சி, டிஜிடிஓப்பையாவது வாங்கித் தரவேண்டும். வீடு தேடி வரும் விருந்தாளிகளை மனங்கோணாமல் உபசரிக்க வேண்டும். பந்து மித்திரர்கள் அடிக்கடி நடத்தும் கல்யாணம், கர்னாவேதனம், சிமந்தம் முதலிய விசேஷங்களில், மூக்கால் அழுது கொண்டாவது அவன் சன்மானம் செய்ய வேண்டும்! — அப்பப்பா! வாழ்க்கையில் இத்தனை கஷ்டங்களுக்கும் ஒரு ஏழைத் தொழிலாளி 80 ரூபாய் பது எப்படி? இந்தக் கஷ்டங்களை வேல்லாம் அளவுகோலாக வைத்துக் கொண்டா முதலாளிகள் தொழிலாளிகளுக்குச் சம்பளம் கொடுக்கிறார்கள்?

இந்த லட்சணத்தில் அப்பா இரண்டு மாத காலம் ஆஸ்பத்திரியில் இருந்





கால் பெண் ஏன் பிச்சை எடுக்க வர மாட்டாள்?

★

சிறமியின் விட்டை அடைந்தேன். அவளுடைய அம்மா என்னைக் கண்டதும், "வாருங்கள், அண்ணா! மன்னி சேனங்கியமா?" என்று அன்பே வடிவமாகப் பிடித்திருந்த வறுமை அன்பை மட்டும் பாதிக்க வில்லை போலிருக்கிறது!

அவளைப் பிடித்திருந்த வறுமை அன்பை மட்டும் பாதிக்க வில்லை போலிருக்கிறது! "கஸ்தூரியின் கதி ஏன் இப்படியாக?" என்று நான் விசாரித்தேன்.

"கால வித்தியாசம், அண்ணா! அவர் சம்பாதிக்கும் போதே கையில் ஒரு காலனாவும் மிச்சமாக யிருக்காது. இப்போழுது கேட்க வேண்டுமா? அவர் பாயும் படுக்கையுமாகி விட்டார். வேறு வழியில்லாமல் நான் இரண்டு பெரிய மனிதர்கள் வீடுகளில் வேலை செய்து வருகிறேன். நான் வேண்டாமென்று சொன்னாலும் கேட்காமல், கஸ்தூரியும் என்னுடைய கஷ்டத்தில் பங்கெடுத்துக் கொள்கிறான். அதுதான் அவளுடைய கதி!"

"ஏன், இந்தச் சமயத்தில் பரஞ்சோதி உபகாரச் சம்பளம் ஒன்றும் கொடுத்து உதவி செய்ய வில்லையா?"

"ஐயோ! உபகாரச் சம்பளம் கொடுக்காம விருப்பதோடு நீள்குல் போதுமே! 'அவருக்காக வேலை காத்திருக்காது!' என்று வேறே சொல்கிறார்களாமே!"

என்ன அநியாயம்! கேட்கலாம், ஒரு 'மெஷின்' வேலை செய்வதற்கு ஸாயக்கில்லாமற் போனால், அதைப் பழுது பார்க்க ரூபாய் ஆயிரம் வேண்டுமானாலும் எந்த முதலாளியும் செலவழிக்கத் தயாராக யிருக்கிறான். ஆனால், வாழ்க்கை முழுதும் தன்னிடம் நாயாயுழைத்த ஒரு ஏழைத் தொழிலாளி வேலை செய்வதற்கு ஸாயக் கில்லாமற் போனால், அவனுக்காக ஒரே ஒரு ரூபாய் செலவழிக்கக் கூட மனம் வருவதில்லை! — மனிதன் யந்திரத்தைவிட அவ்வளவு மட்டமானவனா? இரும்பு யந்திரத்தை வேண்டுமானாலும் மனிதன் நினைத்தால் சிதடித்து விடலாம்; மனித யந்திரத்தை மனிதன் நினைத்தால் சிதடித்துவிட முடியுமா?

இப்படி யெல்லாம் எண்ண மிட்டுக் கொண்டே நான் உட்கார்ந்திருந்த போது, கொண்டிக் கொண்டே என் நண்பன் உள்ளே நுழைந்தான். அவன் சொன்ன சேதி என்னைத் திடுக்கிட வைத்தது. "நான் இனி முடவன், என்கைகளும் கால்களும் சரிப்பட்டு வரா தென்ற டாக்டர்கள் சொல்லி விட்டார்கள்!" என்னுள் அவன்.



"என்டா, வீடு ஒருமுறை? இத்தகு ஏதாவது செய்தானா? பூத்தோட்டிகளைத் தூக்கிண்டு வறையா?"

"சொடிக்குத் தண்ணி விடவேண்டுமாய்ந்திரம் சொன்னேனே! இரண்டு வேலையும் சேர்த்தாப்போல் முடியட்டுமென்றுதான் கொண்டு வந்து வைக்கிறேன்."

அதைக் கேட்ட அவன் மனைவி கற்சிலை போல் கண் கலங்கி நின்றாள்.

★

எதிர் பாராத விதமாக, மறு நான் பரஞ்சோதியிட மிருந்து என் நண்பன் சிவராமனுக்கு ஒரு கடிதம் வந்தது. அந்தக் கடிதத்தில், தயக்கம் வந்து பார்த்துப் படி அவர் எழுதியிருந்தார்.

சிவராமன் என்னையும் கூட்டிக் கொண்டு அவரிடம் சென்றான். அவர் என் நண்பனைக் கண்டதும், "நான் ஊருக்குப் போய் தேற்றத்தான் வந்தேன். மாணேஜர் உன்னைப் பற்றி என் விடம் சொன்னார். என்னமோ உன் உடம்புக்கு அப்படி வந்து விட்டது, இனிமேல் நீ வேலை செய்வது முடியாத காரியம். ஆகவே, உனக்கு ஆயிரம் ரூபாய் கொடுக்கும்படி உத்தர விட்டிருக்கிறேன். பெற்றதக் கொண்டு, இனிமேல் உன் காலத்தைக் கழிப்பதற்கு ஏதாவது வழி தேடிக்கொள்" என்று கனிவு ததும்பக் கூற்றார்.

"எனக்கா ஆயிரம் ரூபாய்!" என்னுள் என் நண்பன் ஆச்சரியத்துடன்.

"ஆமாம், உனக்கே, ரான்!" என்னுள் பரஞ்சோதி அழுத்தத் திருத்தமாக.

அந்த அதிர்ச்சியில் இரண்டு மாத காலமாகச் செயலற்றுக் கிடந்த அவன் கைகளும் கால்களும் புத்துயிர் பெற்று விட்டன! அவன் புனர் ஜன்மம் எடுத்து விட்டான்.

பணத்தின் சக்தியை அவனை அப்படி மாற்றிவிட்டது? இல்லை, அன்பின் சக்தி என்றுதான் அதைச் சொல்ல வேண்டும்.

# மகான் ராஜமையர்

-கவாமி கத்தானந்த பாரதி-

பி. ஏ. முறுக்கு; மாமழங்காத சட்டை; வெல்லி, பைரன், கீட்ஸ், கம்பனில் ஆழ்ந்த கலைக் களவு; தன் கலைத் திறமையால் சிகாகோவையும் லண்டனையும் ஒருகை பார்க்க வேண்டும் என்ற பெரிய எண்ணம்; கடவுள், சமயம், ஆசாரம் எல்லாம் கண்மூடித் தனங்கள் என்ற நான் திகம்—இவையே பத்தலகுண்டு ஈஜத்தின் இளமை. தம் புகழைக் கடல் தாண்டிக் கொண்டு போக வேண்டுமென்று ராஜம் கருதினார். சட்டக் கல்லூரியில் படித்துப் பெரிய வக்கீலாகி ஹைகோர்ட்டையும் தமது ஆங்கிலத்தால் ஆள ஆசை கொண்டார். பி. ஏல். பரீட்சைக்கு எழுதினார்; தேறவில்லை. ஆசை அவல மாவது. நுக்கம் செஞ்சையடைத்தது. ஆனே சாரிப் போனார். கலைக் களவுக் கெல்லாம் வேதாந்தப் பித்தமாய் விட்டது.

1892-ம் ஆண்டு விவேக சிந்தாமணியில் ராஜமையர் தமது சித்த நிலையையே கமராப்பன் என்ற தொடர் கதையாக எழுதினார். முதல்தரமான ஆங்கிலக் கதைக்கும் இது அரிய விருந்தாகும் என்றார் மேதாவி கந்தரம் பிள்ளை. கிறிஸ்துவக் கல்லூரிப் பத்திரிகையில் பூண்டி அரங்காத முதலியாரின் திருக் கச்சிக் கலம்பகத்திற்கு அற்புதமான விமர்சனம் எழுதினார். அதை மெச்சாதவரில்லை.

படிப்பது வேதாந்தம். நினைப்பது மூத்தி, தேவனு ஒரு குருவை. அந்தக் காலம் மயிலாப்பூர் வக்கீல்களும் உத்தியோகஸ்தர்களும் பிரம்மஞான சபைப் பிரசங்கம் கேட்டு அலுத்து. நமது வேதாந்த மார்க்கத்தை உப தேசிக்கத் தக்கவர்களை நாடினார்கள். வந்தார் சாத்தாவந்தர் பி. ஏ. கல்ல படிப்பாளி, ஆத்ம ஞானி. ராஜமையர் இந்த மகாணிக் காண விரும்பினார்.

அப்போது பரிவ்ராஜகரான விவேகாவந்தர் செவ்விக்கு வந்தார். இங்கே தமது கொள்கை பரவா பிரம்மஞானி என்ற ஆங்கிலப் பத்திரிகையைத்

தொடங்கினார். ஐயர் ஆனந்தரைப் பார்த்து வேதாந்த வெறி கொண்டார். நண்பர்கள் துண்டுதலின் பேரில் அப்பத்திரிகைக்கு ஐயர் ஒரு கட்டுரை கிறுக்கித் தந்தார். மனிதனின் கீழமையும் பெருமையும் என்ற அந்தக் கட்டுரை பலர் கவனத்தை இழுத்தது.

சாந்தானந்த கவாமிகள் அதைப் பார்த்தார். "இதை எழுதிய ராஜமையர் யார்? அவரைக் காண வேண்டும்" என்றார். கவாமிகளின் சிஷ்யர்கள் ராஜமையரைத் தேடி வந்தார்கள்.

"ஆஹா! கும்பிடப்போன தெய்வம் கூப்பிட்டழைத்தது" என்று ஐயர் விரைந்து சென்றார். கவாமிகள் ஐயரின் கட்டுரையை மெச்சினார். பக்குவத்தை பார்த்தார். "அப்பனே! நீ நிரம்ப சிரவணம், மன நித்தியாஸம் செய்ய வேண்டும்; வெறும் படிப்பாலும் பெரு மூர்ச்சாலும் ஞானம் வராது. தத்துவம் உன் லுன் நீயாக உன்னது. நானு தத்துவம், முன்வினைப் பொருள்களில் எத்தனை தேடினாலும் கிடைக்காது. வீட்டில் நழுவின காக விதியில் தேடினால் வருமா?" என்று உபநிஷத் கோட்பாடுகளுடன் உபதேசித்தார். ராஜமையருக்குக் குபீரேன ஞானக் கனல் பற்றியது. பிறகு அயூகைக் கண்ணீர் எல்லாம் விட்டு தியானிக்கத் தொடங்கினார். குரு நாதரை நம்பி ஆத்ம விசாரஞ் செய்தார். கலைவானான ராஜமையர், ஞானியானார்.

பக்குவ மாந்தெய்வ பக்தி பழுத்தானே தக்க குருவருவர்—மீக்கலை தேர்த்தா ஐத்திற்குத் தேரிக்ஞா வஞ்சோல்ல தேர்த்த கதையை நீனை.



பிரச்சாரகாரன்:—அம்மா! சாதம் போடுங்கள்!

விடந்தகாரன்:—இன்னும் சமையல் ஆகவில்லை, போ!

பிரச்சாரகாரன்:—அப்படியானால் அடுத்த தேருவைப் பார்த்து விட்டு வருகிறேன்: சமையல் துக்கி ஆகட்டும்!



# ந ர் ஸி ங்

என்றுலே ஆனத்தமிருக்கிறது



## ஏ. என். எஸ்.

(ஆக்ஸெலரி நர்ஸிங் சர்வீஸ்)

இதில் சேர்ந்து இத்தயாவுக்குச் சேவை செய்யுங்கள்.

இந்தியப் போர் வீரர்களும், மாலுமிகளும், ஆகாய விமானிகளும் உங்களது உதவியைக் கோருகிறார்கள். இதை உங்களது யுத்த சேவையாக ஏற்றுக் கொள்ளுங்கள். நர்ஸாகப் பயிற்சி பெறுங்கள். பின்னர் சமாதான காலத்தில் — உங்கள் வாழ்க்கை முழுதும் ஸ்திரமுடைய — மதிக்க முடியாத பயிற்சியாக இருக்கும். இந்த வேலை மிகவும் ஸ்வாரஸ்யமானது மாத்திரமல்லாமல் பலவகைப் பட்டது. நிவ்யமான சந்தர்ப்பங்களையும் உங்களுக்கு அளிக்கிறது. முன் அனுபவம் அவசியமில்லை. வேலையில் சேருமுன் சிறு பயிற்சி அளிக்கப்படுகிறது. ஏற்கனவே நர்ஸ் வேலையில் தோந்தவர்கள் நேரடியாக சேர்ந்து விடலாம். அனுபவமுள்ளவர்களுக்குச் சம்பள உயர்வு அளிக்கப்படும். நிரூபிதமான சேவையின் ரூபியில் சன்மானம் வழங்கப்படும். யோக்கியதா பத்திரம் பெற்ற நர்ஸ்கள் ஐ. எம். என். எஸ். நிபந்தனைகளுக்குச் சம்மதமில்லா விடில் விசேஷ நிபந்தனைபடி ஏ. என். எஸ்.-ல் சேரலாம். மற்ற விவரங்களுக்கு உங்கள் டிவிஷனிலுள்ள லேடி சூப்பரின்டெண்டெண்ட், லேயின்ட் ஜான் அம்புலன்ஸ் ப்ரிகேட், ஓவர்ஸீஸ்க்கு எழுதவும். இந்த விலாசத்தை அறிந்து கொள்ள முடியாமல் போனால் டைரக்டர் ஜெனரல், இந்தியன் மெடிகல் சர்வீஸ், நியூ டெல்லி என்ற விலாஸத்திற்கு எழுதுங்கள்.

# எரிக் கரையல்

சாவி

ஒரு நாள் மாலை கண்பர் திருஞானத் திடம் எதை எதை யெல்லாமோ பற்றி சர்ச்சை செய்து கொண்டிருந்தேன். பேச்சுக் கிடையில் அவர் மனிதனுடைய விசித்திரமான குணத்தையெல்லாம் பற்றி வர்ணித்தார். “துக்கப்பட வேண்டியது அவசியம். ஆனால், துக்கமும், தையும், பச்சாத்தாபமும் யார் பொருட்டு, எத்தெத்த சமயத்தில் இருக்க வேண்டுமோ அப்போதுதான் இருக்க வேண்டும். திருடனுக்கு இரங்குவதும், கீர்ப்பிண்ணை பாம்பைக் கடித்தது தண்டாக்குகதைப் பார்த்துப் பச்சாத்தாபப் படுவதும் தவறான முறையாகும். தயவோ, தாட்சண்யமோ, எதையும் தவறான வழியில் பிரயோகிப்பதுதான் பலருடைய சபாவமாயிருக்கிறது” என்றார். அதற்குக் கீதையிலிருந்தும், குறளிலிருந்தும் மேற்கோள்களை எடுத்துக் காட்டி ஒரு நீண்ட பிரச்சங்கமே செய்தார்.



மறு நாள் சாயுத்திரம் கானும் அவரும் பூழலேரி யைப் பார்வையிடச் சென்றிருந்தோம். ஏரியின் கரையில் உட்கார்ந்து விச்சாத்தியாய்ப் பொழுதைப் போக்கினோம். கொஞ்ச தூரத்தில் ஒரு செம்பட

வன் துண்டில் போட்டு மீன்களைப் பிடித்துக் கொண்டிருந்தான். அவனுக்கருகே பெரிய காரை ஒன்று ஆகாரத்துக்காகக் கழுதைப் போல் பார்த்துக் கொண்டிருந்தது.

துண்டில் அகப்பட்ட மீன் ஒன்று துள்ளிப்போய்க் கரையில் விழுந்தது. சமயம் பார்த்துக் கொண்டிருந்த காரை அதைத் தன்னுடைய அலகால் கொத்தி எடுத்துக் கொண்டு போய்ப் பக்கத்திலிருந்த பாறையின்மீது உட்கார்ந்து விழுக்க ஆரம்பித்தது. மீன் பெரிதாயிருந்ததால் தொண்டையில் சிக்கி காரை அதை விழுக்க முடியாமல் தத்தளித்தது.

திருஞானத்தைப் பார்த்து, “ஐயோ பாவம்! காரையைக் காண எனக்கு யிகவும் கஷ்டமாயிருக்கிறது” என்றேன். திருஞானம் மௌனமாக என்னைப்

பார்த்துச் சிரித்தார். அவர் சிரிப்பதன் அர்த்தம் புரியாமல், “என் சிரிக்கிறீர்கள்?” என்று கேட்டேன்.

“மனித சபாவத்தை நினைத்துத்தான் சிரிக்கிறேன். யார் பொருட்டு வருத்த வேண்டுமோ, அதைவிட்டு எதற்காகவோ வருந்துகிறாய்!” என்றார்.

“காரை ஒரு ஜுத்துவல்லவா? அது கஷ்டப்படுகதைக் கண்டு வருந்துவதில் தவறு ஒன்றில்லையே?” என்றேன்.

“வாஸ்தவம், தவறு ஒன்றும் இல்லைதான்; ஒப்புக் கொள்ளுகிறேன். ஆனால் உன்னை யறியாமல் ஒரு தவறு செய்திருக்கிறாய்” என்றார்.

“எனக்கு ஒன்றும் புரியவில்லையே?” என்றேன்.

திருஞானம் மறுபடியும் சிரித்துவிட்டு, “அதோ, செம்படவன் சுத்திரமாக வாழும் மீன்களைத் தன்னுடைய வலி போன்ற துண்டு முள்ளினால், குத்திப் பிடிக்கிறானே, அந்த மீன்கள் அவனுடைய சித்தாவதைக் காணாவதைக் குறித்து நீ வருத்தப் பட்டாயா?” என்று கேட்டார்.

“இல்லை” என்றேன்.

“சரி; அது போகட்டும். காரையின் தொண்டையில் சிக்கியதால் காரை கஷ்டப்படுகிறது” என்று வருத்தப்பட்டாயே ஒழிய, அதன் தொண்டைக்குள் சிக்கிய மீனுக்காக நீ சிறிதும் பச்சாத்தாபப் படவில்லையே? தொண்டையில் சிக்கிய மீன் எத்தனை வேதனைக்குள்ளாகி யிருக்கும் என்பதை நீ சிறிதும் சித்திக்க வில்லையே?” என்றார்.

நான் தவறை உணர்ந்தவனாய் “ஆமாம், ஆமாம்; இதை அறியாமல் போய்விட்டேனே” என்று சொல்லித் திருஞானத்தை ஆச்சரியத்துடன் பார்க்கலானேன்.

“அதுதான் மனித சபாவம் என்று நான் சொன்னது; எழுத்து வா, வீட்டுக்குப் போகலாம்” என்றார் திருஞானம். ஆழ்ந்த சித்தனையில் சிடுபட்டனாய் நான் அவரைப் பின் தொடர்ந்து எடக்கலானேன்.





சர். R. K. : ஒன்றாகச் செட்டியார் முன்னுரை.  
கவிமணி தேரிக விநாயகம் பிண்டி வாழ்த்து.

இவற்றுடன்

விக். திருநாவுக்கரசர் எழுதிய

**ப ண் டி த ம ணி**

(வாழ்க்கைச் சித்திரம்)

விலை ரூ. 1-4-0

முன் பணம் அனுப்புவோருக்கு அஞ்சல் செலவு இல்லை.

தமிழன்னை நிலையம், 4146, கிழராஜவிதி, புதுக்கோட்டை

**ஆரணி எலிஸ்க் ஹவுஸ்**

நெ. 4, சன்னதித் தெரு,  
மயிலாப்பூர்.



புது தம்பதிகளின் உள்ளங்களை  
குதூகலிக்கும் ஆடைகள், வனப்பு  
மிக்க கவின முறையில் தயாரான  
பார்டர்கள், தலைப்புகள் அமைந்த  
ஜவுளி ரகங்கள் திருவல்லிக்  
கேணியிலிருந்து மாற்றப்பட்டுள்ள  
ஆரணி எலிஸ்க் ஹவுஸில் அடுக்கப்  
பட்டுள்ளன. யாவரும் இன்றே  
ஒரு முறை விஜயம் செய்யுங்கள்.



**ஆரணி எலிஸ்க் ஹவுஸ்**

4, சன்னதித் தெரு  
மயிலாப்பூர்.

தலைமை ஆபீஸ் : ஆரணி

**சைபால்**

**CIBOL**

(வேலி உபயோகத்திற்கு)

இது படை, சேத்துப் புண், முகப்  
பரு, வேனல் கட்டி, சொரி சிரங்கு,  
கரப்பான், பித்த வெடி, முதலிய  
சகல சர்ம வியாதிகட்கும் சிறந்தது.  
எரிச்சல் கிடையாது. துணிகளில்  
கரை பிடிக்காது.

எல்லா கடைகளிலும் கிடைக்கும்



தயாரிப்பவர்கள் :

**THE SOUTH INDIAN  
MANUFACTURING CO.,  
MADURA**



இனம்!

முற்றிலும்

இனம்!!

ஸ்ரீ மஹாலக்ஷ்மி தேவி அனுக்கிரஹத்தால் "ஆகுடத்தின் மஹிமை"  
உங்கள் எதிர்க்காலத்தைப் பற்றி நூர் ஜாதக நகலுடனாவது அல்லது கடிதம்  
எழுதும் நேரத்துடனாவது 7 கேள்விகள் எழுத நபரில், பூஜை, விளம்பர  
சேவையிற்குமாக அனுப்பிக்கு நபரில் முக்காலனு ஸ்டார்புகளாக வாய்வி  
யாறுப்பினால் இனமாக உங்கள் எதிர்க்கால உண்மைச் செய்தி உங்கள்  
விரைவில் தேடி வந்ததையும்.

**நிசாபுக் தி பஸன்**

எத்த நியையானாலும், எத்தனை வருஷ நியையானாலும் சர், நியை நூர்விற்கும் புத்தி  
வாய்க விரமாய் பஸ பஸன் எழுதி அனுப்பப்படும். நூர் ஜாதக நகலுடன்  
ரூ. 3-8-0 மணியாட்டச் அனுப்பினால் மறு நபரில் பஸ பஸன் எழுதியனுப்பப்படும்.

**ஸ்ரீ மஹாலக்ஷ்மி ஜோதிஷ ஆபீஸ், கோட்டமருது**

அரகண்ட நல்லூர். P. O. (S. A. Dt.)



பெயர் சுருமாரி. அவள் அழகென்றாலும் அழகு. அத்தனை அழகு. அவளுக்கு விதம் விதமான பூக்களைத் தலையில் குட்டிக் கொள்வதில் ஒரு தனி ஆசை.

ஒரு நாள் அரண்மனை வண்ணாத்தியான சிங்காரி, ஒரு விநோதமான பூவைத் தன் தலையில் வைத்துக்கொண்டிருந்தாள். அந்தப் பூ வண்ணாத்திப் பூச்சி மாதிரியே இருந்தது. அதைக் கண்ட ராஜகுமாரி ஆச்சரியத்துடன், "இதென்ன, அதிசயப் பூ! நான் இதுவரை எங்கேயும் பார்க்கவில்லையே? இந்தப் பூ உனக்கு

மட்டும் எப்படிக் கிடைத்தது?" என்று கேட்டாள்.

"நேற்று ஒரு வயோதிக சந்நியாசி தம் முடைய காவித்துணியைத் தோய்ப்பதற்காக ஆற்றில் இறங்கிக் கொண்டிருந்தார்.

தண்ணீரில் காலை வைத்ததும் அவருடைய தள்ளாத உடம்பு, குளிர் தாங்காமல் 'தடதட' வென்று நடுங்க ஆரம்பித்தது. அதைப் பார்த்ததும் எனக்கு அவர் மீது இரக்கம் உண்டாயிற்று. நான் உடனே அவரை நெருங்கி, அந்தத் துணியை வாங்கி வெளுத்துக் கொடுத்தேன். அவர் அந்த உதவிக்கு என்னை மெச்சி, இந்தப் பூவைப் பரிசாகக் கொடுத்தார். இது என்றுமே வாடாதா!" என்றுள் சிங்காரி.

அதைக் கேட்ட ராஜ குமாரிக்கு, அந்த அற்புதப் பூவை எப்படியாவது சிங்காரி யிடமிருந்து வாங்கிக் கொள்ள வேண்டுமென்றிருந்தது. அவள், தனக்கு அந்தப் பூவின் மீது இருக்கும் ஆசைதானே சிங்காரிக்கும் இருக்கும்

என்று கொஞ்சங்கூட நினைத்தும் பார்க்கவில்லை. ராஜகுமாரி கேட்டால் அவள் இல்லை என்று சொல்ல முடியுமா?

சிங்காரிக்கு வருத்தம் தாங்க முடியவில்லை. அவள், "என்னத்துக்கு இந்தப் பூவைத் தலையில் வைத்துக் கொண்டு இங்கே வந்தோம்?" என்று நினைத்தாள். இனிமேல் அவள் என்ன தான் நினைத்து என்ன பிரயோசனம்? ராஜகுமாரியின் கோபத்துக்கு அவள் ஆளாக முடியுமா? ஆகவே, அவள் அந்தப் பூவை வருத்தத்துடன் ராஜகுமாரியின் தலையில் குட்டப்போனாள். ஆனால், அதற்குள் அந்தப் பூ வண்ணாத்திப் பூச்சியாக மாறிப் பறக்க ஆரம்பித்து விட்டது!

அதைப் பார்த்த சிங்காரிக்கு ஆச்சரியம் தாங்க முடியவில்லை.

\*\*\*\*\*

## வண்ணாத்திப் பூச்சி

பூச்சி

சு. அம்பர்

\*\*\*\*\*

அவளையும் அறியாமல் அவள் 'கனக' என்று சிரித்து விட்டாள். ராஜகுமாரிக்கு எப்படியிருக்கும்? அவள், வண்ணாத்தியையும் வண்ணாத்திப் பூச்சியையும் எரித்து விடுப

வள் போல் பார்த்தாள். அவளைக் கொஞ்சமும் லட்சியம் செய்யாமல் அந்த வண்ணாத்திப் பூச்சி, ரீங்காரம் செய்து கொண்டே சிங்காரியின் தலையைச் சுற்றிச் சுற்றி வலம் வந்து கொண்டிருந்தது!

அரச குமாரியின் ஆசை நிராசையாய்ப் போய்விட்டவே, அவளுக்கு ஆத்திரம் ஆத்திரமாக வந்தது. அந்த ஆத்திரத்தில், தனக்கு என்ன தண்டனை கிடைக்குமோ என்று சிங்காரி பயந்தே போய் விட்டாள்.

அப்பொழுது அவள் பயத்தை அதிகரிக்கும் படியாக இன்னொரு அதிசயம் நடந்தது. அந்த வண்ணாத்திப் பூச்சி மீண்டும் சிங்காரியின் தலையில் அமர்ந்து அவள் ஜடையை அலங்கரித்தது!



ராஜகுமாரி கண்களில் தீப் பொறி பறக்க, மீண்டும் அந்தப் பூவை எடுக்கப் போனாள். என்ன ஆச்சரியம்! அந்தப் பூ மறு படியும் அவளை ஏமாற்றி விட்டு, வான விதியை நோக்கிப் பறந்தது!

ஏமாற்றத்துக்கு மேல் ஏமாற்றம்! ராஜகுமாரி அசைவற்று நின்றாள்.

சிங்காரிக்கு என்ன செய்வதென்றே தோன்றவில்லை. "அந்த சந்ரியாசி நமக்கு ஏன் இந்தப் பூவைக் கொடுத்தார்!" என்று நினைத்து அவள் வருந்தினாள். பயத்தினால் அவள் உடம்பு நடுங்க ஆரம்பித்து விட்டது. வேறு வழியில்லாமல் அவள் ராஜகுமாரியின் காலில் விழுந்து, தன்னை மன்னிக்கும்படி வேண்டிக் கொண்டாள்.

ராஜகுமாரி அவளை மன்னிக்க வில்லை. அதற்குப் பதிலாக அவள், "மாயக்காரி, உனக்கு மன்னிப்பா வேண்டும், மன்னிப்பு!" என்று உறுமினாள்.

அப்பொழுது நல்ல வேளையாக, அந்த அற்புதப் பூவைக் கொடுத்த சந்ரியாசி அங்கே தோன்றினார்!

அவரைக் கண்டதும் சிங்காரி கைகூப்பி வணங்கி, "சுவாமி! எனக்கு

அன்புடன் அளித்த அந்த அற்புதப் பூ, அரச குமாரியின் மனதைப் பெரிதும் வேதனைக் குள்ளாக்கி விட்டது! அந்தப் பூவை நான் அரச குமாரியின் தலையில் குட்டப் போனேன், ஆனால், அதற்குள் அது வண்ணாத்திப் பூச்சியாக மாறிப் பறந்து விட்டது. இந்த அடிமைக்கு அந்தப் பூ



ஏன் சுவாமி! தயவு செய்து அதை அரசகுமாரியின் தலையிலேயே குட்டிவிடுங்கள்!" என்று வேண்டிக் கொண்டாள்.

"ஆசை அரசகுமாரிக்கு மட்டுந்தானா? அடிமைக்கு இல்லையா?" என்று சொல்லிச் சிரித்துக் கொண்டே, "சுகுமாரி! நீ ராஜகுமாரியா

யிருப்பதால் 'நினைத்த தெல்லாம் நடக்கும்' என்று எண்ணிக் கொண்டாயா? உனக்கு இருக்கும் ஆசை தானே இன்னொருவருக்கும் இருக்கும்? கடவுளுக்கு வித்தியாசமே கிடையாது!" என்றார் சந்ரியாசி.

"இப்பொழுதே பார், இந்தச் சிங்காரியை என்ன செய்யச் சொல்கிறேன்!" என்று சொல்லி விட்டு அந்தக் கர்வம் பிடித்த ராஜகுமாரி தன் அருகிலிருந்த ராஜாவைப் பார்த்து, "அப்பா!" என்று கோபமாக ஏதோ சொல்ல ஆரம்பித்தாள்.

அதற்குள் சந்ரியாசி, "அவளை ராஜ தண்டனை ஒன்றும் செய்ய முடியாது!" என்று சொல்லி, அவள் தலைக்கு மேல் தமது கரத்தை நீட்டினார். உடனே சிங்காரி வண்ணாத்திப் பூச்சியாக மாறி விட்டாள்! அவளுடன் வண்



ணாத்திப் பூச்சியாக மாறிய அந்த அதிசயப் பூவும் சேர்ந்து கொண்டது.

இரண்டு வண்ணாத்திப் பூச்சிகளும் சேர்ந்து கொண்டு, வான விதியை நோக்கி உல்லாசமாகப் பறந்தன.

சந்ரியாசி ராஜகுமாரியைப் பார்த்து என்ன மாக சிரித்துக் கொண்டே மறைந்து விட்டார்!

# நாங்கள் நாலு பேர்

மீனாட்சி எரீதாராமன்

“இதற்குள்ளே வண்டி வந்தா யிருக் குமே காம! ஆரத்தி கரைத்து வையம்!” என்று தாழ்வாரத்தில், அவர் பேத்தி ஹேமா வுக்குப் பின்னிக் கொண்டே கத்தினார் என் மாமியார்.

“எல்லாம் தயார்!” என்று ஒருசேக்கக் குரல் அடப்பங்கரையிலிருந்து



பதிலளித்தது. அது என் இரண்டாவது ஓர்ப்படியான காழ் மன்னியின் குரல். அவள் பதிலளித்ததும், வாசலில் எங்கள் குதிரைவண்டி வந்து நின்றது. கையில் சீப்புடன் மாமியார், பாதிப் பின்னல் பின்னிக் கொண்ட ஹேமா, நாங்கள் நாலு ஓர்ப்படிகள், இன்னும் சிறுக்கள் ஒன்றேகால் டஜன், எல்லாரும் வாசற் கதவண்டை ஓடினோம்.

வண்டியிலிருந்து எங்கள் மாமனார் முதலில் இறங்கினார். “மேன்ன அம்மா, குழந்தாய்!” என்று அவர் பார்த்துச் சொன்ன இனம்பெண் அடுத்தாற் போல் இறங்கினான். அவனை நிறல் போல் தொடர்ந்து வந்தார், என் கொழுந்தன் சீறு.

“ஆரத்தி! ஆரத்தி! ஹும், சீக்கிரம்!” என்று எங்கள் மாமனார் அவசரப் படுத்தவே, நாங்கள் நால்வரும் உள்ளே ஓடினோம். ஒரு காரியத்திற்கு ஒருவரே போதுமானாலும், நாங்கள் நாலு ஓர்ப்படிகளும் ஒடுவது எப்போழுதும் எங்கள் வழக்கம்.

ஆரத்தி எடுத்ததும், உள்ளே நுழைந்தான் புது நாட்டுப்பெண் லலிதா! இவளைப் பார்க்கத்தான் ராஜம் மன்னியும் காழ் மன்னியும் துடியாய்த் துடித்துக் கொண்டிருந்தார்கள்! எங்கள் புக்ககத்தில் எந்த விசேஷம் நடந்தாலும், எங்கள் மூத்த இரண்டு மன்னிகளும் பார்க்கக் கொடுத்து வைப்பதில்லை. அவர்கள் பிரசவத்திற்குப் பிறந்தகம் போய்விடுவது வழக்கம். ஆகவே, அவர்கள் லலிதாவின் கல்யாணத்தின் போது இல்லை. மேலே குறிப்பிட்ட ஒன்றேகால் டஜன் சிறுக்களில் ஆறு, ஆறு அவர்களிருவருடையதே! அதில்,

ஒருகுறும்புக்காரப் பையன், “என்னவிஷமம் பண்ணலாம்?” என்று யோசித்து கொண்டிருக் கிருனே, அவனைப் பெற்றவன் நான்தான். இன்னும் இரண்டு என் மூன்றாவது ஓர்ப்படி கங்கை பெற்றெடுத்தவை. இப்படிக்குடும்பம் இருக்கும் போது தினந்தோறும் எங்கள்

மாமனார், மாமியார் தலைவலி பொறுக் காமல் படுத்துக் கொண்டதில் என்ன ஆச்சரியம்?

என் கல்யாணத்தின்போது தெரியாத தனமாக, என் அக்காளின் பேத்தி, என் ஓர்ப்படிகளை, “ஓம்பப்போடிகள்!” என்று அழைத்து விட்டது! அதற்காக அவர்கள் எச்சில் கையுடன், சாப்பாட்டுப் பந்தியிலிருந்து எழுந்து போனார்கள்! இந்த ஓர்ப்படிகளில், இரண்டு வயதுக் குழந்தையின் மழலைச் சொற்களைக் கேட்டு, மகிழாதவர்களும் உண்டு போலிருக்கு!

★

ராஜம்தான் முதல் ஓர்ப்படி. இந்த உலகத்திலேயே அவன்தான் பெரியவன் என்று நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறான். ஆகவே, அவன் எங்கள் மூன்று பேர்களுக்கும். “நண்டு, நொகக்கு, சிறிக!” என்றெல்லாம் கூப்பிடுவான்.

நான் புக்ககம் வந்த புதிதில், எதிர் வீட்டு முத்துப் பாட்டி அவசரம் அவசரமாக ஒரு நான் உள்ளே ஓடி வந்தான். வந்ததும், என்னை ஒரு பார்க்கை பார்த்து விட்டு, “எண்டி ராஜம்! சொன்னதைச் சரியாகச் சொல்லப்படாதோ? சுந்தரி குட்டைக்கை ரவிக்கை போட்டுக் கொண்டிருப்பதாகச் சொன்னாயே! ஒன்றையும் காணாமே! நன்னுயிருக்கு, போ! அந்த ரவிக்கையைப் பார்க்கக் கிறவருக்கு மோசகட வார்த்தாமல் வந்தேன்!” என்று மூச்சுத் திணறிக் கத்திவிட்டுப் போனான்.

அப்போழுது கங்கை, “ஆமாம், காலையில் என்னிடம் வந்து, ‘குழந்தைக்குப் பாதி என்னெய் தேய்த்திருக் கேண்டி. எதிர் வீட்டு முத்துப் பாட்டி



யிடம் கொஞ்சம் வேலை யிருக்கு, போய் விட்டு வரேன்!" என்று சொல்லி விட்டுப் போனான் ராஜம் மன்னி! அவன் தான் உன் குட்டைக் கை ரவிக்கையைப் பற்றி முத்துப் பாட்டியிடம் சொல்லி யிருக்க வேண்டும். அதைப் பார்த்து விட்டுப் போகத்தான் அந்தப் பாட்டி அத்தனை அவசரமாக வந்துவிட்டுப் போனான்! நல்ல வேலை! முத்துப் பாட்டி வருவதற்கு முன் குளிப்பதற்காக அந்த ரவிக்கையைக் கழற்றி விட்டாயே!" என்றான்.

அன்று நான் இரண்டங்குலம் கை வைத்த ரவிக்கைக்குப் பதில், ஒரு அங்குலக் கை வைத்த ரவிக்கை போட்டுக் கொண்டிருந்ததுதான் இத்தனை அமாக்களத்திற்குக் காரணம். பார்த்தீர்களா! எங்கள் முதல் ஒப்ப்படி ராஜம் மன்னியை! ஏதோ, 'வயர்லஸ்ஸாம்' மண்ணால் கட்டியாம்! இதுகளைக் கண்டு பிடித்ததற்காகப் பிரமாதப் படுத்திக் கொள்ளுகிறார்கள் வெள்ளைக்காரர்கள்!

"சாப்பிடும்போது யாராவது, இன்று குழம்பில் ஒரே உப்பு, ரஸத்துக்கு ரொம்பத் தாளித்து விட்டார்கள்" என்றால், உடனே மாமனார், மாமியாருக்குக் கேட்கும்படி, "ஏண்டி கங்கா! கத்தரி! நான் உப்புப் போட்ட பிறகு, நீங்களும் போட்டேனா? ரஸத்தை இரண்டாரு தரம் தாளித்து விட்டார்களோ, என்னமோ" என்பாள் ராஜம். காரியமெல்லாம் எப்பொழுதும் எங்கள் ராஜம் மன்னியுடையதுதான். நாங்கள் அவன் கேள்விகளுக்கு மௌனம் சாதிப்போம். "இல்லை" என்று சொன்னோமோ, "செய்து விட்டு மறந்து போயிருப்பீர்கள்! சிறிசோவ்னே, நண்டோவ்னே!" என்று ஆரம்பித்து விடுவான். இந்த வெட்கக் கேட்டுக்கு நாங்கள் என்னத்தைச் சொல்வது?

என்னை முழுக் கிராடகமாக்கியவன் ராஜம் மன்னிதான். என் நடை, உடைகளைப் பற்றி அக்கம் பக்கத்தில் சொல்லிச் சொல்லி, என்னைப் பார்க்க அவர்களை யெல்லாம் எங்கள் வீட்டுக்கு வரவழைத்து, என்னை ஒரே பட்டிக் காட்டுப் பெண்ணாக மாற்றிவிட்டான்! அப்பொழுது என் அகத்துக்காரர் இருந்தாலும் அதைப் பற்றி ஏதாவது கேட்டு வைப்பார். அவர் பிஷாவரில் ஐ. எம். எஸ். ஸாக இருக்கிறார்.

★

அசல் ஒப்ப்பாடி என்றால், அவன் எங்கள் காழ மன்னிதான். கடுகளவு

கர்வம், கெல்லிக்காயளவு பொருமை மிளகளவு கோபம், இன்னும் சில வேண்டாத குணங்களெல்லாம் அவளிடம் உண்டு. என் பிள்ளை விஜயன் எப்பொழுதாவது அவன் குழந்தைகளைக் கொஞ்சம் சிண்டுவான். அதற்கு, என் மேல் பாணம் தொடுப்பான் காழ மன்னி. என் பிள்ளைமேல் கோபித்துக் கொண்டு, தன் குழந்தைகளை அடிப்பான். விஜயன் 'மிலிடரி ஸ்டீட்ட்' பண்ணிக் காண்பித்தால், "உங்கள் அப்பா சண்டை முடியும் வரையில்தான் பெரிய ஆசாமி; அப்புறம் திண்டாட வேண்டியதுதான்!" என்பான். அதற்கு விஜயன், "அம்மா! என்ன ஆனாலும், நம்ப அப்பா வக்கீல் 'தலைப்பா' வைத்துக் கொள்ள மாட்டாரோ, இல்லையோ!" என்று சொல்லிச் சிரிப்பான். அப்பொழுது அவனை வாரி முத்தமிடுவதா, அல்லது கண்டிப்பதா வென்று எனக்குத் தெரியாது.

காழ மன்னிக்குச் சிறு பிள்ளைகளுடன் சிரித்து விளையாடுவதிலும், அவர்கள் வாயைப் பிடுங்குவதிலும், ஒரு தலைப் பிரேமை. இந்த விஷயத்தில் ராஜம் மன்னிக்கும் அவனுக்கும் அடிக்கடி மனஸ்தாபம் வந்துவிடும். "என்ன இருந்தாலும், அடக்க ஒடுக்கமாக இருக்க வேண்டாமோ, பெண்கள்! ஆறு குழந்தைகளைப் பெற்று விட்டு, சின்னப் பசங்களுடன் என்ன விளையாட்டு வேண்டி யிருக்கு? நாலு பேர் பார்த்தால், என்ன சொல்வார்கள்?" என்பான் ராஜம் மன்னி. ஆனால், நாலு பேர் என்னகதிற்கு? ராஜம் மன்னியே இந்த நாலு பேர்களுக்குத் தகவல் கொடுத்து விடுவானே!

★

"நங்கா எப்படி?" என்றிதீர்களா? அவனுக்கு அந்தப் பெயர் ரொம்ப ரொம்பப் பொருத்தம். ஏனெனில், யார் என்ன சொன்னாலும், கலகல வென்று கண்ணீர்விட ஆரம்பித்து விடுவான். மாமனார் மாமியாரிட இருக்கும் பயத்தைவிட, அவனுக்குப் பெரிய இரண்டு ஒப்ப்படிகளிடம் ஒரே பயம்.

★

"எல்லாம் சரி, நீ....." என்று கேட்பது என் காதில் விழாமலில்லை. நாலு? என்னைக் கேட்டால், நான் நல்லவன்தான்! இதை நீங்கள் ஒப்புக் கொள்ள வில்லையென்றால், என்னைப் பற்றி ராஜம் மன்னியைக் கேளுங்கள்!



“பிராட்வே டிக்கெட்ஸ்!” என்று கண்டக்டர் கத்தியதும் நான் பஸ்ஸை விட்டுக் கீழே இறங்கினேன். அந்தச் சமயம் என்னை இடித்துத் தன்னிக்கொண்டு ஒருவன் போனான். காலும் பதிலுக்கு அவனை இடித்தேன். இரண்டு பேரும் ஒருவரை யொருவர் பார்த்துக் கொண்டோம்.

“என்னடா, ஜானகிராமா! அடையாளமே தெரியவில்லையே!” இப்போது நீ என்ன செய்கிறாய்?

“இப்பொழுது ஜவுளி வியாபாரத்தில் இறங்கி விட்டேன். இதோ பக்கத்தில் தான் கடை” என்று தன் கடைக்கு அழைத்துக் கொண்டு போனான்.

கடைசி வாசலில் ‘ஜானகிராம் ஜவுளிக் கடை’ என்று ஒரு போர்டு மூலையில் பரிதாபமாகத் தொங்கியது. புடவைகளும் ஷேவ்ஷூகளும் ஒழுங்கில்லாமல் வைக்கப்பட்டிருந்தன.

“என்ன ஜானகிராமா, வியாபார தந்திரமே உனக்குத் தெரியவில்லையே! எதற்கும் பட் டோபம்

வேண்டும், அப்பா! புடவைகளை யெல்லாம் ஒழுங்காய் அடுக்கிவை. ‘ஜானகிராம் ஜவுளிக் கடை’ என்னும் பெயர் சிகிக்கவில்லை. ஸ்திரீகளின் பெயரை வைத்தால்தான் ஜவுளிக் கடைக்கு ஒரு ‘மவுஸ்’ ஏற்படும். ‘ஜானகி வில்க் எம்போரியம்’ என்று புதிதாக ஒரு போர்டு எழுதி மாட்டி. வருபவர்களை விராசிக்க இன்னும் பையன்களைப் போடு” என்றேன்.

“இதற்குப் பணம் அதிகம் செலவாகுமே!” என்றான்.

“ஒரு வழி சொல்கிறேன் கேள். அதோ அந்தப் புடவையுக்குப் பதிலாகத் தரூபாய் போட்டிருக்கிறாய். அது தப்பு. ‘அசல் விலை ரூபாய் 50. இன்று ஸ்பெஷல் விற்பனை விலை ரூபாய் 25’ என்று எழுதிவை. இதெல்லாம் வியாபார தந்திரம். நீ செலவழிக் கும் பணத்திற்கு மேல் மூன்று மடங்கு வருகிறதா, இல்லையா பார்” என்றேன்.

மறுகாள் மாலை ஜானகிராமன் கடைக்குச் சென்றேன். நான் சொல்லிக் கொடுத்த தற்குமேல் கூன்றுகச் செய்திருந்தான். கடையில் கூட்டம் கெரிந்தது. என்னைக் கண்ட ஜானகிராமன் சத்தோஷத்துடன் வரவேற்று, “சல்ல யுக்தி சொன்னாய். வா, இன்று நாம் இருவரும் கிளிமாவுக்குப் போகலாம்” என்றான். காலும் சம்மதித்தேன்.

படம் முடிந்ததும் கேரே நான் வீட்டுக்கு வந்து விட்டேன். சாப்பாடு ஆனதும் என்

அறையில் வந்து உட்கார்ந்தேன். நான் எழுமணிக்கு வந்தால்கூட காழிகையாகி விட்டது என்ற முணு முணுக்கிற என் மனைவி ஒன்பதரை மணிக்கு வந்தாள். என்னைப் பார்த்து ஒரு வார்த்தை கூடச் சொல்லாதது எனக்கு ஆச்சரியத்துடன் நிமிஷமும் தந்தது. என் மனைவியின் உற்சாகம் என் மணி பரணைப் பாதிக்குமோ என்ற நிமிஷத்தான் அது.



ஸ்பெயினில் இருக்கும் ஸர் சாமுவேல் நேரைச் ஒரு நாள் தம் மோட்டர் வண்டியில் ஏறப் போனார். அப்பொழுது வண்டியின் நானு சக்கரங்களிலும் காற்று பிழிவி விடப்பட்டிருந்தது. பக்கத்தில் பின் கண்டகத்தும் கிடந்தது. “பெட்ரோல் பீசிட்டியு் பெட்ரோலாய் இருக்கலாம். ஆனால் காற்று எங்கள் நாட்டின் காற்று.”



“என் அண்ணா கல்யாணத்துக்குக் கட்டிக்கொண்டு போக ஒரு புடவை வாங்கச் சொல்ல வேண்டும் என்று இருந்தேன். கீழ்க் ஆபீஸுக்கு அவசரமாய்ப் போய் விட்டார்கள். ஆகையினால் கானே ஒரு புடவை வாங்கி வந்தேன். பாருங்கள்! இது கன்றா யிருக்கிறதா?” என்று ஒரு புடவையை என்னிடம் காட்டினான்.

“எங்கே வாங்கினாய்? என்ன விலை?”

“கொஞ்சம் சிதானியுக்கோ; ஒண்ணும் கண்ணை மூடிக்கொண்டு போய்ப் பணத்தைக் கொட்டிவிட்டேன். ஷாப்பு ஷாப் பாய்ப் பார்த்துத்தான் வாங்கினேன். புதிசாய் ஐப்பான் பஜாரில் ஒரு கடை வந்திருக்கிறது. விலை யெல்லாம் பாடியாகக் குறைத்

திருக்கிறது. இந்தப் புடவையின் அசல் விலை ஐம்பது ரூபாயாகும். இருபத்தைத் துருடாய்க்கு வாங்கினேன். கீழ்க் பால்காரனுக்குக் கொடுக்கச் சொன்ன பணத்தில் தான் வாங்கினேன். என்மேல் கோபமா?” என்று கொஞ்சம் குரலில் கேட்டான்.

கான் பதில் பேச என்ன இருக்கிறது?

“அடபாஸீ, கந்த விற்தையைக் குரு விடமே காட்டுவது போலவும், திட்டிய மாதத்தில் கூர்மையுடையது போலவும், கான் சொல்லிக் கொடுத்ததைக் கொண்டு என்னையே மோசம் செய்து விட்டாயே!” என்று எழுத்தானன் என்ற தோரணையில் உபமானங்களுடன் ஜானகிராமனை கன்றாய்த் திட்டினேன்.

## நடுத்தெருச் சண்டை

வாம்பன்



பணத்தில் மிதந்து கொண்டிருக்கும் அமெரிக்காவிலிருந்து அன்று தான் ஒரு ஸோல்ஜர் சென்னை ஹாஸ்பீஸில் வந்து இறங்கினான். ஹாஸ்பீஸா விட்டு அவன் வெளியே வந்ததுதான் தாமதம், பூவை வண்டிகள் மொய்ப்பது போல் ரிக்ஷா வண்டிக்காரர்கள் அவனைச் சூழ்ந்துகொண்டு விட்டனர். எந்த ரிக்ஷா வண்டியில் ஏறுவது என்று அமெரிக்க ஸோல்ஜர் ஒரு கணம் திகைத்தது கடைசியில் ஒரு புதிய

“நான் ரேடியோ வாங்குவதற்கு என் முதல் பணம் ஆர் மோனியம் வாங்கிக் கற்றுக் கொண்டு விட்டேன். இரண்டாவது பணம் ரேடியோ வாங்கிக் கொள். என் மனைவியோ ராகத் துடன் பாடுகொள்.”

“தீர் என்ன கற்றுக் கொண்டீர்?”

“நான் இதை யெல்லாம் சரிக்கக் கற்றுக் கொண்டு விட்டேன்!”

அதைக் கண்டதும் ரிக்ஷாக்காரனுக்கு ஏற்பட்ட கோபத்தைச் சொல்லி முடியாது. அந்த அமெரிக்க ஸோல்ஜருக்குப் புரியாத தமிழ்ப் பாஷையில் என்னென்ன மோசனம்.

ஸோல்ஜருக்கு, ஒன்றும் புரியவில்லை. இன்னும் ஐம்பது ரூபாயை ரிக்ஷாக்காரனிடம் கொடுத்தான். அப்போதும் ரிக்ஷாக்காரன் சமாதான மடையவில்லை. அதற்குள் பெருக் கூட்டம் கூடி விட்டது.

ரிக்ஷா வாககப் பார்த்து ஏறினான். வண்டி அமெரிக்கன் குறிப்பிட்ட இடத்தை அடைந்தது. அந்த ஸோல்ஜர் ரிக்ஷாவைப் பார்த்ததே கிடையாது. வண்டியை விட்டு இறங்கியதும் அவன் அதை கான்கு பிரதட்சணம் வந்தான். கடைசியில் ரிக்ஷாக்காரனுக்கு வாடகை கொடுப்பதற்காகத் தன் பையிலிருந்து ஐம்பது ரூபாயை எடுத்துக் கொடுத்தான்.

கூட்டத்தில் இருந்த ஆங்கிலம் தெரிந்த ஒருவர் ஸோல்ஜரை விசாரித்தார். அவன் “வாடகை தூது ரூபாய் கொடுத்தும் போதாது என்பதற்கு ரிக்ஷாக்காரன்” என்றான். ரிக்ஷாக்காரனை விசாரித்ததற்கு, “என்ன சாமி! கான் ரூபாய் 150-க்கு வாங்கின ரிக்ஷாவை ரூபாய் 100-க்குத் தட்டிக் கொண்டு போகப் பார்க்கிறாரே, சியாயமா! என்றான்.

# கம்பர் திரும் காட்கி வடிகேசி



## 78. லாபந்தான் காடு சென்றதும்

ராமன் படுத்திருந்த இடத்தைப் பார்த்தாய் விட்டது; லக்ஷ்மணன் ஒரே விழிப்பாய்க் காத்துநின்ற இடத்தையும் பார்த்தாய் விட்டது. துன்பக் கடலுக்குள் மூழ்கிப் போன பரதனுக்கு உணர்ச்சி வந்தது. கங்கையைக் கடக்க வேண்டியதுதானே !

தோணிகள் எல்லாம் வந்து விட்டன. சேனையும் மற்ற அயோத்தி மக்களும் படகுகளில் ஏறிப் போய் விட்டார்கள். ஒரு படகில் பரதனும் ஏறினான். தன்னுடன் தம்பி, தாய்மார் முதலானவர்களையும் ஏறச் செய்திருன். கமந்திரன் முதலிய மந்திரிகள் உறவினர்கள் முனிவர்கள் என்று இந்த விதமாகச் சிலரும் ஏறிக் கொள்ளுகிறார்கள். குகனும் ஏறிக் கொள்ளுகிறான்.

யாளை என்ன, குதிரை என்ன, பல்லக்கு என்ன — எல்லாம் உடன் வந்தாலும் பரதன் நடந்துதான் வந்தான். அவனுடைய கால்கள் எவ்வளவு நொந்து போயிருக்கும்! அந்தக் கால்கள் கவிஞரது கண்ணை விட்டு அகலமாட்டேன் என்கின்றன. படகு நகருவதற்காகத் துடுப்புக்கள் தண்ணீருக்குள் இறங்கித் தள்ளுகின்றன. துடுப்பு துடுப்பாகப் படவிலலை — கவிஞரது கண்களுக்கு.

தன்னான தம்பியும்  
தாயர் மூவரும்

சொன்னதேர் வலவனும்  
அய தோழனும்

அன்னினர் ஏறலும்  
அழாது ஒப்பெனும்

நலநயக் காலினும்  
நடத்தல் மேயினான்.

[தேர் வலவன் : கமந்திரன் : அய தோழன் : குகன் : அன்னினர் ஏறலும் : நெருக்கிக் கொண்டு படகில் ஏறலும் : அழா அடுப்பு எனும் : தன்னினர் அழாவுகின்ற அடுப்பாயிய : நலநயக் காலினும் : அருமை யான கால்களினும் : நடத்தல் மேயினன் : நடத்தான். — இன்னமும் பரதன் நடத்தது போலே கவியின் கண்ணுக்குத் தோன்றுகிறது.]

படகு கங்கையில் மெள்ளச் சென்று கொண்டிருக்கிறது. படகு விசாலமானது. உறவினர்கள் முனிவர்கள் முதலான பெரியோர்களும் கோசலாதேவியைத் தொழுது நிற்கிறார்கள். குகனும் தொழுத நிலையிலேயே 'அந்தத் தேவி யாரோ?' என்று பரதனைப் பார்த்துக் கேட்கிறான்.

[வேறு சத்தம்]

கற்றத்தார் தேவரோடும்

தொழநின்ற கோசலையைத்  
தொழுதுதோக் கி,

'வேற்றித்தார்க் குரிசில்! இவர்  
யார்' என்று குகன்வினவ,—  
வேந்தர்வை கும்

முற்றத்தான் முதல்த்தேவி,  
முன்னுலகும் ஈன்குணை  
முன்சன்னு ணைப்

பெற்றத்தால்ப் பெருஞ்செல்வம்  
யான்பிறத்த லாஸ்த்துறந்த  
பெரியான்'என் றான்.

[வேற்றித்தார் குரிசில் : பேரரிசில் பகை வரை வென்று வெற்றி மாடையை அணியத் தகுந்த பரதனே : வேந்தர் வைகும் முற்றத்



சீன் முதல் தேவி: தாரதனைப் பேட்டி காணச் சமயம் கிடைக்காமல் அரசர்கள் பல நாளைக் காத்து முற்றத்தில் தங்குவார்கள்: —அப்படி அரசர் தங்கும் முற்றத்துக்குரிய சக்கரவர்த்தியின் முதல் மனைவி—பட்டமலி; மூன்றுவரும் அன்றாடம்: பூமியென்றும், வான் என்றும், பாதாளம் என்றும் மூன்று உலகங்களைப் படைத்த பிரமன்: மூன் அன்றாடம்: ஆதியில் உண்டாக்கிய விஷ்ணு மூர்த்தியின் அவதாரமான இராமன்: பெற்றந்தாம் பெருஞ் செல்வம்: பெற்றநாளைப் பெரும் பாக்கியத்தை: துறந்த: இழந்த, குறிப்பு: இராமனைப் பெற்றதெடுக்கும் பாக்கியம் சாமானியம் அல்ல என்பதைப் 'பெற்றந்தாம்' என்றதினுள்ள வல்லோசை காட்டுகிறது.]

ராமனைப் பெற்ற தாய் என்று சொன்னதும், குகன் அப்படியே அவன் பாதத்தில் விழுந்து அழத் தொடங்கினான். கோசலை பார்த்து, "இவன் யார் அப்பா?" என்று கேட்கினாள்:

என்றாளுமே, அடியின்மீசை

தேடிதுவிழ்ந்து அழுவானே,  
இவன்யார் என்று

கன்றுபிரி காராவின்

துயருடைய கொடிவினவக்  
கழல்க்கால்மைத் தன்,

'இன்றுணைவன் இராகவனுக்கு

இலக்குவற்கும் இளையவற்கும்  
எனக்கும்முத் தான்,

குன்று அனைய நிருநெடுந்தோள்க்

குகன் என்பான் இந்நின்ற

குரிகில்' என்று.

[கன்று பிரி காராவின் துயருடைய கொடி வினவ: கன்றை விட்டுப் பிரித்த கறவைப் பகப் போல் ராமனை விட்டுப் பிரித்திருக்கிற கோசலை தேவி கேட்க: கழல்க்கால்மைத்தன்: பரதன்: இன்றுணைவன் இராகவனுக்கு: ராமனுக்குச் சிந்தென்: இளையவற்கும்: சத்ருக்ஷனுக்கும்: குகன் என்பான் இந்நின்ற குரிகில்: குகன் என்றும் பெயர் கொண்ட இநோ நிற்கிற வீரன்—முத்தான்.]

குகன் அழவும், பரதனுக்கும் சத்ருக்ஷனுக்கும் கண் கலங்கி விட்டது. மூவர் களையும் பார்த்து, கோசலை, பேசுகிறாள்:

'நைவிரர் அலீர், மைந்தீர்!

இனித்துயரால்: நா(டு)இறந்து  
காடுநோக் கி

மெய்வீரர் பெயர்ந்ததுவும்

நலமாயிற் றும்அன்றே!

விலங்குத்தின் தோள்க்

கைவீரக் களி(று) அனையக்

காளைஇவன் தன்னோடும்

கலந்து, நீ வீர்

ஐவிரும் ஒருவிராய்

அகலிடத்தை நெடுங்காலம்

அளித்தீர்' என்று.

[நைவிரர் அலீர் மைந்தீர் இனித்துயரால்: என் அருமைப் பிள்ளைகளே, துயரத்தினால் தங்கள் என் வருத்த வேண்டும்? வருத்த வேண்டாம்: நாடு இறந்து காடு நோக்கி: நாட்டை விட்டுக் காட்டைப் பார்த்து: மெய்வீரர் பெயர்ந்ததுவும் நலமாயிற்கும் அன்றே: ராம ஸ்ஷ்மணன் போனதுவும் லாபத்தை யல்லவா கொடுத்திருக்கிறது: விலங்குத்தின் தோள்: மலையொத்த வலிய நோக் கொண்ட: கைவீரக் களிநைய காளை இவன் தன்னோடும்: துதிக்கை கொண்ட யானையை ஒத்த வீரனான இத்தக்குகனோடும்: அகலிடத்தை நெடுங்காலம் அளித்தீர்: இத்தப் பரத்த ராஜ்யத்தை ஆள்விர்களாக.]

நைவிரர் அலீர் என்று ஆறுதல் சொல்ல ஆரம்பித்தான் கோசலை. அவருக்கே உண்மையான ஆறுதல். குகளையும் அவனது அரிய அன்பையும் பார்த்த காரணத்தால் ஆறுதல். அந்த ஆறுதலானது செய்யுளின் ஒசையிலேயே தொலித்துக் கொண்டு வருகிறது. 'ஐவிரும் ஒருவிராய்' என்று ஐவர்களையும் அனைத்துச் சொல்லும்போது ஆறுதல் மூலம் அபூர்வமான முறையில் கவித்து விடுகிறது. சர்பிரதாய இலக்கணம் மென் ன ஒதுங்கி விடுகிறது.



பிரயாணி:—ஐயயோ! இரண்டு மணி வண்டி போய்விட்டதே, என்ன பண்ணுவேன்!

பொட்டட்ட:—கவலைப்படாதீங்க. இன்னிக்கு ஒரு மணி வண்டி லேட்டுங்க. இன்மேத் தான் வரப்போறது; அதிவே போங்க.

# வர வர மாமீயார்-

பகீரதன்

“நான் என்ன செய்து வைத்தாலும் அவருக்குப் பிடிக்கிறதே இல்லை. என்னைப் பார்க்கும் போதே கடுகடுப்பாகப் பார்க்கிறார். நான் எதையாவது கேட்டாலும் பதிலே சொல்லுவதில்லை. இத்தனைக்கும் நான் அவர் மனங் கோணப்படாது என்று எவ்வளவோ ஜாக்கிரதையாகத்தான் நடந்து கொள்கிறேன். என்ன செய்வது அம்மா!” என்று பக்கத்து வீட்டுத் தங்கம்மாவிடம் தன் குறையைச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான் அஞ்சகம். அவன் கண்களில் கண்ணீர் நிறைந்திருந்தது.

அஞ்சகத்தின் முகத்தில் சுருண்டு விடந்த தலைமயிரைக் கோதி விட்டுக் கொண்டே “என்ன அம்மா செய்வது? எல்லாம் போகப் போகச் சரியாகப் போய் விடும்” என்று அன்போடு ஆறுதல் வார்த்தைகள் சொன்னான் தங்கம்.

இதனாலெல்லாம் அஞ்சகத்தின் மனம் தேறுவதா யில்லை; தேம்பித் தேம்பி அழுதுகொண்டே இருந்தான். உலகத் தெரியாத அஞ்சகத்தின் ஆழங்காண முடியாத துயரத்தை ஆற்றமுடியாமல் தங்கம் மௌனமாகவே இருந்தான்.

“டிங் டாங்” என்ற சைக்கிளின் மணிக் சத்தம் கேட்டதும் “அவர் வந்து விட்டாரம்மா, காப்பி போட்டுக் கொடுக்கணும்” என்று சொல்லிக் கொண்டே புடையைத் தலைப்பால் கண்ணைத் துடைத்துக் கொண்டு மான் குட்டி மாநிரி துள்ளி ஓடினான் அஞ்சகம்.

அஞ்சகத்தையே பார்த்துக் கொண்டிருந்த தங்கம் ஒரு பெருமூச்சு விட்டு விட்டு தன்னுடைய வீட்டு வேலைகளைக் கவனிக்கப் போனான்.

★

ரெங்கராஜன் முனிசிபல் ஆபீஸில் ஒரு சாதாரண குமாஸ்தாதான்; இருந்தாலும் மிகவும் கண்யமானவன்.

ரெங்கராஜன் இளம் வயதிலேயே தந்தையை இழந்தவன். தாயின் எல்லை யற்ற அன்பில் வளர்ந்தவன். உலகத்தில் அவன் யாருடைய வார்த்தைக்கும் கட்டுப்படமாட்டான். ஆனால் அவனுடைய தாயார் எதையாவது சொன்னால் அதற்காகத் தன் உயிரையே விடத் தயாராக இருப்பான். அப்படி அவன் தன் தாயின் பேச்சைக் கேட்டதனால் தான் அஞ்சகம் அடுத்த வீட்டுத் தங்கத்தினிடம் சென்று ரெங்கராஜனைப் பற்றிக் குறை சொல்லும்படி கேரிட்டது.

ரெங்கராஜனுடைய தாய் தன் தமையனின் பெண் அஞ்சகத்தை எப்படியாவது தன் பிள்ளைக்குக் கலியாணம் செய்துவிட வேண்டும் என்று ஒற்றைக் காலில் நின்றாள். இந்தக் கலியாணத்தை அவன் விரும்பவே இல்லை.

“இப்போதெல்லாம் அப்படித்தான் சொல்லுவாய். அப்புறம் உன் பெண்டாட்டி பேச்சைக் கேட்டுக்கொண்டு ஆவாய்” என்று சொல்லி விட்டு அழ ஆரம்பித்து விட்டாள்.

தன் தாயின் கண்களில் கண்ணீரைக் கண்ட ரெங்கராஜன் “ஏதோ அவசரத்தில் சொல்லி விட்டேன் அம்மா! இந்த மாதத்திலேயே கலியாணத்தை முடித்து விட ஏற்பாடு செய்துவிடு” என்று சொல்லி விட்டான்.



கலியாணம்தான் ஆனதே ஒழிய ரெங்கராஜனின் தாய்க்குக் கவலை விட்டபாடாயில்லை. ரெங்கராஜனின் போக்கு அவனுக்குக் கொஞ்சம் கூடப் பிடிக்கவில்லை. கவலையே உருவாய் உட்கார்ந்து கொண்டிருந்த அஞ்சகத்தை ஆசையோடு கூப்பிட்டு அவன் தலையை வாரிவிட்டு, “கவலைப்படாதே அம்மா. நான் இருக்கும்போது உனக்கு என்ன கவலை? போ, சாப்பிடு” என்று அன்போடு சொன்னான். அந்த சமயத்தில் உள்ளே



துழைந்த ரெங்கராஜனைக் கண்டவுடன் அவன் தாய்க்குச் சொல்ல முடியாத கோபம் வந்து விட்டது.

சாப்பிட்டும் பிறகு பார்த்துக் கொள்ளலாம் என்று பேசாமல் இருந்தான். ரெங்கராஜன் சாப்பிட்டுவிட்டு வேகமாக எங்கேயோ ஓடிப்போனான்.

"ராஜா!"

இவ்வளவு கோபமாக அவன் தாயார் ரெங்கராஜனைக் கூப்பிட்டதில்லை.

அவனும் சற்றுக் கடுமையாகவே "ஏன்?" என்று கேட்டான்.

"நான் ஒன்று சொல்கிறேன் கேட்பாயா, மாட்டாயா?"

"ஏன் அம்மா! நீ சொன்னதை நான் என்னுடைய தட்டினது உண்டா? உனக்காக நான் எனக்குப் பிடிக்காத கலியாணத்தையே செய்து கொண்டேனே!" என்றான்.

"கலியாணத்தைப் பண்ணிக் கொண்டு தான் என்னைக் கட்டப்படுத்திவிட்டாய். நீ ஒரு நாளாவது அஞ்சுகத்தினிடம் பேசினதை நான் பார்த்தே இல்லை. அவனிடம் ஏன் 'கடுகடு' என்றிருக்கிறாய்? குழந்தையிடம் ஒரு நாளாவது சந்தோஷமாகப் பேசிக்கொண்டிருந்தால் என்ன வந்துவிடும்? அவனுக்குச் சந்தோஷமே இல்லாமல் செய்துவிட்டாயே! சதாக்காலமும் உன் அன்புக்காகத் தவம் விடக்கூடாது அஞ்சுகம். ஏன் அவனிடம் வெறுப்புக் காண்பிக்கிறாய்?"

தாயார் சொன்னதெல்லாம் செவிடன் காதில் ஊதிய சங்காயிற்று. ரெங்கராஜன் அதைக் காதில் போட்டுக் கொண்டாடாதானே!

அன்று அத்துடன் முடிந்த சமாச்சாரம் அப்படியே நின்றுவிடவில்லை. ரெங்கராஜன் தாயார் அதை நிற்க விட்டால் தானே! மேலும் மேலும் தொடர்ந்து ரெங்கராஜனிடம் அஞ்சுகத்தின் அன்பையும் அவன் தன் கணவனிடம் அதைப் பெருததால் அவனடையும் துன்பத்தையும் பற்றிக் கூறி அவனைக் கரைத்தான். 'கரைப்பவர் கரைத்தால் கல்லும் கரையும்' என்னும் பழமொழி போய் யாருமா? ரெங்கராஜன் கல்லா இல்லையா என்பது எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் அவன் மனம் கரைந்தது என்வையோ உண்மை. இது நான் வரையில் அஞ்சுகத்தின் விஷயத்தில் அடைபட்டுக் கிடந்த அவன் இருதயம் இப்பொழுது திடீரென்று திறந்து கொண்டது; அஞ்சுகத்தின் உண்மை அன்புக்கு ஏங்க ஆரம்

பித்துவிட்டது; அஞ்சுகத்தின் குறையும் தீர்ந்தது.

அஞ்சுகமும் ரெங்கராஜனும் அன்புருவமாக மாறி ஆனந்தமாக இருக்க ஆரம்பித்த பிறகுதான் அந்த மாறாத நிகழ்ந்தது. ரெங்கராஜன்—அஞ்சுகம் இவர்களுடத்தில் வளர்ந்த அன்பு ரெங்கராஜன் தாயார் மனத்தில் ஒரு பொருமைத்தியை வளர்த்தது. ரெங்கராஜன் தாயாருக்கு இப்பொழுதுதான், தான் அஞ்சுகத்தின் மாயியார் என்பது ஞாபகத்துக்கு வந்தது.

"நீங்கம், நான் என்னடி சொல்லுவேன்? அஞ்சுகத்தின் ராங்கியை என்ன வென்று சொல்லுவது? எடுத்ததற்கெல்லாம் அவனிடம் சிபாரிசுக்குப் போய் விடுகிறேன். அவன் குடித்தனம் பண்ண ஆரம்பித்ததிலிருந்து வீட்டில் ஏகப்பட்ட செலவு. அவனிடம் இதைப் பற்றி வாயைத் திறக்க முடியவில்லை. அஞ்சுகத்தைப் பற்றி ஏதாவது ஆரம்பித்தால் போதும்! அவனுக்கு வருகிற கோபத்தைப் பார்க்க வேண்டுமே! அவன் ஏன் என்று கேட்காதேபோது, அவன் அடங்கி கிடந்தான். இப்பொழுதோ அவளுக்கு அவன் சலுகை இருக்கு! இனிமேல் என்னைக் கவனிப்பாயார்?" என்று கூறிவிட்டுத் தேம்பித் தேம்பி யழுதான் ரெங்கராஜனின் தாயார்.

தங்கத்துக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. முன்பு ரெங்கராஜனும் அஞ்சுகமும் ஒன்று சேர்ந்திருக்க வேண்டுமேயென்று ஏங்கிக் கொண்டிருந்த அவன் தாயார் வர வர மாறி இப்படிப் பொருமைப் படுகிறாளே! ஆம், அவன் வர வர மாயியார் தானே! என்ன உலகம் இது!



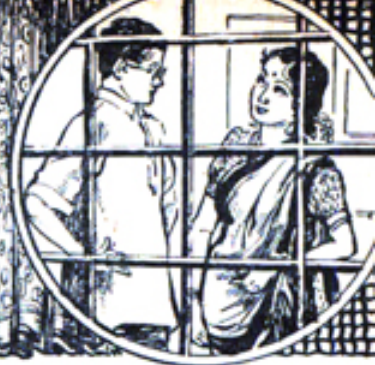
"ஏன் வர வர மாறிப் போய் விட்டாயோ?"  
"அதோ அங்கே விழுந்து விட்டாயோ பாருங்கள். என்ன உலகம் இது!"





# ஒருத்த வீட்டு ஜன்னல்

— நாடோடி —



“என்ன ஸார்! புது வீட்டுக்குக் குடி போய் விட்டேனாமே! வீடு ரொம்ப சௌக்கியமோ!”

“ஆமாம். ரொம்ப சௌக்கியம்”

“என்ன! தெற்குப் பார்த்த வீடோ! காற்று ஜீனு, ஜீனு என்று அடிக்கிறதோ?”

“காற்று? மூச்சு விடக்கூடாது. வடக்குப் பார்த்த வீடாய் இருப்பதால் துளிக்காற்று கூட கிடையாது. ராத்திரி வேளைகளில் காற்றில்லாமல் தூங்க முடியாமல் விசிறி, விசிறி கை உடைந்து போகிறது.”

“குழாயிலாவது ஜலம் நன்றாக வந்து கொண்டிருக்கிறதா?”

“நாசமாப்பிப் போச்சு! எங்காத்துக் காரரும் ஆபீசுக்குப் போகிறாட். என்பது போல் குழாய் ஒன்று அழகுக்கு அருக் கிறதே ஒழிய, ஜலம் அருணஜலம்தான்.”

“கிணற்று ஜலமாவது நன்றாக இருக்கிறதா?”

“அந்த வயிற்றெரிச்சலை ஏன் கேட்கிறீர்? கிணற்று ஜலம் வாயில் வைக்க வழங்காது.”

“வீடாவது பார்க்க அழகாக இருக்கிறதா!”

“அழகா! பாழடைந்த பங்களா எதையாவது பார்க்க வேண்டுமானால் எங்கள் வீட்டைப் பார்த்தால்போதும்.”

“பின், வீடு ரொம்ப சௌக்கியம் என்றீர்! என்ன சௌக்கியம்?” என்று நண்பர் கேட்டார்.

“அந்தக் கேள்விக்குத்தான் நான் இக்கட்டுரையில் பதில் அளிக்கப் போகிறேன்.”

மாமியார் இல்லாமல், புருஷனும், மனைவியும் தனிக் குடித்தனம் நடத்துவதில் உள்ள இடைஞ்சல்கள் தனிக் குடித்தனம் நடத்தும் புருஷர்களைக் கேட்டால்தான் தெரியும். மாமியார் மாட்டுப் பெண்ணைப் பிடுங்கிக்

கொண்டே இருப்பதைப் பார்க்கும் போது ஒவ்வொரு சமயம் தனிக் குடித்தனம் நடத்த மாட்டோமா என்று எல்லாருக்கும் தோன்றுவது இயல்பே.

ஒரு சமயம் என் தாயார் என்னிடம் கோபித்துக்கொண்டு ஊருக்குப் போய் விடவே நான் சரசுவடன் தனிக் குடித்தனம் நடத்த வேண்டி வந்து விட்டது!

முதலில் நான்கு நாட்கள் நிம்மதியாகத்தான் இருந்தது. ஆனால் நாட்கள் செல்வச் செல்ல, வீட்டில் நிலைமை மாறிக் கொண்டே வந்தது. சரசு என்னிடம் கொண்டிருந்த பத்தியும், மரியாதையும் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் குறைந்து கொண்டே வந்தது.

என் தாயார் என்னுடன்கூட இருந்த போது சரசு என்னை ஒரு காரியமும் செய்ய விடுவதில்லை. நான் காலையில் படுக்கையை விட்டு எழுந்ததி விருந்து ராத்திரி படுக்கப் போகும் வரை ஏதோ மகாராஜாவுக்கு உபசாரங்கள் நடப்பதுபோல் எனக்கு நடக்கும்.

பல் தேய்க்கப் போனால் தேப் பிரஷ்ஷும், பேஸ்டும் தயாராகக் காத்துக் கொண்டிருக்கும். என் அறைக்குள் நுழைந்தால் காப்பி தயாராக மேஜையில் காத்துக் கொண்டிருக்கும். காப்பி சாப்பிட்டு விட்டு, பத்திரிகை படித்து விட்டு, வெர்ரீர் அறைக்குள் நுழைந்தால் வெர்ரீர், டவல், சோப்பு எல்லாம் தயாராக எடுத்து வைக்கப் பட்டிருக்கும்.

இப்படியாகத் தானே ஒரு காரியமாவது நான் வாய்விட்டு வேண்டும் என்று கேட்கும்படியாக இருக்காது. வீட்டில் நான் ஊமைபோலவே இருந்து வந்தேன்.

இத்தனை சிற்றுகளுக்களையும் சரசுதான் செய்து வைப்பான். மாமியாருக்குப் பயத்து கொண்டதான் செய்தவரா, அல்லது என்மேலுள்ள அன்பினால்தான் அப்படிச் செய்தாளா என்பதை சரசு வைத்தான் கேட்க வேண்டும். என் மேலுள்ள அன்பினால் தான் என் தாயார்



# கடன் தீர்த்தது

சரகவை ஏவினாள், அல்லது மாட்டுப் பெண் உழைக்கட்டுமே என்று தான் சரகவை அதிகாரம் பண்ணினாள் என்று என் தாயாரைத் தான் கேட்க வேண்டும்.

ஆனால் தனிக் குடித் தனம் பண்ண ஆரம்பித்தாலும் ஆரம்பித்தேன், இந்தச் சௌகரியங்கள் எல்லாம் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக எனக்குக் குறைய ஆரம்பித்து விட்டன. ஊமையாக இருந்தவன், வாயைத் திறந்து பேச வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டு விட்டது. "அது வேண்டும், இது வேண்டும்" என்று வாய்விட்டுக் கேட்க வேண்டிய தாவி விட்டது.

"இந்தாங்கோ! உங்களைத்தானே! கொஞ்சம் இங்கே வந்துதான் காப்பியைக் குடித்து விட்டுப் போங்கவேன்" என்று சொல்ல சரக முதல் நான் நடுங்கினேன்.

சரி, போனால் போகிறாள், என்று நான் அவளுக்கு இடம் கொடுத்ததுதான் தாமதம், கொஞ்சம் கொஞ்சமாக மடந்தைப் பிடுங்கிக் கொண்டு விட்டான். சரக எனக்குச் சிசுவுகள் செய்து கொண்டிருந்தது போல், நான் அவளுக்குச் சிசுவுகள் செய்ய வேண்டிய நிலைமை இப்பொழுது ஏற்பட்டு விட்டது!

இதற்காக நான் என் தாயாரை உடனே ஊரிலிருந்து புறப்பட்டு வரும் படி தந்தியடித்தேன். ஆனால் வர முடியாது என்று என் தாயார் பதில் தந்த அடித்துவிட்டேனே எனக்கு என்ன செய்வதென்று ஒன்றுமே தெரியவில்லை.

இந்தச் சமயத்தில்தான் எனக்குப் புது வீடு கிடைத்தது. ஜனங்கள் பொதுவாகச் சௌகரியங்கள் என்று கருதும் காற்று, ஜலம், இடம் முதலிய



ஒரு நன் முதல் தேதி யன்று மீட்டர் பாய்ஸ் ஸ்டான்ட்

செட்டியாருக்குக் கொடுக்க வேண்டிய

பழைய பாக்கியை

எண்ணிக் கொடுத்துவிட்டு

நிம்மதியாக வீடு திரும்பினார்!

வசதிகள் அதில் இல்லாவிட்டாலும் அதில் ஒரு முக்கியமான சௌகரியம் இருக்கிறது என்பது பின்னால்தான் தெரிந்தது.

நான் குடி யிருக்கும் வீட்டில், வீட்டின் கிழக்குப் புறமாக ஒரு ஜன்னல் இருக்கிறது. அதை எதிர்த்தாற் போல் பக்கத்து வீட்டில் மேற்குப் புறமாக ஒரு ஜன்னல் இருக்கிறது.

பக்கத்து வீட்டு ஜன்னலிலிருந்து பார்த்தால் எங்கள் வீட்டில் நடப்பது எல்லாம் தெரியும். நானும் சரகவும் சென் ஜன்யமாக இருக்கிறோமா, அல்லது சண்டை போட்டுக் கொண்டிருக்கிறோமா, தினம் காலை யில் எழுந்ததும், வெந்நீர் அடுப்பை மூட்டுவது என, சரகவா, எங்கள் குழந்தை அனுவை (அனுராதாவைத் தான் நான்கள் அனு என்று கூப்பிடுகிறோம்) தொட்டிலில் போட்டு ஆட்டும் பொறுப்பு என்னைச் சேர்ந்ததா, சரகவைச் சேர்ந்ததா ஆகிய சகல விஷயங்களும் அடுத்த வீட்டு ஜன்னலிலிருந்து பார்த்தால் தெரியும்.

இதனால்தானே என்னமோ, எப்பொழுது பார்த்தாலும் அடுத்த வீட்டு ஜன்னலில் ஓர் உருவம் எங்கள் வீட்டு ஜன்னல் பக்கமே பார்த்துக் கொண்டு நின்று கொண்டிருக்கிறது.

அந்த உருவத்துக்கு, கம்மைப்போல் சாப்பாடு, தூக்கம் முதலியவை அவ

சியம் இல்லைபோல் தோன்றுகிறது. ஏனெனில் நான் பார்க்கும் போதெல்லாம் அந்த உருவம் அங்கேயே நின்று கொண்டிருக்கிறது.

நான் இந்த வீட்டுக்குக் குடி வந்த புதிதில் அந்த உருவத்தைக் கவனிக்கவே இல்லை. அப்படி ஒரு உருவம் அங்கு நிற்பதாகவும் யாரும் எனக்கு எச்ச

ரீக்கை செய்யவும் இல்லை. நான் மாட்டில் தன்னந்தனிக் காட்டில் தனிக் காட்டு ராஜாவாக விளங்குவதுபோல் நினைத்துக் கொண்டு லக்ஷ்மி காலால் இட்ட வேலையை எல்லாம் தலையால் செய்து வந்தேன். தினம் எழுந்ததும் வெர்நீர் அடுப்பை மூட்டி வந்தேன். குழந்தை மாலாவைக் குளிப்பாட்டி, புட்டிப் பாலைக் கொடுத்து வந்தேன். வீட்டில் சாமான் பண்டங்களை அங்கங்கே ஒழுங்காக எடுத்து வைத்து வந்தேன். நானே கிணற்றில் ஐலம் இழுத்துக் குளித்து வந்தேன். இப்படியாகத் தானே லக்ஷ்மி எனக்கு மூன்று செய்து வந்த சிச்சுடைகளை யெல்லாம் நானே எனக்குச் செய்து கொண்டதோடு, நடுவில் லக்ஷ்மிக்கும் சிச்சுடைகள் செய்து வந்தேன்.

ஒருநாள் மாலா எதற்காகவோ 'லோ' என்று கதறிக் கொண்டிருந்தாள். "குழந்தை கதறிக்கொண்டிருக்கிறது. நீங்கள் கவனிக்காமல் வாயை மூடிக் கொண்டிருக்கிறீர்களே" என்று லக்ஷ்மி சற்று அதிகார தோரணியில் கத்தினாள். உடனே பயந்து, குழந்தை மாலாவை எடுத்து வைத்துக்கொண்டு கொஞ்ச ஆரம்பித்தேன்.

அப்பொழுது 'களுக்' கென்று யாரோ சிரிக்கும் சப்தம் கேட்டது. நான் மாலாவைச் சமாதானப் படுத்தும் அழகைக் கண்டு லக்ஷ்மிதான் சிரிக்கிறாளுக்கும் என்று நினைத்துக்கொண்டு, லக்ஷ்மியைப் பார்த்துச் சற்று கோபமாகவே, "எதற்காகச் சிரித்தாய்?" என்று கேட்டேன்.

"நான் எங்கே சிரித்தேன்!" என்று லக்ஷ்மி சொன்னதும் திரும்பிப் பார்த்தேன். திரும்பிப் பார்த்தால் பக்கத்து வீட்டு ஜன்னலில் ஒரு உருவம் நின்று கொண்டிருந்தது! அந்த உருவம் முகத்தை வைத்துக்கொண்ட கோணலிலிருந்து அதுதான் சிரித்தது என்று தெரிந்தது!

அடுத்த வீட்டு ஜன்னலில் ஒரு உருவம் நின்று கொண்டிருந்ததை லக்ஷ்மியும் பார்த்தாள். கண்டதும் மாயி யாரைக் கண்ட மாட்டுப் பெண்ணைப்போல் நடுங்கினாள்!

அடுத்த வீட்டு ஜன்னலில் அந்த உருவம் எப்பொழுது பார்த்தாலும்

நிற்கிறது, நம் வீட்டில் கடக்கும் காரியங்களை யெல்லாம் கண் கொட்டாமல் கவனிக்கிறது என்று தெரிந்ததும் லக்ஷ்மியின் நடத்தையில் திடீரென்று ஒரு மாறுதல் ஏற்பட்டு விட்டது. என் தாயார் இருந்தபோது எப்படி, ஓடி, ஆடி, எனக்குச் சிச்சுடைகள் செய்வாளோ அந்த மாதிரி செய்யத் தொடங்கினாள்.

நான் காப்பியைத் தேடிக்கொண்டு சமையலறைக்குப் போகவேண்டிய வேலைகளை நினைத்து, காபினை வெர்நீர் அடுப்பை மூட்டும் வேலை நினைத்து. இப்படியாகத் தானே பழையஸ்திதி மெள்ள மெள்ளத் திரும்பி வந்து விட்டது.

இத்தனை சௌகரியங்களும் அந்த அடுத்த வீட்டு ஜன்னலினாலும், அங்கு நின்றுகொண்டிருந்த உருவத்தினாலும் ஏற்பட்டது என்று நினைக்கும்போது, அந்த அடுத்த வீட்டு ஜன்னலை வாழ்த்துவதா, அல்லது பசி, தாகம், தூக்கம் ஒன்றையும் பாராமல் எப்பொழுது பார்த்தாலும் அங்கு நின்றுகொண்டிருக்கும் உருவத்தை வாழ்த்துவதா, அல்லது நான் குடி போயிருக்கும் புது வீட்டை வாழ்த்துவதா என்று தெரிய வில்லை.

புது வீட்டுக்குக் குடிபோனதன் பலனாக, லக்ஷ்மிக்கு நான் வேலை செய்து கொண்டிருந்தது போல், லக்ஷ்மி எனக்கு வேலை செய்ய ஆரம்பித்திருக்கும்போது, புது வீடு சௌகரியமாக இருக்கிறது என்று சொல்லாமல் வேறு என்ன சொல்வது?

இப்பொழுது நான் உடனே ஊருக்குப் புறப்பட்டு வரப் போவதாக என் தாயாரிடமிருந்து தந்தி வந்திருக்கிறது. அதற்கு நான் பின் கண்ட பதில் தந்தி அடித்து விட்டேன்.

"அம்மாகுக்கு நமஸ்காரம். தயவு செய்து இங்கு வரவேண்டாம். லக்ஷ்மிக்கு இங்கு ஒரு புது மாயியார் கிடைத்து விட்டாள். அந்த மாயியார் அடுத்த வீட்டு ஜன்னலில் இருந்து கொண்டே லக்ஷ்மியைக் கவனித்துக் கொள்கிறாள். ஆகவே மாயியார் இல்லாமல் மாட்டுப் பெண் தோம்பேறியாய்ப் போய்விடுவானே என்ற நீங்கள் இங்கு வரவேண்டாம்."







அது மிகவும் குவீர்ச்சியாக இருக்கிறதல்லவா!

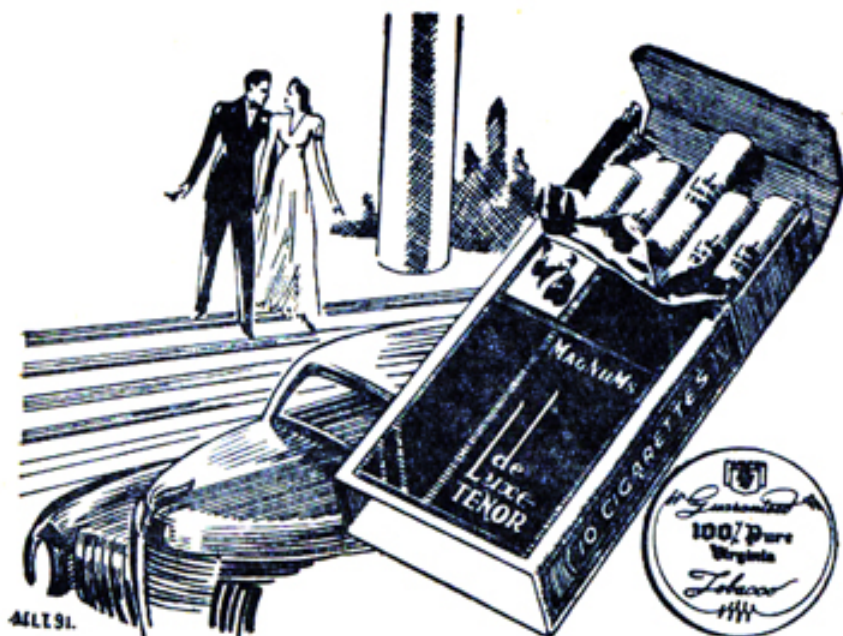
... ஆம், களைப்பையும் போக்குகிறது!

... அதுமட்டுமா — ஆனத்தத்தையும் அவிக்கிறது!

தினாதினாவெல்லாம் கோப்பை உபயோகித்து ககத்தை விரும்பும் மனிதர்களைக் கேளுங்கள். அவர்கள் இது மிகவும் ஆர்வமாக ககமைக்கும் வற்றும், கோடைகாலத்தில் ஒரே சிறந்த வாய்ப்பைத் தேன்றும் சொல்லுவார்கள். அதனுடைய வெண்மையான நுரை குவீர்ச்சியையும், மலிச்சியையும் கொடுக்கிறது. அதனுடைய பிரத்தியேகமான வாணிகரூபத்தை அவிக்கிறது. மிகவும் களைப்படைந்த நரம்புகளுக்கு உத்ஸாகத்தை ஊட்டுகிறது.



**வினோலியா  
ஓயிட் ஸோப்பு**



## நல்ல உயர்ந்த பண்டங்களையே விரும்புவோருக்கு

நமக்குக் கட்டாவிடினும் நம்மில் எல்லோரும் மேன்மையான பண்டங்களையே விரும்புகிறோம். சிகரெட்டில் சிறந்த புகையிலையை உபயோகித்தால்தான் அது விரும்பிப் பலராலும் சிறந்ததென்று சொல்லப்படும். டிலக்ஸ் டெனார் சிகரெட் உயர்ந்த ரகத்தைச் சேர்ந்தது. பலரும் வாங்கி ஆனந்தமாக அனுபவிக்கலாம். உத்தரவாதமுள்ள 100% வர்ஜீனியா புகையிலைகளாலேதான் டிலக்ஸ் டெனார் சிகரெட்டுகள் செய்யப்படுகின்றன.

டி லக்ஸ் டெனார் சிகரெட்டு  
ஜேம்ஸ் கார்ட்லன் லிட், லண்டன்

# Tenor

is truly a  
de Luxe Cigarette

JAMES CARLTON LTD, LONDON. EASTERN LICENCEES, POST BOX No. 470, CALCUTTA



# கட்கி



ALKI

அக்டோபர் 1, 1944

4

அண்டு

# ஆரம்ப நடை

அவன் இன்று உங்கள் வலுத்தகையைப் பிடித்துக் கொண்டு நடக்கப் பரிசுடாகுவான். வாழ்க்கையில் காண்க்கு வேறு விதமான ஆதாரத்தை காடுவான். பிருத்தியின் குழந்தைக்கான சேமிப்பு அப்யூரன்ஸ் பாலின் ஒன்று அதற்கு உதவியளிக்கும். உங்க ளது குழந்தையின் எதிர்கால வாழ்க்கை சந்தோஷமாக இருக்க இப்போதே ஏற்பாடு செய்யுங்கள்.



இரண்டு வயதுள்ள ஒரு பையனுக்காக வருஷம் ஒன்றுக்கு ரூபாய் நூறு கட்டினால், அவனது 21வது வயதில் ரூ. 8,080-க்கு ஒரு என்டென்மெண்ட் அப்யூரன்ஸ் அல்லது ரொக்கமாக ரூ. 2184 கிடைக்கும்.

## பிருத்தி

**இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனியை**

120. அரமனகாரன் தெரு. 4-சேன்னை

எல்லா வித இன்ஷ்யூரன்ஸ் திட்டங்களுக்கும்



நகைச்சுவை அரசு

திரு N. S. கிருஷ்ணன் அவர்களின்  
மதுரை ஸ்ரீ மங்கள பாலகான சபையாரால்  
சென்னை

ஒற்றைவாடை தியேட்டரில்  
30-9-44 முதல் வெற்றிகரமான 4-வது வாரம்

“பும்பாவை” புகழ்

K. R. ராமசாமி

நடிக்கும்

மனோஹரா

(நாடகம்)

★

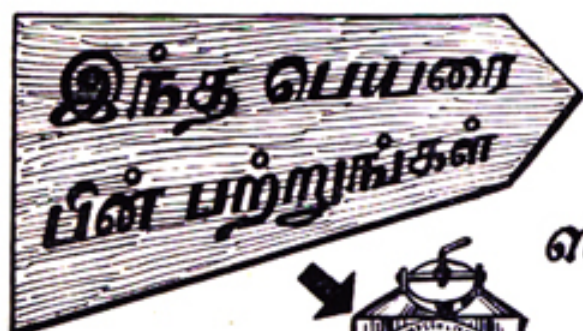
திங்கள்தோறும்  
நாடகம் கிடையாது.



பிரதி செவ்வாய், வியாழன், சனி இரவு 9-30 மணிக்கும்  
பிரதி குாயிறு, புதன், வெள்ளி மாலை 6-30 மணிக்கும்

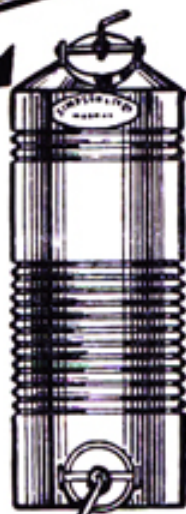
சனி, குயிறுகளில் காம்பிளிமெண்டரி டிக்கட் செல்லாது

டிக்கட்டு விலை: ரூ. 3-0-0, 1-12-0, 1-2-0, 0-9-0, 0-4-6



ஸிம்ப்ஸன்

ஸிம்ப்ஸன் முத்திரையுள்ள  
க்யாஸ்பிளாண்ட்ஸிஸ்டிங்  
புறப்படச் செய்யுந் தன்  
மையுள்ளது, தவிர, க்யா  
ஸிஸ்டிங் பெட்ரோலுக்  
கோ, க்யாஸும் பெட்  
ரோலும் சேர்த்து ஒட்டு  
வதற்கோ, சுலபமாக  
மாற்றித்தேயுமாய்ச்  
செய்யப்பட்ட "ஸ்டான்  
லிம்கோ" "க்யாஸ் மிக்  
லிங் சேம்பர்" என்னும்  
கருவியை உடையது.



க்யாஸ் எவ்வளவு  
பரிசுத்தமாக இருக்கிறதோ  
அவ்வளவு மேன்மையான  
உழைப்பு

**ஸிம்ப்ஸன் & கம்பெனீ. லிமிடெட்.**

மவுண்ட்ரோடு. மதராஸ்.



1840ல் ஸ்தாபித்த ஓர் இந்திய தொழிற் சாலை

இன்றைய சிறந்த முதலீடு. நாஷனல் ஸேவிங்ஸ் ஸ்டிபெண்ட்கள்